



USER MANUAL

AquaMini Heat Pump 4.2 kW

Accessories.....	2
Danish.....	4
Swedish.....	17
Finnish.....	30
Norwegian.....	43
English.....	56
German.....	69
Dutch.....	83
Polish.....	97
Estonian.....	111





EXTRA ACCESSORIES FOR PURCHASE

Pool robots



Filter Systems



Heat pumps



Water care



Filter medias



Covers



Cleaning



... and much more



You can find our full product range on
www.swim-fun.com



DK

 **swim & fun**

Index

1. Ansvarlig bortskaffelse	4
2. Sikkerhedsinformation	5
3. Specifikationer	6
4. Klargøring, installation og tilslutning	7
5. Brugsanvisning	10
6. Vedligeholdelse	12
7. Problemløsning	12
8. Service	15
9. Garanti	15

Tak fordi du valgte en AquaMini til opvarmning af din pool. Den vil opvarme poolvandet, og holde en konstant temperatur, når den omgivende lufttemperatur er over 12 °C

Varmepumpens ydeevne vil altid være god, forudsat at følgende elementer er til stede:

1. Frisk luft

2. Elektricitet

3. Swimmingpool vand



1. Ansvarlig bortskaffelse

Dette symbol angiver, at dette produkt ikke skal bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Dette gælder i hele EU. For at forhindre miljøskader eller sundhedsfarer, der skyldes forkert bortskaffelse af affald, skal produktet afleveres til genbrug, så materialet kan bortskaffes på en ansvarlig måde. Når du genbruger dit produkt, skal du indlevere det til dit lokale indsamlingssted eller kontakte købsstedet. De vil sikre, at produktet bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde.





2. Sikkerhedsinformation

Læs venligst disse instruktioner grundigt før ibrugtagning af varmepumpen og gem dem til fremtidig reference:

1. **Varmepumpen skal altid slukkes samtidigt med filterpumpen. Alternativt slukkes de samtidigt under samme kontakt.**
2. Opbevar altid enheden stående. Hvis enheden har været vippet eller lagt på siden, skal du vente 24 timer med at tænde varmepumpen.
3. Placér enheden på en flad, solid base.
4. Tab ikke varmepumpen.
5. Varmepumpen skal ALTID installeres udendørs.
6. Kontrollér, at RCD spændingsangivelsen i varmepumpen svarer til den lokale netspænding, før du tilslutter enheden.
7. Træk ikke netstikket ud med unødigt kraft. Netstikket må ikke vikles omkring varmepumpen.
8. Brug ikke varmepumpen i kombination med en transformer, da dette kan forårsage farlige situationer.
9. Hvis varmepumpen er beskadiget under transporten, skal den udskiftes. Kontakt dit servicecenter eller en kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
10. Sørg altid for at vandet er tilsluttet korrekt til varmepumpen, før du begynder at anvende enheden.
11. Stik aldrig genstande direkte ind i ventilatoren, når varmepumpen er i drift, da dette vil blokere og dermed beskadige varmepumpen.
12. Fordampningsribberne må ikke blive beskadiget.
13. Denne varmepumpe er ikke beregnet til brug af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af varmepumpen af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
14. Børn skal altid være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med varmepumpen.
15. Varmepumpen kører ikke ved temperaturer på eller under +12°C.
16. Tag stikket ud af stikkontakten, når varmepumpen ikke er i brug og før rengøring.
17. Tøm altid vandet i varmepumpen om vinteren eller når temperaturen i omgivelserne falder til under 0°C, og opbevares indendørs om vinteren. Ellers kan varmepumpen tage skade. Garantien bortfalder i tilfælde af frostskaader.
18. Varmepumpen indeholder R32 gas, som kun må påfyldes af operatør med licens.



DK

 **swim & fun**

3. Specifikationer

Model		1433
Luft 28°C, Vand 28°C, Luftfugtighed 80%		
Varme Output (kW)	kW	4,2
Strømforbrug (kW)	kW	1
COP		4,2
Luft 15°C, Vand 26°C, Luftfugtighed 70%		
Varme Output (kW)	kW	3,2
Strømforbrug (kW)	kW	0,91
COP		3,5
Spænding		220-240V~50Hz/1PH
Nominal strøm	A	4,4
Sikrings strøm	A	13
Maksimal poolstørrelse (med pool termo cover)	l	12.000
Anbefalet pool størrelse (med pool termo cover)	l	6.000-10.000
Anbefalet vand flow	m ³ /h	2
Vandtryksfald	KPa	2,5
Kondensator		Titanium varmeveksler i PVC
Vandrør ind-ud	mm	38/32
Lydniveau (10 m)	dB(A)	46
Lydniveau (1 m)	dB(A)	55
Kølemiddel type		R32
Kølemiddel mængde	g	450
Nettovægt	kg	33
Bruttovægt	kg	35
Netto dimensioner	mm	437 x 437 x 521
Brutto dimensioner	mm	495 x 570 x 585

Ovenstående kan rettes uden varslng.



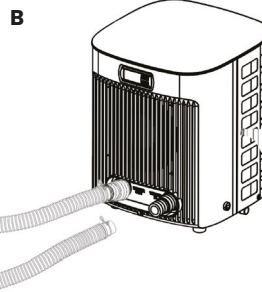
4. Klargøring, installation og tilslutning

4.1. Klargøring

Varmepumpen skal placeres på et plant og tørt sted, f.eks. på nogle fliser.

Varmepumpen skal altid holdes lodret med displayet opad. Vent med at tænde varmepumpen i 24 timer efter den har været transporteret eller vinklet.

Poolslange og spændebånd medfølger ikke.



Hvis vandstrømmen fra poolpumpen er større end tilladt

Installér et bypass hvis vandstrømmen fra poolpumpen er mere end 20% større end den tilladte gennemstrømning gennem varmepumpens varmeveksler.

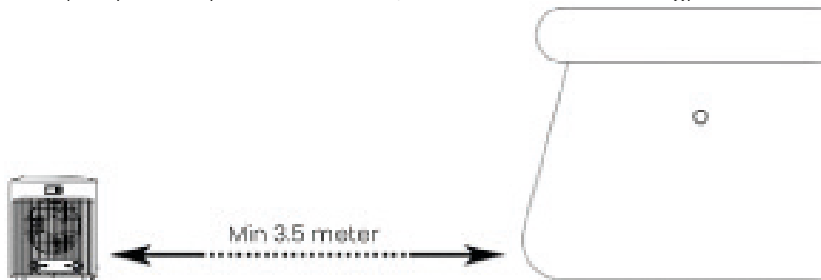
Følgende ting skal være tilstede for at varmepumpen fungerer korrekt.

- Frisk luft
- Elektrisk strøm
- Pool filtersystem med cirkulationspumpe
- Vand i poolen

Enheden kan installeres på næsten enhver udendørs placering, så længe den angivne mindsteafstand til andre objekter overholdes (se tegning nedenfor).

4.2. Placering

Varmepumpen skal placeres mindst 3,5 meter væk fra swimmingpoolen.

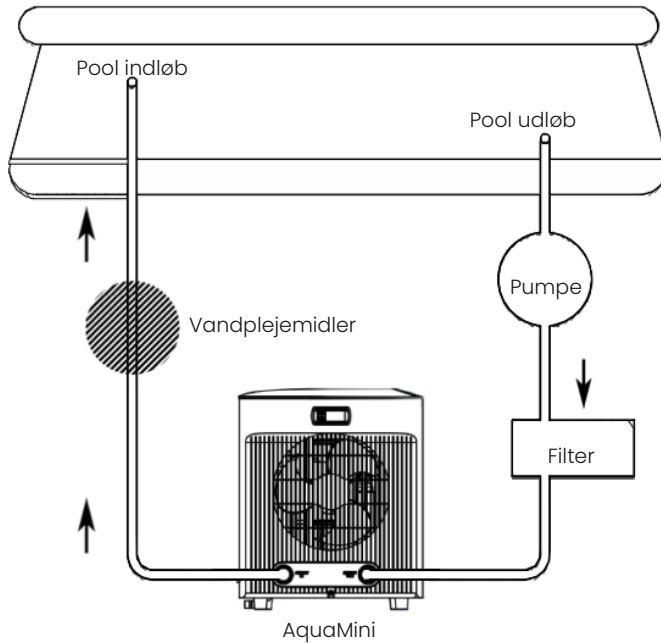




DK

 swim & fun

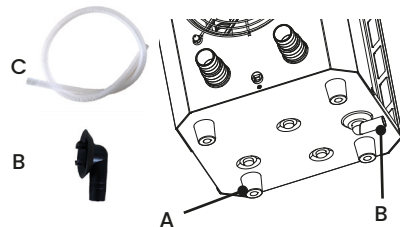
4.3. Opstilling



4.4. Montering af tilbehør

Leveres med:

- 4 forudmonterede vibrationsdæmpende puder - A
- 1 drænomløb - B
- 1 drænslange (1 m) - C



Dræn kondensvand af ved at forbinde drænomløbet (B) med drænslangen (C). Hjælper med at forebygge isdannelse og beskadigelse af varmeveksleren.

VIGTIGT: Løft varmepumpen. Hvis du vipper den eller vender den, kan du beskadige kompressoren.





4.5. Elektrisk tilslutning

Før varmepumpen tilsluttes kontrollér at forsyningsstrømmen matcher varmepumpens drift strøm. Varmepumpen leveres med RCD integreret netstik, som yder elektrisk beskyttelse.

BEMÆRK

RCD'en er ikke vandtæt og skal derfor altid holdes tør.

BEMÆRK

Varmepumpen har ingen pumpe. For at kunne opvarme vandet skal filterpumpen være i drift. Det er filterpumpen som leder vandet gennem varmepumpen.

4.6.A Indledende procedure

Når alt er tilsluttet og kontrolleret, gennemgå følgende punkter:

- Tænd for filterpumpen. Kontrollér for lækager og bekræft at vandet strømmer fra og til poolen.
- Sæt strøm til varmepumpen. Enheden vil starte når tidsforsinkelsen er udløbet.
- Efter nogle få minutter, tjek om luften som blæses ud af enheden er køligere.
- Kontrollér at varmepumpen stopper automatisk når filterpumpen slukkes.

4.6.B Kørsel af varmepumpen

- Lad varmepumpen og filterpumpen køre døgnet rundt, indtil den ønskede vandtemperatur er nået
- Varmepumpen stopper automatisk, når temperaturen er 1 °C over den indstillede temperatur
- Derefter starter den igen automatisk (så længe filterpumpen kører), når poolvandet falder 1 °C under den indstillede temperatur
- **Eksempel:** Hvis temperaturen indstilles til 28 °C, stopper varmepumpen ved 29 °C og starter igen, når vandtemperaturen falder til 27 °C.



BEMÆRK

Afhængigt af poolvandets starttemperatur og lufttemperaturen kan det tage flere dage at opvarme vandet til den ønskede temperatur. Et godt poolcover kan markant reducere opvarmningstiden.

4.6.C Kondens

Luften der trækkes ind i varmepumpen, afkøles når varmepumpen opvarmer poolvandet, hvilket kan medføre kondens på fordampers lameller. Mængden af kondens kan være flere liter i timen ved høj luftfugtighed. Kondensvandet løses ud i bunden af varmepumpen. Dette forveksles nogle gange fejlagtigt med en vandlækage. Benyt derfor drænslangen.

Kondensvand fra varmepumpen er en normal driftsfunktion og må ikke forveksles med en lækage.

4.7. Tidsforsinkelse

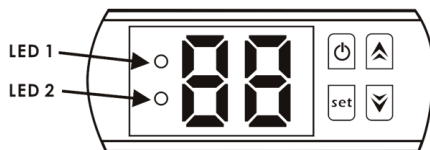
For at beskytte det elektriske kredsløb har varmepumpen en indbygget 3-minutters opstartsforsinkelse. Dette også for at undgå overdreven kontakt slitage. Enheden starter automatisk ved periodens udløb. Selv en kort strømafbrydelse vil udløse opstartsforsinkelsen og forhindre at enheden genstarter omgående. Yderligere strømafbrydelser indenfor den samme 3-minuttersperiode, vil ikke yderligere forlænge opstartsforsinkelsen.

BEMÆRK

Varmepumpen skal tilsluttes jordforbindelse. Vi anbefaler tilkøb af et Schuko stik.

5. Brugsanvisning

5.1. LED panelets kontrolknapper




Når varmepumpen er i drift viser LED displayet vandets indløbstemperatur.


LED 1 er tændt når kompressoren er i drift.

LED 2 er tændt når der er registreret en fejltilstand.





5.2. Tænd/sluk varmpumpen

Tryk  for at tænde varmpumpe. LED displayet viser den indstillede vandtemperatur i 5 sekunder, og skifter herefter til at vise vandets aktuelle indløbstemperatur.

Tryk på  igen for at slukke varmpumpen.
Vær opmærksom på at opstart af varmpumpen kan tage op til 3 minutter.




5.3. Indstilling af vandets udløbstemperatur


Tryk på  eller  for direkte at justere vandets udløbstemperatur (interval: 10–42 °C).

Tryk  for at gemme indstillingerne og forlade menuen.

5.4. Parameterkontrol

Parameter	Kode	Interval	Bemærk
Omgivende temperatur	d0	0–99	Vil blinke og vise oU hvis udenfor interval
Vandtemperatur	d1	0–99	Vil blinke og vise oU hvis udenfor interval

Tryk  for at tilgå parameterkontrol. Tryk på  eller  for at vælge kode d0/d1.

Tryk  igen og du vil få vist den målte værdi.

Tryk  for at gemme og forlade menuen.



6. Vedligeholdelse

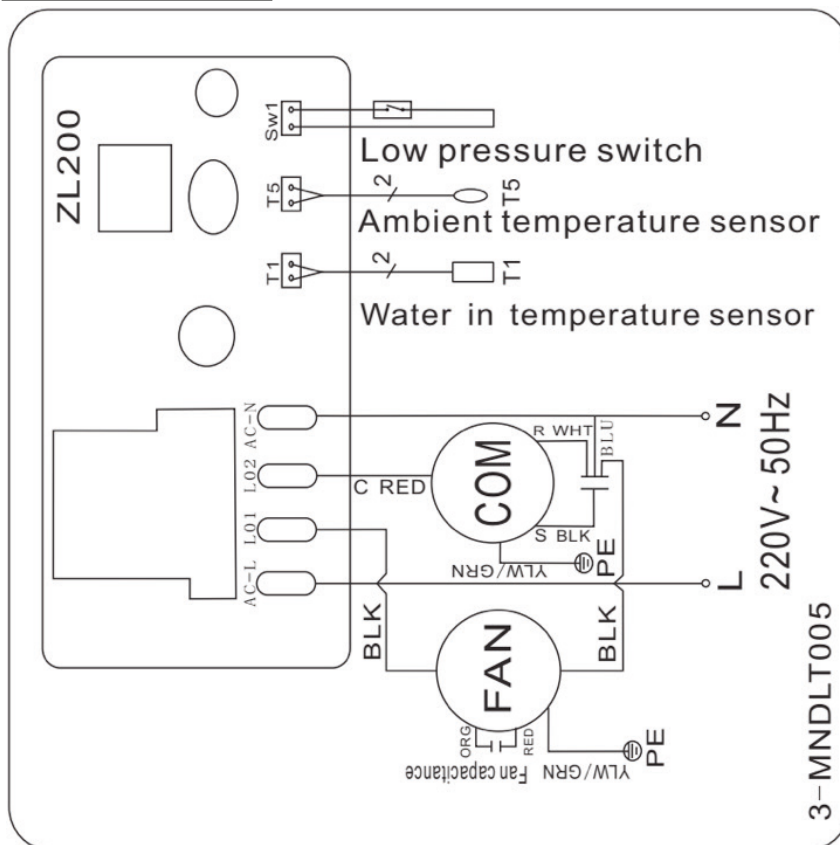
- Du bør regelmæssigt kontrollere vandforsyningssystemet for at undgå, at der kommer luft i systemet som kan sænke vandgennemstrømningen, da det vil reducere varmepumpens ydeevne og stabilitet.
- Rengør poolen/spabadet og filtersystemet regelmæssigt for at undgå skade på enheden som følge af snavset og tilstoppet filter.
- Du skal tømme varmeveksleren for vand, hvis varmepumpen tages ud af drift i en længere periode, og specielt i vintersæsonen.
- Når varmepumpen er forberedt til vinteropbevaring anbefales det at dække varmepumpen til eller at opbevare den frostsikret indendøre.
- Ved opstart skal du kontrollere, at systemet er fyldt helt op med vand helt, inden enhedes tændes.
- I normal drift bliver den indsugede luft nedkølet, og vand kan/vil kondensere på fordampersens ribber og løbe ud af enhedens bund. Det er helt normalt at der kommer kondensvand fra varmepumpen. Det er ikke en lækage eller en fejl på enheden.
Ved høj luftfugtighed kan kondensvandet være flere liter pr. dag.
- Påfyldning af gas skal udføres af en professionel med R32 operativ licens.

7. Problemløsning

Fejltilstand	Kode	Årsag	Løsning
Lav lufttemperatur beskyttelse	P0	1. Lufttemperatur er for lav 2. Controllerfejl	1. Kan kun bruges, når lufttemperaturen stiger til over 12 °C 2. Udskift til en ny controller
Vandtemperatur føler fejl	P1	Vandtemperatur føler åben kredsløb eller kortslutning.	Vandtemperaturføler skal udskiftes. Kontakt forhandler
Lufttemperatur føler fejl	P2	Lufttemperatur føler åben kredsløb eller kortslutning.	Lufttemperaturføler skal udskiftes. Kontakt forhandler.
Lavt tryk switch alarm	EL	Lavt tryk switch afbrudt	Kontakt forhandler



7.1. Elektrisk kredsløb

**BEMÆRK**

Det elektriske ledningsdiagram er kun til generel reference.

Varmepumpen skal altid tilsluttes en effektiv jordledning på den markerede tilslutningsklemme i diagrammet. Jordtilslutningen hindrer utilsigtet spænding på de ledende dele i varmpumpen. En ineffektiv jord kan forårsage personskade.

Der skal placeres en stænk-tæt afbryder for varmpumpen, ved siden af varmpumpen. Det gør det muligt at afbryde spændingen til varmpumpen, når der udføres service eller når varmpumpen tages ud af drift.

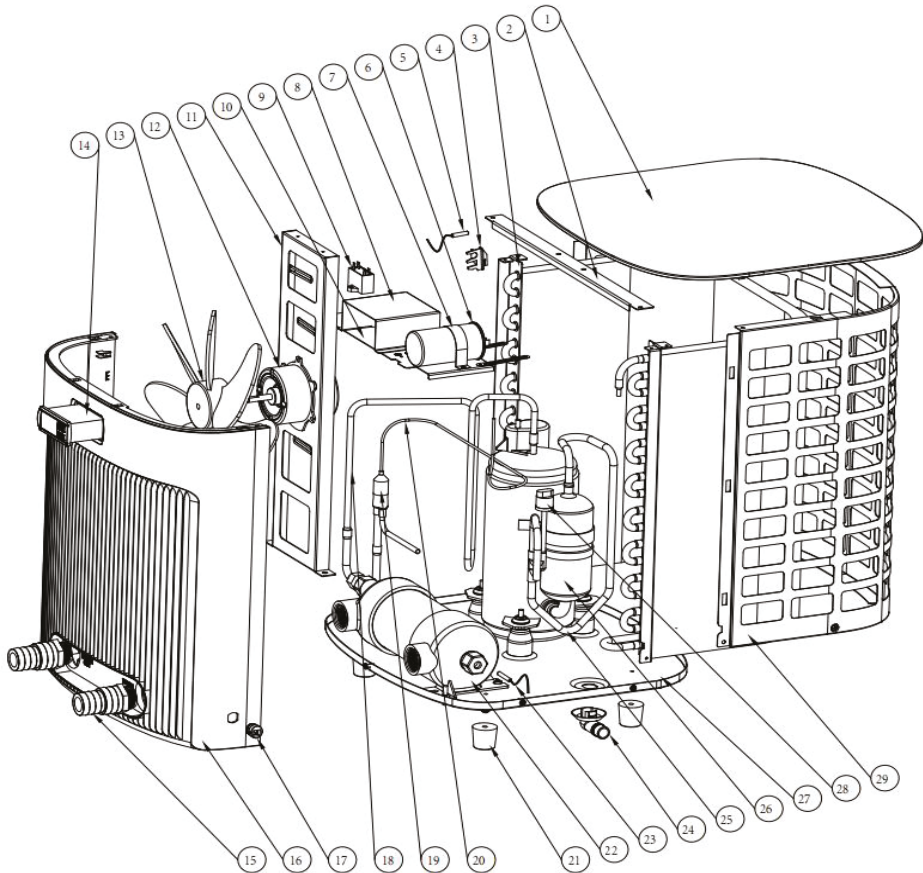
Ved tvivl om jorden er effektiv kontakt en autoriseret elektriker.



DK

swim & fun

7.2. Sprængskitse



Nr.	Artikelnr	Reservedel	Nr.	Artikelnr	Reservedel
1	133330009	Top cover	16	133330010	Front panel
2	108690101	Evaporator support panel	17	142000151	Power cord buckle
3	103000367	Evaporator	18	113010449	Discharge pipe
4	133020010	Ambient temp. sensor clip	19	113090101	Exchanger to capillary
5	117110079	Ambient temp. sensor T5-TH1	20	109000052	Capillary
6	111000011	Compressor capacitance	21	136020168	Rubber feet



7	108010006	Capacitor clip	22	102041137	Titanium heat exchanger
8	108680016	Electric box	23	117110068	Water inlet temp. sensor TI-TH6
9	111000034	Fan motor capacitance	24	136010023	Drainage
10	108690099	Electric box support panel	25	113020691	Gas return piping
11	108690100	Fan motor bracket	26	101000232	Compressor
12	112000079	Fan motor	27	108690097	Base tray
13	132000024	Fan blade	28	116000091	Low pressure switch
14	117020302	Controller	29	108690098	Back grill
15	136010091	Water inlet & water outlet			

8. Service

Har du brug for service eller er der tale om en garanti-reklamation, skal du oprette en sag direkte i vores supportsystem på www.swim-fun.com/SUPPORT

Vi har specialviden om vores produkter og på området, så du nemt og hurtigt kan få hjælp.

9. Garanti

Begrænset garanti

Vi garanterer for at alle dele er fri for fabriksfejl i materialer og udførelse i en periode på to år fra købsdatoen. Garantien dækker alene materiale- og fabriksfejl, der hindrer produktet i at kunne installeres eller fungere på normal vis. Defekte dele vil blive udskiftet eller udbedret.

Garantien omfatter ikke transportskader, anden brug af produktet end den tiltænkte, skader forårsaget af forkert montage eller forkert brug, skader forårsaget af påkørsel eller andre fejl, skader forårsaget af frostsprængninger eller ved forkert opbevaring.

Garantien bortfalder, hvis brugeren foretager produktændringer.

Garantien omfatter ikke produktafledte skader, skader på ejendom eller driftstab i øvrigt.

Garantien er begrænset til det første detailkøb, og kan ikke overføres, og den gælder ikke for produkter, der er flyttet fra deres oprindelige installationssted.

Producentens ansvar kan ikke overstige reparation eller udskiftning af defekte dele og omfatter ikke omkostninger til arbejdskraft for at fjerne og geninstallere



den defekte del, transportomkostninger til og fra serviceværkstedet, og alle andre materialer nødvendige for at foretage reparationen.

Denne garanti dækker ikke svigt eller fejlfunktioner som resultat af følgende:

- Manglende korrekt installation, betjening eller vedligeholdelse af enheden i overensstemmelse med vores offentliggjorte "Brugervejledning" leveret med enheden.
- Den håndværksmæssige udførelse af enhver installation af enheden.
- Ikke at opretholde en ordentlig kemiske balance i din pool [pH-niveau mellem 7,0 og 7,4. Frit klor mellem 0,5 - 1,5mg / l. Total opløst tørstof (TDS) mindre end 1200 ppm. Salt maksimum 8 g / l]
- Misbrug, ændring, ulykke, brand, oversvømmelse, lynnedslag, gnavere, insekter, forsømmelighed eller uforudsete handlinger.
- Skalering, tilfrysning eller andre forhold, der forårsager utilstrækkelig vandcirkulation.
- Drift af enheden uden at overholde offentliggjorte minimum og maksimum flow specifikationer.
- Brug af ikke-fabriksautoriserede dele eller tilbehør i forbindelse med produktet.
- Kemisk forurening af forbrændingsluft eller forkert brug af vandplejemidler, såsom tilførsel af vandplejemidler opstrøms for varmelegeme og slange eller gennem skimmeren.
- Overophedning, forkert ledningsføring, forkert strømforsyning, indirekte skader forårsaget af svigt af O-ringe, sandfiltre eller patronfiltre, eller skader forårsaget ved at køre pumpen med utilstrækkelige mængder vand.

Ansvarsbegrænsning

Dette er den eneste garanti givet af producenten. Ingen er bemyndiget til at foretage andre garantier på vores vegne.

Denne garanti er i stedet for alle andre garantier, udtrykt eller antydnet, herunder, men ikke begrænset til, enhver underforstået garanti af egnethed til et bestemt formål og salgbarhed. Vi fraskriver os udtrykkeligt ethvert ansvar for følgeskader, hændelige, indirekte eller skader forbundet med brud på udtrykt eller underforstået garanti.

Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, der kan variere, efter land.

Reklamation

Ved evt. reklamation skal gyldig kvittering på købet fremvises.



Index

1. Ansvarsfull avfallshantering	17
2. Information om säkerhet	18
3. Specifikationer.....	19
4. Förberedelser, installation och anslutning.....	20
5. Bruksanvisning.....	23
6. Underhåll	25
7. Problemlösning.....	25
8. Service	28
9. Garanti.....	28

Tack för att du har valt en AquaMini för att värma din pool. Den kommer att värma upp poolvattnet och hålla en konstant temperatur när den omgivande lufttemperaturen är över 12 °C

Värmepumpens prestanda kommer alltid att vara bra, förutsatt att följande element är på plats:

1. Frisk luft



2. Elektricitet



3. Swimmingpoolvatten



1. Ansvarsfull avfallshantering

Denna symbol indikerar att denna produkt inte ska kasseras som vanligt hushållsavfall. Detta gäller i hela EU. För att förhindra skada på miljön eller hälsorisker som orsakas av felaktig avfallshantering måste produkten lämnas in för återvinning så att materialet kan kasseras på ett ansvarsfullt sätt. När du återvinner din produkt, ta den till din lokala insamlingsanläggning eller kontakta inköpsstället. De ser till att produkten kasseras på ett miljövänligt sätt.





2. Information om säkerhet

Vänligen läs dessa instruktioner noggrant innan drifttagning av värmepump och spara dem för framtida referens:

1. Värmepumpen måste alltid stängas av samtidigt som filterpumpen. Alternativt stängs de av samtidigt genom samma kontakt.
2. Se till att enheten alltid står upp. Om enheten har lutats eller lagts på sidan måste du vänta 24 timmar innan du slår på värmepumpen.
3. Placera enheten på en plan, stabil bas.
4. Tappa inte värmepumpen.
5. Värmepumpen måste ALLTID installeras utomhus.
6. Kontrollera att RCD-spänningsindikeringen i värmepumpen motsvarar den lokala nätspänningen innan du ansluter enheten.
7. Dra inte ur kontakten med onödig kraft. Nätkontakten får inte lindas runt värmepumpen.
8. Använd inte värmepumpen i kombination med en transformator, eftersom detta kan orsaka farliga situationer.
9. Om värmepumpen skadas under transporten, måste den bytas ut. Kontakta ditt servicecenter eller en kvalificerad fackman för att undvika alla risker.
10. Se alltid till att vattnet är korrekt anslutet till värmepumpen innan du börjar använda enheten.
11. Stoppa aldrig föremål direkt in i fläkten när värmepumpen är i drift, eftersom detta kommer att blockera och därmed orsaka skador på värmepumpen.
12. Förångningsbafflarna får inte skadas.
13. Denna värmepump är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte fått vägledning eller instruerats i värmepumpens användning av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
14. Barn måste alltid hållas under uppsyn för att säkerställa att de inte leker med värmepumpen.
15. Värmepumpen körs inte vid temperaturer på eller under +12 °C.
16. Ta ut kontakten ur uttaget när värmepumpen inte används och innan rengöring.
17. Töm alltid vattnet ur värmepumpen under vintern eller när omgivningstemperaturen sjunker till under 0 °C och förvaras inomhus under vintern. Annars kan värmepumpen skadas. Garantin upphör att gälla vid frostsador.
18. Värmepumpen innehåller R32-gas, som endast får fyllas på av en licensierad operatör.



3. Specifikationer

Modell		1433
Air 28°C, Vatten 28°C, luftfuktighet 80 %		
Värmeeffekt (kW)	kW	4,2
Strömförbrukning (kW)	kW	1
COP		4,2
Luft 15°C, Vatten-26°C, luftfuktighet 70 %		
Värmeeffekt (kW)	kW	3,2
Strömförbrukning (kW)	kW	0,91
COP		3,5
Spänning		220-240V-50Hz/IPH
Nominell ström	A	4,4
Säkringsström	A	13
Maximal poolstorlek (med termiskt poolskydd)	m ³	12.000
Rekommenderad poolstorlek (med termiskt poolskydd)	m ³	6.000-10.000
Rekommenderat vattenflöde	m ³ /h	2
Vattentryckfall	12 KPa	2,5
Kondensator		Titan värmeväxlare i PVC
Vattenledning in-ut	mm	38/32
Ljudnivå (10 m)	dB(A)	46
Ljudnivå (1 m)	dB(A)	55
Typ av köldmedium		R32
Mängd köldmedium	G	450
Nettovikt	kg	33
Bruttovikt	kg	35
Nettomått	mm	437 x 437 x 521
Bruttomått	mm	495 x 570 x 585

Ovanstående kan korrigeras utan föregående meddelande.

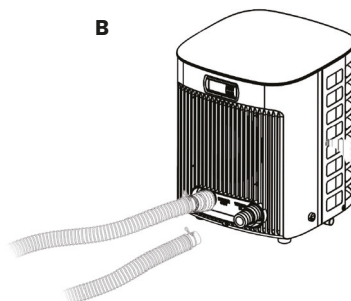
4. Förberedelser, installation och anslutning

4.1. Förberedelser

Värmepumpen måste placeras på en plan och torr plats, till exempel på några plattor.

Värmepumpen måste alltid hållas vertikalt med displayen vänd uppåt. Vänta med att starta värmepumpen 24 timmar efter att den har transporterats eller vinklats.

Poolslangar och spännband ingår ej.



Om vattenflödet från poolpumpen är högre än tillåtet

Installera en bypass om vattenflödet från poolpumpen är mer än 20 % högre än det maximala flödet genom värmepumpens värmeväxlare.

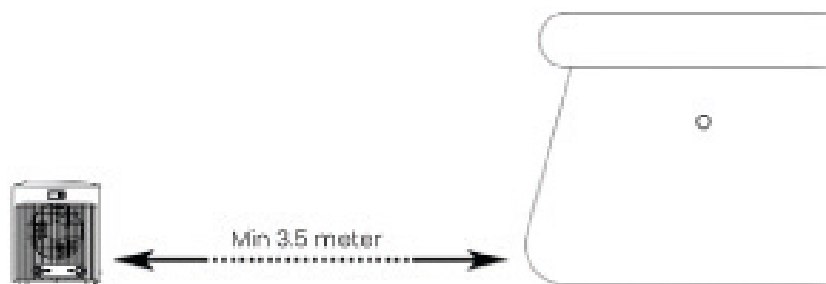
Följande måste finnas på plats för att värmepumpen ska fungera korrekt.

- Frisk luft
- Elektrisk ström
- Poolfiltersystem med cirkulationspump
- Vatten i poolen

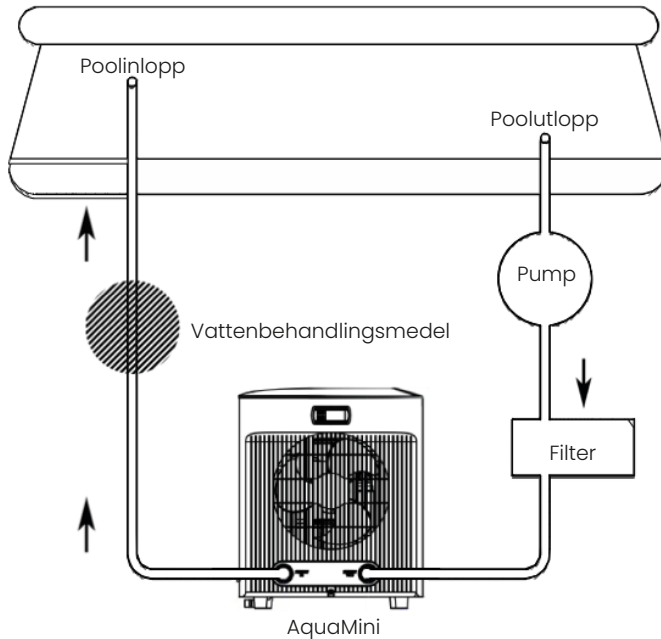
Enheten kan installeras på nästan alla platser utomhus så länge det angivna minimiavståndet till andra objekt är uppfyllt (se ritning nedan).

4.2. Placering

Värmepumpen skall placeras minst 3,5 meter från poolen.



4.3. Installation



4.4 Montering av tillbehör

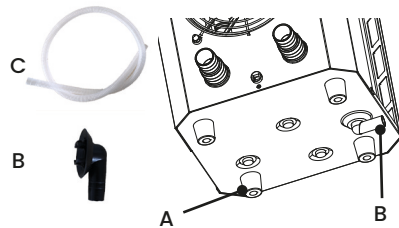
Levereras med:

4 förinstallerade antivibrationsdynor – A

1 dräneringsrör – B

1 dräneringsslang (1 m) – C

Dränera kondensatet genom att installera dräneringsröret (B) med dräneringsslangen (C). Hjälper till att förhindra isbildning och att värmeväxlaren skadas.



VIKTIGT! Res värmepumpen. Om du välter eller vänder den, kan du skada kompressorn.



4.5. Elektrisk anslutning

Kontrollera att strömförsörjningen matchar värmepumpens driftström innan värmepumpens kopplas in. Värmepumpen levereras med RCD-integrerad kontakt, som ger ett elektriskt skydd.

OBS!

RCD:n är inte vattentät och måste därför alltid hållas torr.

OBS!

Värmepumpen har ingen pump. För att kunna värma vattnet måste filterpumpen vara i drift. Det är filterpumpen som leder vattnet genom värmepumpen och AquaMini kan inte starta om vattnet inte cirkulerar.

4.6.A Inledande förfarande

När allt är anslutet och har kontrollerats, gå igenom följande punkter:

- Slå på filterpumpen. Kontrollera efter läckor och kontrollera att vattnet rinner från och till poolen.
- Anslut strömmen till värmepumpen. Enheten kommer att starta när fördröjningen har löpt ut.
- Efter några minuter kontrollerar du att luften som blåses ut ur enheten är svalare.
- Kontrollera att värmepumpen stannar automatiskt när filterpumpen är avstängd.

4.6.B Drift av värmepumpen

- Låt värmepumpen och filterpumpen gå dygnet runt tills den önskade vattentemperaturen är uppnådd
- Värmepumpen stannar automatiskt när temperaturen är 1 °C över den inställda temperaturen
- Därefter startar den automatiskt igen (så länge filterpumpen är i drift) när poolvattnet sjunker 1 °C under den inställda temperaturen
- **Exempel:** Om temperaturen ställs in på 28 °C stannar värmepumpen vid 29 °C och startar igen när vattentemperaturen sjunker till 27 °C.



OBS!

Beroende på poolvattnets starttemperatur och lufttemperaturen kan det ta flera dagar att värma upp vattnet till önskad temperatur. Ett bra poolöverdrag kan minska uppvärmningstiden avsevärt.

4.6.C Kondens

Luften som dras in i värmepumpen kyls ned när värmepumpen värmer poolvattnet, vilket kan medföra kondens på förångarens lameller. Mängden kondensvatten kan uppgå till flera liter per timme vid hög luftfuktighet. Kondensvattnet leds ut i botten av värmepumpen och misstas ibland felaktigt för en vattenläcka. Använd därför dräneringsslangen.

Kondensvatten från värmepumpen är en normal driftfunktion och ska inte förväxlas med en läcka.

4.7. Tidsfördröjning

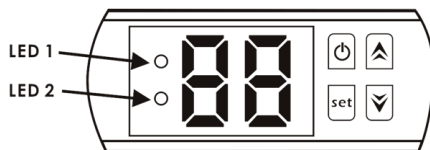
För att skydda den elektriska kretsen har värmepumpen en inbyggd startfördröjning på 3 minuter. Detta är också för att undvika onödig kontaktslitage. Enheten startar automatiskt efter att fördröjningsperioden har löpt ut. Även korta strömavbrott kommer att aktivera startfördröjningen och förhindra att enheten startas omedelbart. Ytterligare strömavbrott inom samma treminutersperiod förlänger inte startfördröjningen ytterligare.

OBS!

Värmepumpen måste vara ansluten till jord. Vi rekommenderar att du köper till en Schuko-plugg.

5. Bruksanvisning

5.1. LED-panelens kontrollknappar





När värmepumpen är i drift visar LED-displayen vattentemperaturen i inloppet.

LED 1 lyser när kompressorn är i drift.

LED 2 lyser när det finns ett fel tillstånd.



5.2 Slå på/stäng av värmepumpen

Tryck på  att slå på värmepumpen. LED-displayen visar den inställda vattentemperaturen i 5 sekunder, och övergår därefter till att visa den aktuella vattentemperaturen i inloppet.

Tryck på  igen för att stänga av värmepumpen.

Observera att det kan ta upp till 3 minuter för värmepumpen att starta upp.




5.3. Inställning av vattnets utloppstemperatur

Tryck på  eller  för att direktjustera vattentemperaturen (intervall: 10-42 °C).

Tryck på  att spara inställningarna och avsluta menyn.

5.4. Parameterreglering

Parameter	Kod	Intervall	Observera!
Omgivande temperatur	d0	0 – 99	Blinkar och visar ou om utanför intervallet
Vattentemperatur	d1	0 – 99	Blinkar och visar ou om utanför intervallet

Tryck på  att få tillgång till parameterkontrollen. Tryck på  eller  för att välja kod d0/d1.

Tryck på  igen – det uppmätta värdet visas.

Tryck på  för att spara och lämna menyn.



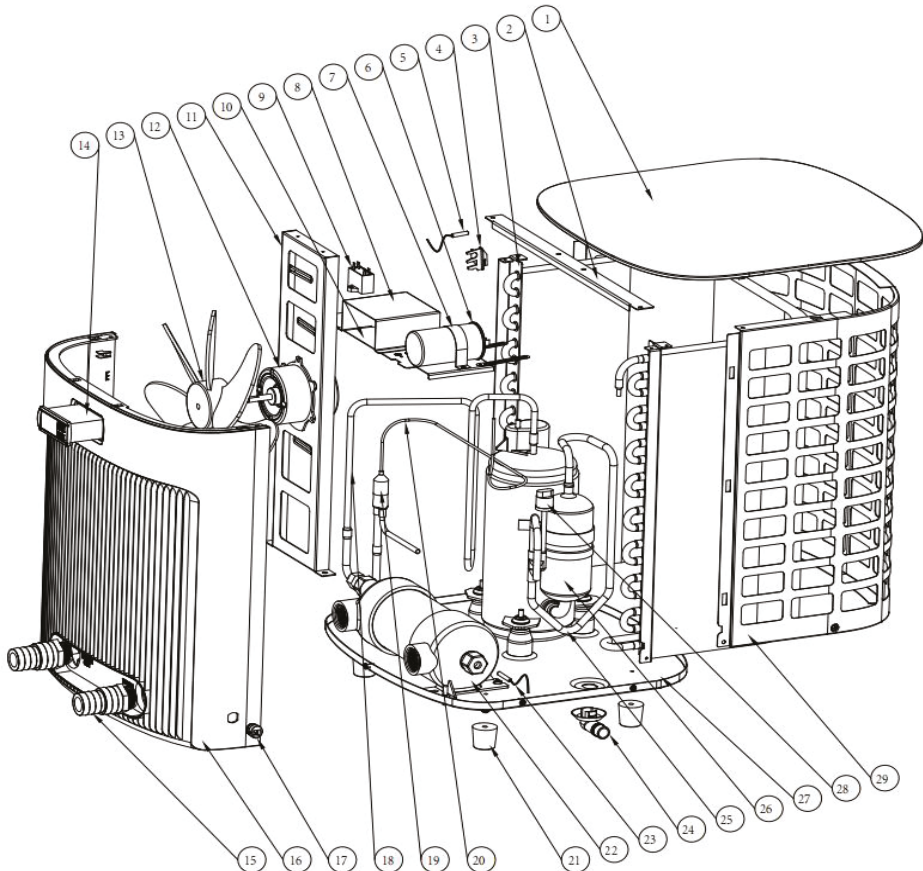
6. Underhåll

- Du bör regelbundet kontrollera vattentillförseln för att förhindra att det kommer in luft i systemet som kan sänka vattenflödet, eftersom detta kommer att försämra värmepumpens prestanda och stabilitet.
- Rengör poolen/bubbelpoolen och filtersystemet regelbundet för att undvika skador på enheten till följd av smutsiga och igensatta filter.
- Du måste tömma värmeväxlaren på vatten om värmepumpen tas ur drift under en längre tidsperiod, och särskilt under vintersäsongen.
- När värmepumpen har förberetts för vinterförvaring rekommenderar vi att värmepumpen täcks över eller den förvaras inomhus där den är skyddad mot frost.
- Vid start, se till att systemet är helt fyllt med vatten innan enheten slås på.
- Vid normal drift kommer luften som sugas in att kylas och vatten kan/kommer att kondensera på förångarens ribbor och ledas ut via enhetens botten. Det är helt normalt att det bildas kondens från värmepumpen. Det är inte ett läckage eller ett fel på enheten. Vid hög luftfuktighet kan kondensvattnet vara flera liter per dag.
- Påfyllning av gas måste utföras av en fackman med operativ R32-licens.

7. Problemlösning

Feltillstånd	Kod	Orsak	Lösning
Skydd mot låg lufttemperatur	P0	1. Luftens temperatur är för låg 2. Kontrollerfel	1. Kan endast användas när lufttemperaturen stiger till över 12 °C. 2. Byt ut till en ny controller
Fel på vattentemperaturgivare	P1	Vattentemperaturgivare öppen krets eller kortslutning.	Vattentemperaturgivaren måste bytas ut. Kontakta återförsäljaren
Fel på lufttemperaturgivaren	P2	Lufttemperaturgivare öppen krets eller kortslutning.	Lufttemperaturgivaren behöver bytas ut. Kontakta återförsäljaren.
Larm lågtrycksbrytare	EL	Lågtrycksbrytare frånkopplad	Kontakta återförsäljaren

7.2. Sprängskiss



Nr.	Artikelnr	Reservdel	Nr.	Artikelnr	Reservdel
1	133330009	Top cover	16	133330010	Front panel
2	108690101	Evaporator support panel	17	142000151	Power cord buckle
3	103000367	Evaporator	18	113010449	Discharge pipe
4	133020010	Ambient temp. sensor clip	19	113090101	Exchanger to capillary
5	117110079	Ambient temp. sensor T5-TH1	20	109000052	Capillary
6	111000011	Compressor capacitance	21	136020168	Rubber feet
7	108010006	Capacitor clip	22	102041137	Titanium heat exchanger

8	108680016	Electric box	23	117110068	Water inlet temp. sensor TI-TH6
9	111000034	Fan motor capacitance	24	136010023	Drainage
10	108690099	Electric box support panel	25	113020691	Gas return piping
11	108690100	Fan motor bracket	26	101000232	Compressor
12	112000079	Fan motor	27	108690097	Base tray
13	132000024	Fan blade	28	116000091	Low pressure switch
14	117020302	Controller	29	108690098	Back grill
15	136010091	Water inlet & water outlet			

8. Service

Behöver du service eller när det gäller ett garantianspråk, måste du skapa ett ärende direkt i vårt supportsystem genom www.swim-fun.com/SUPPORT

Vi har specialistkunskap om våra produkter och på området, så du kan få hjälp snabbt och enkelt.

9. Garanti

Begränsad garanti

Vi garanterar att alla delar är fria från tillverkningsfel hos material och utförande under en period av två år från inköpsdatum. Garantin omfattar endast material- och tillverkningsfel som gör att produkten inte kan installeras eller användas på normalt sätt. Defekta delar kommer att bytas ut eller repareras.

Garantin täcker inte transportskador, annan användning av produkten än den avsedda, skador som orsakats av felaktig montering eller felaktig användning, skador som orsakats av stötar eller andra fel, skador som orsakats av frostsprängningar eller felaktig förvaring.

Garantin upphör att gälla om användaren gör produktändringar.

Garantin täcker inte följdskador till följd av produkten, skador på egendom eller andra typer av verksamhetsavbrott.

Garantin är begränsad till det ursprungliga köpet och kan inte överlåtas, och den gäller inte för produkter som har flyttats från sin ursprungliga installationsplats.

Tillverkarens ansvar kan inte överstiga reparation eller byte av defekta delar och omfattar inte arbetskostnader för att ta bort och installera om den defekta delen, transportkostnader till och från tjänsteleverantören, och alla andra material som är nödvändiga för att göra reparationen.



Denna garanti täcker inte eventuella fel eller felfunktioner som ett resultat av följande:

- Felaktigt utförd installation, drift eller underhåll av enheten som inte är i enlighet med vår publicerade "Bruksanvisning", som medföljer enheten.
- Det hantverksmässiga utförandet av varje installation av enheten.
- Om en korrekt kemisk balans i din pool inte upprätthålls [pH-värde mellan 7,0 och 7,4. Fritt klor mellan 0,5–1,5 mg/l Totalt upplösta fasta ämnen (TDS) mindre än 1200 ppm. Salt maximalt 8 g/l]
- Felanvändning, ändring, olycka, brand, översvämning, blixtnedslag, gnagare, insekter, vårdslöshet eller oförutsedda åtgärder.
- Skalning, frysning eller andra förhållanden som orsakar otillräcklig vattencirkulation.
- Drift av enheten utan att de angivna specifikationerna för min- och maxflöde har följts.
- Användning av icke-fabriksauktorerade delar eller tillbehör i samband med produkten.
- Kemisk förorening av förbränningsluften eller felaktig användning av vattenvårdande produkter, såsom tillförsel av vattenvårdande produkter uppströms om värmaren och slangar eller genom skimmern.
- Överhettning, felaktig kabeldragning, felaktig strömförsörjning, indirekta skador som orsakats av fel i O-ringar, sandfilter eller patronfilter eller skador som orsakats genom att pumpen har varit igång med otillräckliga mängder vatten.

Begränsning av ansvar

Detta är den enda garanti som tillhandahålls av tillverkaren. Ingen har rätt att ge några andra garantier för vår räkning.

Denna garanti är istället för alla andra garantier, uttryckliga eller underförstådda, inklusive men inte begränsat till, alla underförstådda garantier om lämplighet för ett särskilt ändamål och säljbarhet. Vi frånsäger oss uttryckligen allt ansvar för följskador, oförutsedda, indirekta eller följskador skador som förknippas med en överträdelse av uttryckliga eller underförstådda garantier.

Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter som kan variera beroende på land.

Reklamation

Vid en eventuell reklamation ska giltigt kvitto på köpet kunna visas upp.



Hakemisto

1. Vastuullinen hävittäminen	30
2. Turvallisuusohjeita.....	31
3. Tekniset tiedot	32
4. Käyttöönotto, asennus ja kytkentä.....	33
5. Käyttöohje.....	36
6. Huoltaminen	38
7. Vianmääritys	38
8. Palvelu	41
9. Takuu	41

**Kiitos AquaMini in valitsemisesta altaasi lämmitykseen. Se lämmittää allas-
veden ja pitää sen tasaisessa lämpötilassa ulkoilman lämpötilan ollessa yli 12
°C**

Lämpöpumpun tehokas toiminta edellyttää seuraavia elementtejä:

1. Raitis ilma



2. Sähkö



3. Uima-altaan vesi



1. Vastuullinen hävittäminen

Tämä symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei tule hävittää talousjätteiden mukana. Tämä koskee koko EU:ta. Tuote on luovutettava kierrätykseen, jotta materiaali voidaan hävittää vastuullisella tavalla, jotta vältetään virheellisestä jätteenkäsittelystä aiheutuvat ympäristövahingot tai terveysvaarat. Kun kierrätät tuotteemme, vie se paikalliseen keräyspisteeseen tai ota yhteyttä ostopaikkaan. Siellä varmistetaan, että tuote hävitetään ympäristöystävällisellä tavalla.



2. Turvallisuusohjeita

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen lämpöpumpun käyttöönottoa ja tallenna ne myöhempää käyttöä varten:

- Lämpöpumppu on aina sammutettava samanaikaisesti suodatinpumppun kanssa. Vaihtoehtoisesti ne voidaan sammuttaa yhtä aikaa samasta katkaisijasta.**
- Pidä laite aina pystyssä. Jos laite on kaatunut tai ollut kyljellään, odota 24 tuntia ennen lämpöpumpun käynnistämistä.
- Aseta laite tasaiselle, vankalle pohjalle.
- Älä pudota lämpöpumppua.
- Lämpöpumppu on AINA asennettava ulos.
- Varmista, että lämpöpumpun RCD-jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä ennen laitteen liittämistä.
- Älä vedä verkkopistoketta tarpeettomalla voimalla. Verkkopistoketta ei saa kiertää lämpöpumpun ympärille.
- Älä käytä lämpöpumppua yhdessä muuntajan kanssa, koska se voi aiheuttaa vaaratilanteita.
- Jos lämpöpumppu on vahingoittunut kuljetuksen aikana, se on vaihdettava. Ota yhteyttä palvelukeskukseen tai ammattitaitoiseen korjaajaan vaaran välttämiseksi.
- Varmista aina, että vesi on kytketty oikein lämpöpumppuun, ennen kuin aloitat laitteen käytön.
- Älä pistä esineitä suoraan ilmanvaihtoon, kun lämpöpumppu on toiminnassa, koska se tukkeutuu ja siten vahingoittaa lämpöpumppua.
- Höyrystimen rivat eivät saa vahingoittua.
- Tätä lämpöpumppua ei ole tarkoitettu fyysisesti, aistillisesti tai psyykkisesti rajoittuneiden tai kokemattomien henkilöiden käyttöön ilman heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön suorittamaa asianmukaista valvontaa tai opastusta.
- Lapsia on aina pidettävä silmällä, sillä lämpöpumpulla ei saa leikkiä.
- Lämpöpumppu ei ole käynnissä, jos lämpötila on +12 °C tai alle.
- Ota pistoke pois pistorasiasta, kun lämpöpumppu ei ole käytössä ja ennen puhdistusta.
- Tyhjennä aina lämminvesipumpun vesi talvella tai kun ympäristön lämpötila laskee alle 0 °C, ja säilytä pumppu sisätiloissa talven ajan. Muuten lämminvesipumppu voi vaurioitua. Takuu ei kata pakkasvaurioita.
- Lämpöpumppu sisältää R32-kaasua, jota saa täyttää vain lisensoitu toimija.

3. Tekniset tiedot

Malli		1433
Ilma 28°C, Vesi 28°C, Ilmankosteus 80 %		
Lämmitysteho (kW)	kW	4,2
Virrankulutus (kW)	kW	1
COP		4,2
Ilma 15°C, Vesi 26°C, Ilmankosteus 70 %		
Lämmitysteho (kW)	kW	3,2
Virrankulutus (kW)	kW	0,91
COP		3,5
Jännite:		220-240V~50Hz/IPH
Nimellisvirta	A	4,4
Sulakevirta	A	13
Altaan maksimikoko (lämpökannella)	m ³	12.000
Altaan suositettu koko (lämpökannella)	m ³	6.000-10.000
Suosittelava veden virtaus	m ³ /h	2
Vedenpainehäviö	kPa	2,5
Kondensaattori		Titaaninen lämmönsiirrin PVC
Vesiputki sisään-ulos	mm	38/32
Äänitaso (10 m)	dB(A)	46
Äänitaso (1 m)	dB(A)	55
Kylmäaineen tyyppi		R32
Kylmäainemäärä	g	450
Nettopaino	kg	33
Bruttopaino	kg	35
Nettomitat	mm	437 x 437 x 521
Bruttomitat	mm	495 x 570 x 585

Edellä olevaan voidaan korjata ilman varoitusta.

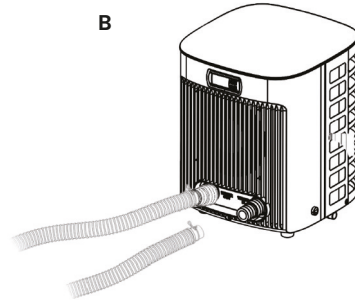
4. Käyttöönotto, asennus ja kytkentä

4.1. Valmistelu

Lämpöpumppu on asetettava tasaiseen ja kuivaan paikkaan, esimerkiksi muutaman laatan päälle.

Lämpöpumppu on pidettävä aina pystysuorassa näyttö ylöspäin. Älä käynnistä lämpöpumppua 24 tunnin kuluessa kuljetuksen tai kallistamisen jälkeen.

Allasletku ja kiinnikkeet eivät sisälly.



Jos vesivirta allaspumpusta on suurempi kuin sallittu

Asenna ohitus, jos veden virtaus allaspumpusta on yli 20 % suurempi kuin lämpöpumpun lämmönvaihtimen kautta sallittu virtaus .

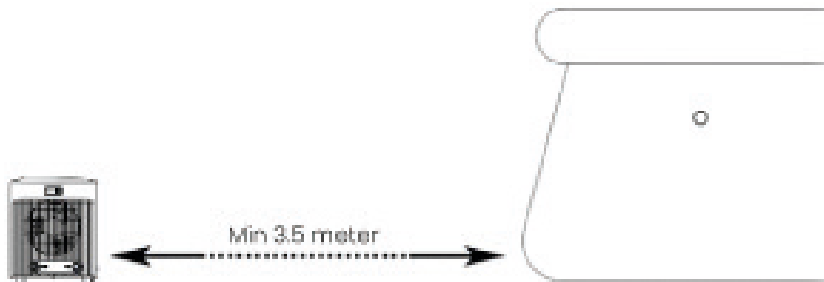
Seuraavat tekijät on oltava läsnä, jotta lämpöpumppu toimii oikein.

- Raitis ilma
- Sähkövirta
- Altaan suodatusjärjestelmä kiertovesipumpulla
- Vesi altaassa

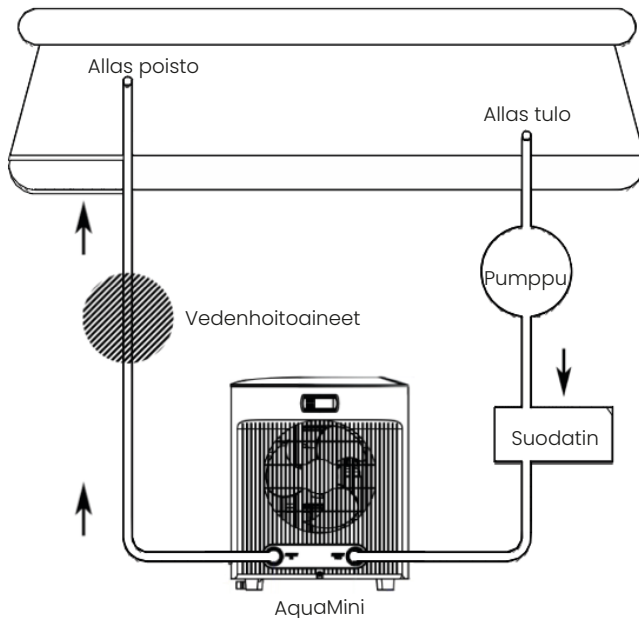
Laite voidaan asentaa lähes kaikkiin ulkotiloihin, niin kauan kuin ilmoitettua minimietäisyyttä muihin objekteihin noudatetaan (katso piirros jäljempänä).

4.2. Sijainti

Lämpöpumppu on sijoitettava vähintään 3,5 metrin päässä uima-altaasta.



4.3. Pystytys



4.4 Tarvikkeiden asentaminen

Mukana:

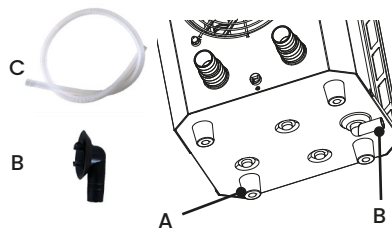
4 esiasennettua tärinäestotyytä

- A

1 poistovirtauksen ohjain - B

1 Poistoletku (1m) - C

Poista lauhdevesi asentamalla poistovirtauksen ohjain (B) yhdessä poistoletkun (C) kanssa. Auttaa estämään lämmönvaihtimen jäätymistä ja vaurioitumista.



TÄRKEÄÄ! Nosta lämpöpumppua. Jos kallistat tai käännät sitä, voit vahingoittaa kompressoria.

4.5. Sähöliitäntä

Ennen lämpöpumpun kytkemistä varmista, että virtalähde vastaa lämpöpumpun käyttövirtaa. Lämpöpumpun mukana toimitetaan RCD-integroitu verkkopistoke, joka tarjoaa sähköisen suojauksen.

HUOM!

RCD ei ole vesitiivis ja se on siksi pidettävä aina kuivana.

HUOM!

Lämpöpumpussa ei ole pumppua. Jotta voidaan lämmittää vettä, suodatinpumpun on oltava toiminnassa. Suodatinpumppu johtaa veden lämpöpumpun läpi. eikä AquaMini ei voi käynnistyä, jos vesi ei kierrä.

4.6.A Aloitus

Kun kaikki on kytketty ja hallinnassa, tarkista seuraavat seikat:

- Käynnistä suodatinpumppu. Tarkista vuodot ja varmista, että vesi virtaa uima-altaaseen ja pois.
- Kytke virta lämpöpumppuun. Yksikkö käynnistyy, kun viive on kulunut.
- Muutaman minuutin kuluttua tarkista, onko ilma, joka puhalletaan ulos yksiköstä, viileämpää.
- Varmista, että lämpöpumppu pysähtyy automaattisesti, kun suodatinpumppu otetaan pois päältä.

4.6.B Lämpöpumpun käyttö

- Anna lämpöpumpun ja suodatinpumpun käydä ympäri vuorokauden, kunnes haluttu veden lämpötila on saavutettu.
 - Lämpöpumppu pysähtyy automaattisesti, kun lämpötila on 1 °C asetetun arvon yläpuolella.
 - Sen jälkeen se käynnistyy uudelleen automaattisesti (niin kauan kuin suodatinpumppu käy), kun altaan veden lämpötila laskee 1 °C asetetun lämpötilan alle.
 - Esimerkki: Jos lämpötila asetetaan 28 °C, lämpöpumppu pysähtyy 29 °C:ssa ja käynnistyy uudelleen, kun veden lämpötila laskee 27 °C:een.
-

HUOM!

Altaan veden alkulämpötilasta ja ilman lämpötilasta riippuen voi kestää useita päiviä ennen kuin vesi lämpenee haluttuun lämpötilaan. Hyvä al- laspeite voi merkittävästi lyhentää lämmitysaikaa.



4.6.C Kondenssi

Lämpöpumppuun tuleva ilma jäähtyy, kun lämpöpumppu lämmitteää allasvettä, mikä voi aiheuttaa kondenssia höyrystimen lamelleihin. Kondenssiveden määrä voi olla useita litroja tunnissa korkeassa ilmankosteudessa. Kondenssivesi johdetaan ulos lämpöpumpun pohjasta. Tätä sekoitetaan joskus virheellisesti vesivuotoon, joten käytä aina tyhjennysletkua.

Lämpöpumpusta tuleva kondenssivesi on normaali toiminto eikä sitä pidä sekoittaa vuotoon.

4.7. Viiveaika

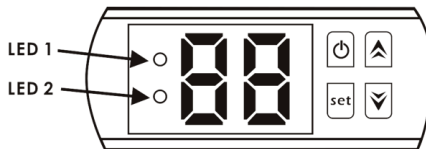
Sähköpiirin suojelemiseksi on lämpöpumppuun sisäänrakennettu 3 minuutin käynnistysviive. Tämä myös siksi, jotta voidaan välttää liiallinen kontaktikumilinen. Laite käynnistyy automaattisesti määräajan päätyttyä. Jopa lyhyt sähkökatko aiheuttaa käynnistysviiveen ja estää laitteen käynnistymisen uudelleen välittömästi. Toinen sähkökatko saman 3 minuutin jakson aikana ei pidennä käynnistysviivettä.

HUOM!

Lämpöpumppu on kytkettävä maadoitukseen. Suosittelemme Schuko-pistokkeen hankintaa.

5. Käyttöohje

4.1. LED-paneelin ohjauspainikkeet




Kun lämpöpumppu on käytössä, LED-näyttö näyttää tuloilman lämpötilan.

LED 1 palaa, kun kompressori on käytössä.

LED 2 palaa, kun on virhetila.



5.2. Lämpöpumpun virta päälle/pois

Paina  lämpöpumpun käynnistämiseksi. LED-näyttö osoittaa asetetun vedenlämpötilan 5 sekuntia ja vaihtaa sen jälkeen näyttämään veden nykyisen tulolämpötilan.

Paina  uudelleen sammuttaaksesi lämpöpumpun.

Huomaa, että lämpöpumpun käynnistyminen voi kestää jopa kolme minuuttia.




5.3. Veden poistolämpötilan määrittäminen

Paina  tai  säätää veden poistolämpötilan suoraksi säätämiseksi (väli: 10–42 °C).

Paina  asetusten tallentamiseksi ja valikosta poistumiseksi.

5.4. Parametrien säätäminen

Parametri	Koodi	Aika- väli	Huomaus
Ympäristön lämpötila	d0	0–99	Vilkkuu ja näyttää OU jos alueen ulkopuolella
Veden lämpötila	d1	0–99	Vilkkuu ja näyttää OU jos alueen ulkopuolella

Paina  päästäksesi parametrien säätämiseen. Paina  tai  valitaksesi koodin d0/d1.

Paina  uudelleen ja näet mitatun arvon.

Paina  tallentaaksesi ja valikosta poistumiseksi.

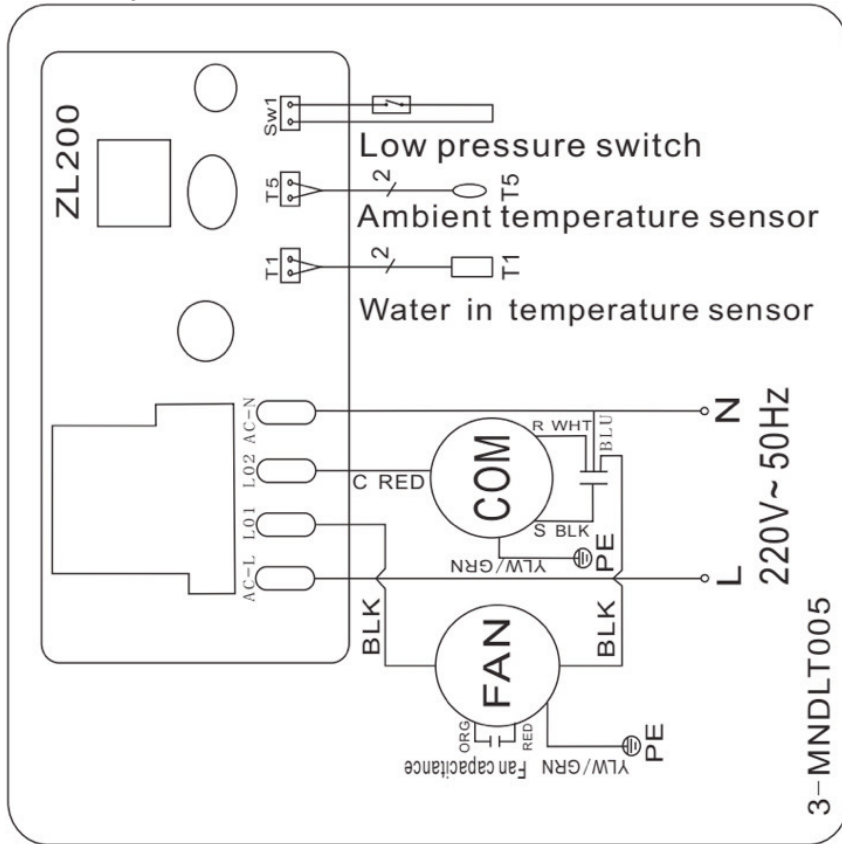
6. Huoltaminen

- Vesijärjestelmä tulisi tarkistaa säännöllisesti sen estämiseksi, että järjestelmään tulee ilmaa, joka voi vähentää veden virtausta, koska se vähentää lämpöpumpun suorituskykyä ja vakautta.
- Puhdista uima-allas/poreallas ja suodatinjärjestelmä säännöllisesti välttääkseen laitteen vauriot, jotka johtuvat likaisesta ja tukkeutuneesta suodattimesta.
- Tyhjennä lämmönvaihdin vedestä, jos lämpöpumppu on otettu pois käytöstä pitkäksi aikaa, ja varsinkin talvikaudella.
- Kun lämpöpumppu on valmis talvisäilytykseen, suositellaan lämpöpumpun peittämistä tai pitämistä routimattomissa sisätiloissa.
- Käynnistyksen yhteydessä varmista, että järjestelmä on täytetty kokonaan vedellä, ennen kuin laite käynnistetään.
- Normaalkäytössä tuloilmaa jäähdytetään, ja vettä voi tiivistyä/tiivistyy höyrystimen ripoihin ja valuu ulos laitteen pohjasta. On aivan normaalia, että lämpöpumpusta tulee kondenssivettä. Se ei ole vuoto tai vika laitteessa. Korkeassa ilmankosteudessa kondenssiveden määrä voi olla monta litraa päivässä.
- Kaasun täyttö on suoritettava R32-lisenssin omaavan ammattitaitoisen korjaajan toimesta.

7. Vianmääritys

Virhetila	Koodi	Syy	Ratkaisu
Suojaus altaista ilmanlämpötilaa vastaan	P0	1. Ilman lämpötila on liian alhainen 2. Ohjausvirhe	1. Voidaan käyttää vain, kun ilman lämpötila nousee yli 12 °C:een 2. Vaihda uuteen ohjaimen
Veden lämpötila-anturin vika	P1	Veden lämpötila-anturi, avoin virtapiiri tai oikosulku.	Veden lämpötila-anturi on vaihdettava. Yhteys myyjään
Ilman lämpötila-anturin vika	P2	Ilman lämpötila-anturi, avoin virtapiiri tai oikosulku.	Ilman lämpötila-anturi on vaihdettava. Yhteys myyjään.
Alipainekeytkin hälytys	EL	Alipainekeytkin katkos	Yhteys myyjään

61 Virtapiiri



HUOM!

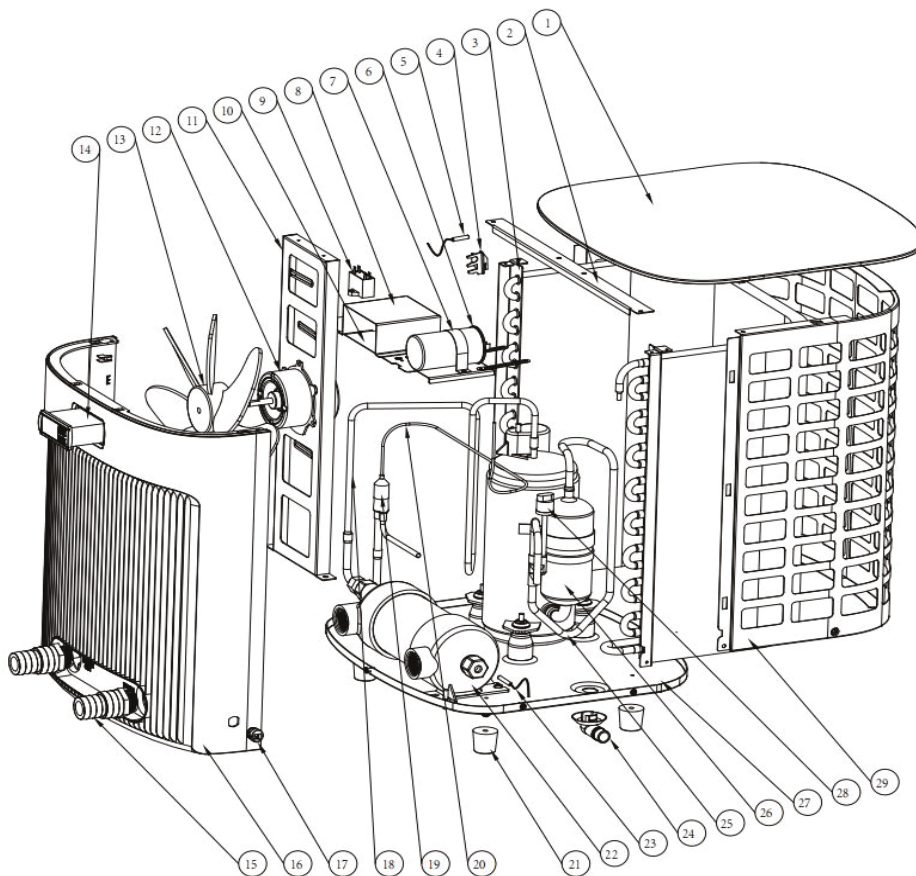
Sähkökaavio on tarkoitettu vain yleiseksi viitteeksi.

Lämpöpumppu on aina liitettävä tehokkaaseen maadoitukseen kaaviossa merkittyyn liitännäliittimeen. Maadoitus estää jännitteen päätyksen lämpöpumpun johtaviin osiin. Tehoton maadoitus voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

Lämpöpumpun viereen on asennettava roiskevedenpitävä katkaisija. Sen avulla voidaan katkaista virta lämpöpumpusta huoltotoimenpiteiden aikana tai kun pumppu poistetaan käytöstä.

Jos olet epävarma maadoituksen tehokkuudesta, ota yhteys valtuutettuun sähköasentajaan.

7.2. Hajotettu



Nro.	Artikkelinro	Varapala	Nro.	Artikkelinro	Varapala
1	133330009	Top cover	16	133330010	Front panel
2	108690101	Evaporator support panel	17	142000151	Power cord buckle
3	103000367	Evaporator	18	113010449	Discharge pipe
4	133020010	Ambient temp. sensor clip	19	113090101	Exchanger to capillary
5	117110079	Ambient temp. sensor T5-TH1	20	109000052	Capillary
6	111000011	Compressor capacitance	21	136020168	Rubber feet
7	108010006	Capacitor clip	22	102041137	Titanium heat exchanger

8	108680016	Electric box	23	117110068	Water inlet temp. sensor TI-TH6
9	111000034	Fan motor capacitance	24	136010023	Drainage
10	108690099	Electric box support panel	25	113020691	Gas return piping
11	108690100	Fan motor bracket	26	101000232	Compressor
12	112000079	Fan motor	27	108690097	Base tray
13	132000024	Fan blade	28	116000091	Low pressure switch
14	117020302	Controller	29	108690098	Back grill
15	136010091	Water inlet & water outlet			

8. Palvelu

os tarvitset huoltoa tai haluat tehdä takuupyynnön, sinun on luotava tapaus suoraan tukijärjestelmäämme osoitteessa **www.swim-fun.com/SUPPORT**

Koska tunnemme sekä tuotteemme että alueelliset olosuhteet, saat asiantuntevaa apua helposti ja nopeasti.

9. Takuu

Rajoitettu takuu

Valmistaja myöntää laitteen kaikille osille kymmenen vuoden valmistus- ja materiaalivirhetakuun ostopäivästä lukien. Takuu kattaa vain materiaali- ja valmistusvirheet, jotka estävät tuotteen normaalin asentamisen tai toiminnan. Vialliset osat vaihdetaan tai korjataan.

Takuu ei kata kuljetusvaurioita, laitteen käyttöä muuhun kuin sille tarkoitettuun tarkoitukseen eikä vaurioita, joiden syynä on virheellinen asentaminen tai käyttäminen, törmäys tai vastaava, jäätymisen aiheuttama halkeaminen tai virheellinen säilyttäminen.

Takuu raukeaa, mikäli käyttäjä on tehnyt tuotteeseen muutoksia.

Takuu ei kata tuotteesta johtuvia vahinkoja, omaisuusvahinkoja eikä tuotannonmenetyksiä.

Takuu on rajoitettu ensimmäiseen kuluttajaostajaan, eikä sitä voi siirtää. Takuu ei koske tuotteita, jotka on siirretty alkuperäisestä asennuspaikastaan.

Valmistajan vastuu ei voi olla suurempi kuin viallisen osan korjaus- tai vaihtokustannus, eikä se kata viallisen osan irrottamisesta johtuvia työkuulumuksia, osan kuljetuskustannuksia korjaamolle ja takaisin tai muita materiaaleja, joita korjauksen suorittaminen vaatii.



Takuu ei kata toimintahäiriöitä tai vikoja, joiden syynä on jokin seuraavista:

- Valmistajan laatiman ja laitteen mukana toimittaman ohjekirjan asennus-, käyttö- tai huolto-ohjeiden puutteellinen noudattaminen.
- Laitteen asentamiseen liittyvien toimenpiteiden epäammattimainen suorittaminen.
- Allasveden kemiallisen tasapainon laiminlyöminen [pH-taso 7,0–7,4. Vapaa kloori 0,5–1,5 mg/l. Liunneen kuiva-aineen kokonaismäärä (TDS) alle 1200 ppm. Suola enintään 8 g/l.]
- Virheellinen käyttö, laitteen muuttaminen, onnettomuus, tulipalo, tulva, salamanisku, jyräjät, hyönteiset, huolimattomuus tai odottamaton tapahtuma.
- Sovittaminen, jäätyminen tai muu tapahtuma, joka ehkäisee veden riittävää kiertoa.
- Laitteen käyttäminen ilmoitettujen minimi- tai maksimivirtausrajojen ulkopuolella.
- Muiden kuin valmistajan hyväksymien osien tai tarvikkeiden käyttäminen laitteen yhteydessä.
- Käyttöilman kemiallinen saastuminen tai vedenhoitoaineiden ohjeiden vastainen käyttö, kuten vedenhoitoaineiden lisääminen laitteen tuloletkuun tai -veteen tai altaan pintakaivon kautta.
- Vauriot, joiden syynä on ylikuumentuminen, virheellinen johdotus, virheellinen virransyöttö tai laitteen käyttäminen liian vähäisellä vesimäärällä, sekä epäsuorat vauriot, joiden syynä on O-renkaan, hiekkasuodattimen tai patruunasuodattimen toimintahäiriö.

Vastuun rajoittaminen

Tämä on ainoa valmistajan myöntämä takuu. Kenelläkään ei ole valtuuksia myöntää muita takuita valmistajan nimissä.

Tämä takuu korvaa kaikki muut takuut, myös esimerkiksi viitteenomaisesti laitteen myytävyyden parantamiseksi tai muussa tarkoituksessa ilmaistut takuut. Valmistaja rajaa nimenomaisesti takuun ulkopuolelle vastuun seurannaisvahingoista ja epäsuorista vahingoista sekä vahingoista, joiden syynä on sattumus tai varsinaiseen tai viitteelliseen takuuseen liittyvien ehtojen rikkominen.

Takuu antaa ostajalle tiettyjä juridisia oikeuksia, jotka voivat tarkoittaa eri asioita eri maissa.

Reklamointi

Mahdollisen reklamaation yhteydessä on esitettävä voimassa oleva ostokuitti.



Indeks

1. Ansvarlig avhending	43
2. Sikkerhetsinformasjon	44
3. Spesifikasjoner	45
4. Klargjøring, installasjon og tilkobling	46
5. Bruksanvisning	49
6. Vedlikehold	51
7. Problemløsning	51
8. Service	53
9. Garanti	54

Takk for at du valgte en AquaMini til oppvarming av bassenget ditt. Den varmer opp bassengvannet og holder konstant temperatur når omgivende lufttemperatur er høyere enn 12 °C

Varmepumpen vil alltid ha god ytelse, forutsatt at følgende elementer er til stede:

1. Frisk luft



2. Strøm



3. Vann i svømmebasseng



1. Ansvarlig avhending

Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EU. For å forhindre skade på miljøet eller helsefarer forårsaket av feil avfallshåndtering, må produktet leveres inn til resirkulering slik at materialet kan kastes på en ansvarlig måte. Når du resirkulerer produktet, ta det med til det lokale innsamlingsanlegget eller ta kontakt med kjøpsstedet. De vil sørge for at produktet kastes på en miljøvennlig måte.





2. Sikkerhetsinformasjon

Les bruksanvisningen grundig før du bruker varmpumpen, og ta vare på den for fremtidig bruk:

- 1. Varmepumpen skal alltid slås av samtidig med filterpumpen. Alternativt slås begge av samtidig på samme kontakt.**
2. Enheten skal alltid oppbevares stående. Hvis enheten har vært vippet eller lagt på siden, må du vente i 24 timer før du slår på varmpumpen.
3. Plasser enheten på flatt og solid underlag.
4. Ikke mist varmpumpe.
5. Varmepumpen skal alltid installeres utendørs.
6. Kontroller at RCD-spenningsangivelsen i varmpumpen tilsvarer den lokale strømspenningen før du kobler til enheten.
7. Ikke trekk støpselet ut for hardt. Støpselet må ikke snurres rundt varmpumpen.
8. Ikke bruk varmpumpen i kombinasjon med en transformator. Det kan forårsake farlige situasjoner.
9. Hvis varmpumpen ble skadet under transport, må den byttes ut. Kontakt servicesenter eller kvalifisert fagperson for å unngå alle risikoer.
10. Sørg alltid for at vannet er riktig koblet til varmpumpen før du begynner å bruke den.
11. Ikke stikk gjenstander direkte inn i ventilatoren når varmpumpen er i drift, da det vil blokkere og skade varmpumpen.
12. Fordampingsfennene må ikke bli skadet.
13. Denne varmpumpen skal ikke brukes av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de har fått veiledning eller instruksjon i bruken av varmpumpen av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
14. Barn må alltid være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med varmpumpen.
15. Varmepumpen går ikke ved temperaturer på eller under +12 °C.
16. Trekk ut støpselet fra stikkontakten når varmpumpen ikke er i bruk, og før rengjøring.
17. Tøm alltid vannet i varmpumpen om vinteren eller når omgivelsestemperaturen faller under 0 °C, og oppbevar den innendørs i vinterhalvåret. Ellers kan varmpumpen bli skadet. Garantien bortfaller ved frostskaider..
18. Varmepumpen inneholder R32-gass, som kun kan etterfylles av operatør med lisens.

3. Spesifikasjoner

Modell		1433
Luft 28 °C, vann 28 °C, luftfuktighet 80 %		
Varmeeffekt (kW)	kW	4,2
Strømforbruk (kW)	kW	1
COP		4,2
Luft 15 °C, vann 26 °C, luftfuktighet 70 %		
Varmeeffekt (kW)	kW	3,2
Strømforbruk (kW)	kW	0,91
COP		3,5
Spenning		220-240V~50Hz/1PH
Nominell strøm	A	4,4
Sikringsstrøm	A	13
Maksimal bassengstørrelse (med bassengtermotrek)	m ³	12.000
Anbefalt bassengstørrelse (med bassengtermotrek)	m ³	6.000-10.000
Anbefalt vannstrøm	m ³ /t	2
Vanntrykksfall	kPa	2,5
Kondensator		Titanvarmeveksler i PVC
Vannrør inn-ut	mm	38/32
Støynivå (10 m)	dB(A)	46
Støynivå (1 m)	dB(A)	55
Kjølemiddeltype		R32
Kjølemiddelmengde	g	450
Nettovekt	kg	33
Bruttovekt	kg	35
Nettomål	mm	437 x 437 x 521
Bruttomål	mm	495 x 570 x 585

Dette kan endres uten forvarsel.



NO

 **swim & fun**

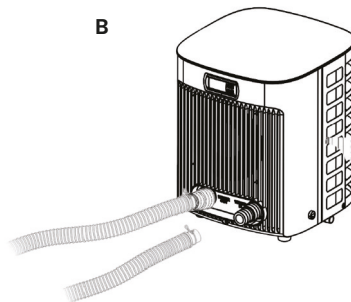
4. Klargjøring, installasjon og tilkobling

4.1. Klargjøring

Varmepumpen skal plasseres på et flatt og tørt sted, for eksempel på fliser.

Varmepumpen skal alltid stå loddrett, med skjermen vendt opp. Ikke slå på varmepumpen før det har gått 24 timer etter at den har vært transportert eller vinklet.

Bassengslange og slangeklemme medfølger ikke.



Hvis det renner mer vann fra bassengpumpen enn det som er tillatt

Installer en bypass hvis vannmengden fra bassengpumpen er mer enn 20 % høyere enn tillatt gjennomstrømning gjennom varmepumpens varmeveksler.

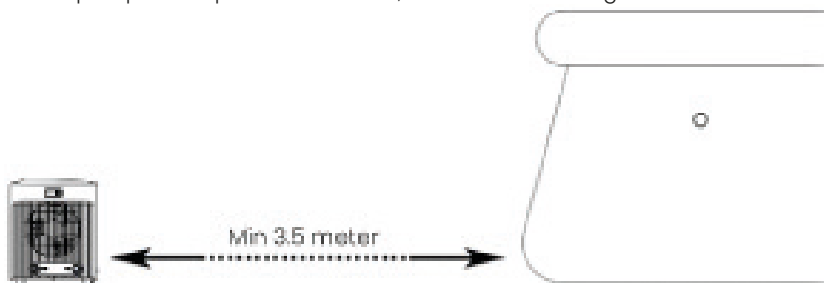
Følgende elementer må være til stede for at varmepumpen skal fungere.

- Frisk luft
- Elektrisk strøm
- Bassengfiltersystem med sirkulasjonspumpe
- Vann i bassenget

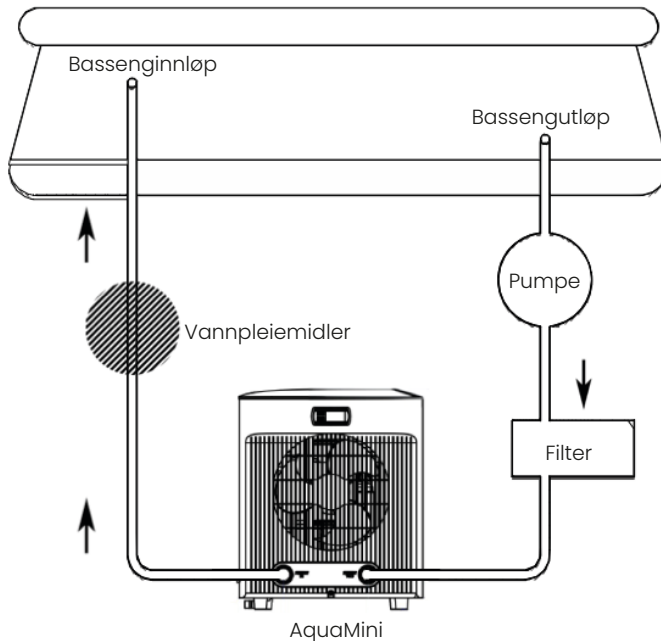
Enheten kan installeres nesten hvor som helst utendørs, så lenge den angitte minimumsavstanden til andre objekter overholdes (se tegning nedenfor).

4.2. Plassering

Varmepumpen må plasseres minst 3,5 meter fra bassenget.



4.3. Plassering

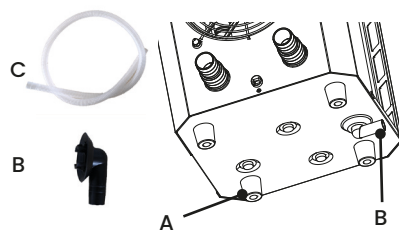


4.4. Montering av tilbehør

Leveres med:

- 4 forhåndsmonterte vibrasjonsdempende puter - A
- 1 dreneringsavløp - B
- 1 dreneringslange (1m) - C

Kondens dreneres ved å koble dreneringsavløpet (B) med dreneringslangen (C). Hjelper med å forebygge dannelse av is og skade på varmeveksleren.



VIKTIG! Sett varmepumpen rett opp. Hvis den velter eller snus, kan det skade kompressoren.



4.5. Elektrisk tilkobling

Før varmpumpen kobles til må man kontrollere at forsyningsstrømmen stemmer med varmpumpens driftsstrøm. Varmepumpen leveres med RCD integrert støpsel, som gir elektrisk beskyttelse.

MERK

RCD-en er ikke vanntett og må derfor alltid holdes tørr..

MERK

Varmepumpen har ingen pumpe. Filterpumpen må være i drift for at vannet skal kunne varmes opp. Det er filterpumpen som leder vannet gjennom varmpumpen, og AquaMini kan ikke startes hvis vannet ikke sirkuleres.

4.6.A Innledende prosedyre

Når alt er koblet til og kontrollert, må du gå gjennom følgende punkter:

- Slå på filterpumpen. Kontroller at det ikke har oppstått lekkasjer, og påse at vannet renner til og fra bassenget.
- Koble til strøm til varmpumpen. Enheten starter når tidsforsinkelsen har utløpt.
- Etter noen minutter må du kontrollere om luften som blåses ut av enheten, er kjøligere.
- Kontroller at varmpumpen stopper automatisk når filterpumpen stoppes.

4.6.B Drift av varmpumpen

- La varmpumpen og filterpumpen gå døgnet rundt til ønsket vanntemperatur er oppnådd.
- Varmepumpen stopper automatisk når temperaturen er 1 °C over den innstilte temperaturen.
- Deretter starter den automatisk igjen (så lenge filterpumpen går) når bassengvannet faller 1 °C under den innstilte temperaturen.
- Eksempel: Hvis temperaturen er satt til 28 °C, stopper varmpumpen ved 29 °C og starter igjen når vanntemperaturen faller til 27 °C.

MERK

Riippuen altaan veden alkulämpötilasta ja ilman lämpötilasta, veden lämmittäminen haluttuun lämpötilaan voi kestää useita päiviä. Hyvä allaskansi voi merkittävästi lyhentää lämmitysaikaa.

4.6.C Kondenssi

Ilma, joka imetään lämpöpumppuun, jäähtyy, kun lämpöpumppu lämmittää allasvettä, mikä voi aiheuttaa kondenssia höyrystimen lamelleihin. Kondenssi-veden määrä voi olla useita litroja tunnissa korkeassa ilmankosteudessa. Kondenssivesi johdetaan lämpöpumpun pohjasta ulos. Tätä saatetaan joskus virheellisesti luulla vesivuodoksi, joten käytä tyhjennysletkua.

Lämpöpumpusta tuleva kondenssivesi on normaali toimintatoiminto eikä sitä pidä sekoittaa vuotoon.

4.7. Tidsforsinkelse

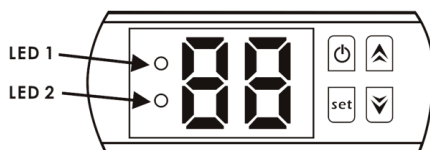
For å beskytte den elektriske kretsen har varmepumpen en innebygd oppstartsforsinkelse på 3 minutter. Dette også for å unngå overdreven kontaktslitasje. Enheten starter automatisk når perioden har utløpt. Selv et kort strøbrudd vil utløse oppstartsforsinkelsen og forhindre at enheten starter på nytt umiddelbart. Ytterligere strøbrudd innenfor samme periode på 3 minutter, vil ikke ytterligere forlenge oppstartsforsinkelsen.

MERK

Varmepumpen må kobles til jordet stikkontakt. Vi anbefaler at du kjøper et Schuko-støpsel.

5. Bruksanvisning

5.1. LED-panelets kontrollknapper




Når varmepumpen er i drift, viser LED-skjermen vannets innløpstemperatur.

LED 1 lyser når kompressoren er i drift.

LED 2 lyser når det er registrert en feil.

5.2. Slå på/av varmepumpen

Trykk på  for å slå på varmepumpen. LED-displayet viser innstilt vanntemperatur i 5 sekunder, og deretter vises vannets aktuelle innløpstemperatur.

Trykk på  igjen for å slå av varmepumpen.

Vær oppmerksom på at oppstart av varmepumpen kan ta opptil 3 minutter.




5.3. Stille inn vannets utløpstemperatur

Trykk på  eller  for å justere vannets utløpstemperatur (intervall: 10–42 °C).

Trykk på  for å lagre innstillingene og gå ut av menyen.

5.4. Parameterkontroll

Parameter	Kode	Intervall	Merk
Omgivelsestemperatur:	d0	0–99	Blinker og viser ou hvis utenfor intervall
Vanntemperatur	d1	0–99	Blinker og viser ou hvis utenfor intervall

Trykk på  for å gå til parameterkontroll. Trykk på  eller  for å velge kode d0/d1.

Trykk på  igjen for å vise sist målte verdi.

Trykk på  for å lagre og gå ut av menyen.

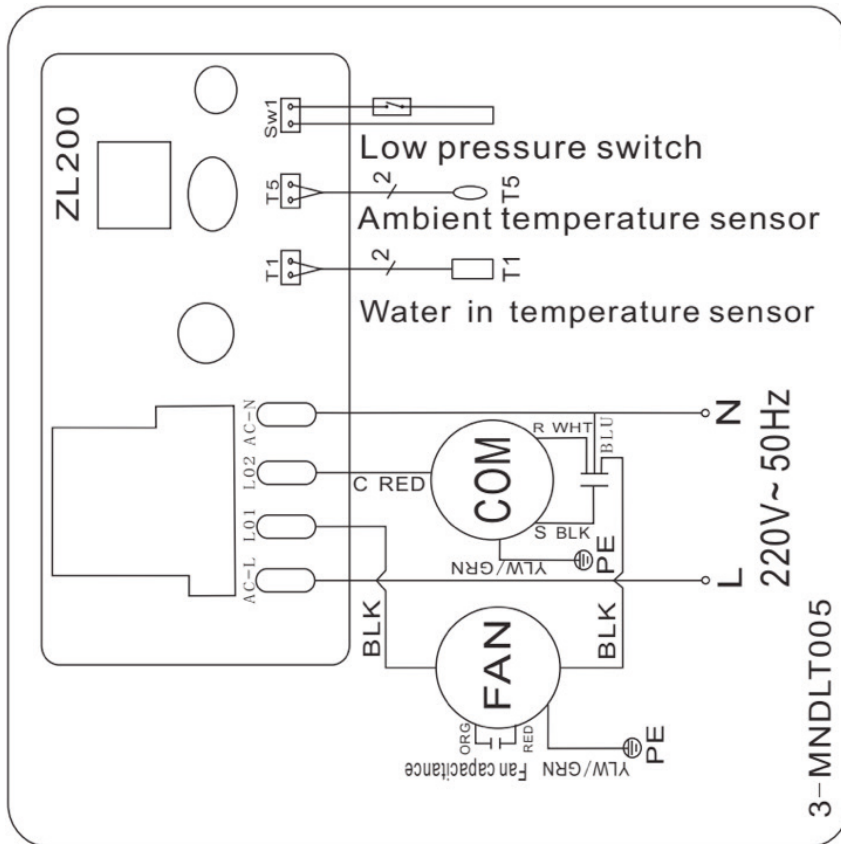
6. Vedlikehold

- Du bør regelmessig kontrollere vannforsyningsystemet for å unngå at det kommer luft i systemet som kan redusere vanngjennomstrømningen, siden det vil redusere varmpumpens ytelse og stabilitet.
- Rengjør bassenget/spabadet og filtersystemet regelmessig for å unngå skade på enheten som følge av smuss og tilstoppet filter.
- Du må tømme varmeveksleren for vann hvis varmpumpen tas ut av drift for en lengre periode, spesielt i vintersesongen.
- Når varmpumpen er klar for vinterlagring, anbefales det å dekke den til eller å oppbevare den på et frostsikkert sted innendørs.
- Ved oppstart må du kontrollere at systemet er helt fullt av vann før enheten slås på.
- Ved normal drift avkjøles luften som suges inn, og det vil kondenseres vann på fordampersens ribber. Det vil også renne vann fra bunnen av enheten. Det er helt vanlig at det renner kondensvann fra varmpumpen. Det er ikke en lekkasje eller en feil på enheten. Ved høy luftfuktighet kan det oppstå flere liter kondensvann per dag.
- Påfylling av gass må utføres av fagpersoner med R32-lisens.

7. Problemløsning

Feil	Kode	Årsak	Løsning
Beskyttelse ved lav lufttemperatur	P0	1. For lav lufttemperatur 2. Controllerfeil	1. Kan bare brukes når temperaturen overstiger 12 °C 2. Bytt til en ny controller
Feil på vann-temperaturføler	P1	Vanntemperaturføleren har åpen krets eller er kortsluttet.	Vanntemperaturføler må byttes. Kontakt forhandleren
Feil på lufttemperaturføler	P2	Lufttemperaturføler har åpen krets eller er kortsluttet.	Lufttemperaturføleren må byttes. Kontakt forhandleren.
Alarm for lavtrykksbryter	EL	Brudd i lavtrykksbryter	Kontakt forhandleren

7.1. Elektrisk krets



MERK

Det elektriske koblingskjemaet er kun ment som en generell referanse.

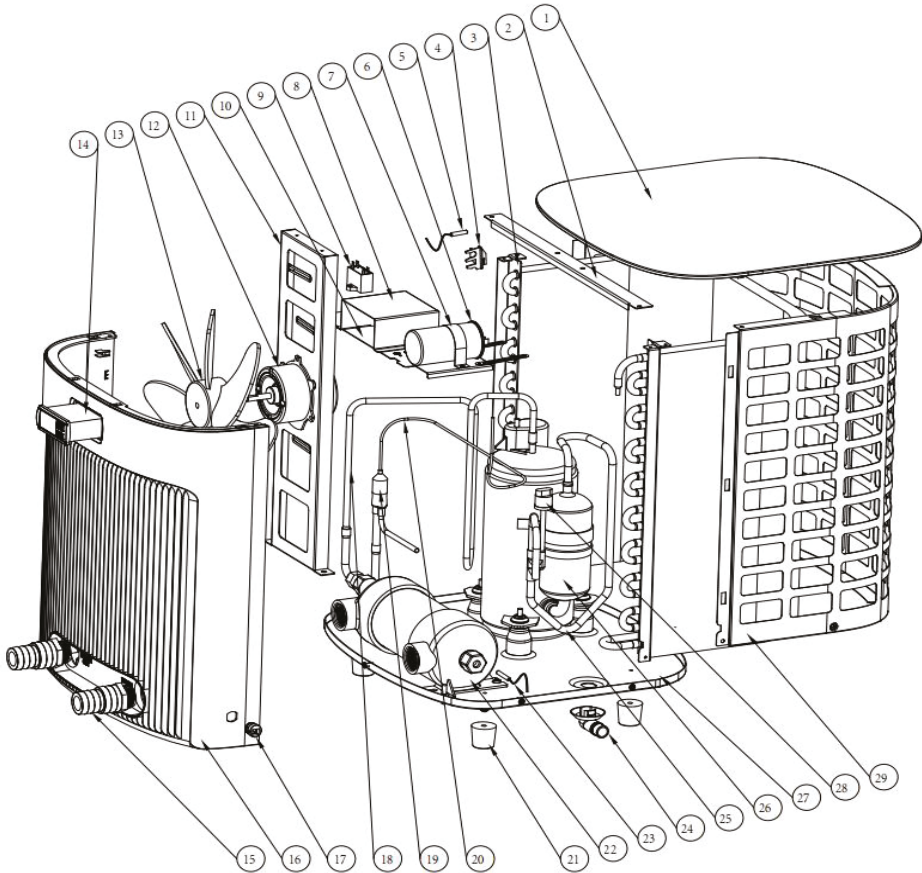
Varmepumpen skal alltid kobles til jording på de merkede klemmene i skjemaet. Jordingspunktene hindrer utilsiktet spenning på varmpumpens ledende deler. Utilstrekkelig jording kan forårsake personskader.

Det skal plasseres en sprutsikker bryter for varmpumpen, ved siden av varmpumpen. Det gjør det mulig å bryte spenningen til varmpumpen før service eller når varmpumpen tas ut av drift.

Kontakt elektriker hvis du er i tvil om jordingen er tilstrekkelig.



7.2. Ekspodert tegning



Nr.	Artikelnr	Reservedel	Nr.	Artikelnr	Reservedel
1	133330009	Top cover	16	133330010	Front panel
2	108690101	Evaporator support panel	17	142000151	Power cord buckle
3	103000367	Evaporator	18	113010449	Discharge pipe
4	133020010	Ambient temp. sensor clip	19	113090101	Exchanger to capillary
5	117110079	Ambient temp. sensor T5-TH1	20	109000052	Capillary
6	111000011	Compressor capacitance	21	136020168	Rubber feet



7	108010006	Capacitor clip	22	102041137	Titanium heat exchanger
8	108680016	Electric box	23	117110068	Water inlet temp. sensor TI-TH6
9	111000034	Fan motor capacitance	24	136010023	Drainage
10	108690099	Electric box support panel	25	113020691	Gas return piping
11	108690100	Fan motor bracket	26	101000232	Compressor
12	112000079	Fan motor	27	108690097	Base tray
13	132000024	Fan blade	28	116000091	Low pressure switch
14	117020302	Controller	29	108690098	Back grill
15	136010091	Water inlet & water outlet			

8. Service

Trenger du service eller skal du sende inn en reklamasjon, må du opprette en sak direkte i vårt supportsystem på www.swim-fun.com/SUPPORT

Vi har spesialkunnskap om våre produkter og på området slik at du kan få hjelp raskt og enkelt.

9. Garanti

Begrenset garanti

Vi garanterer at alle deler er frie for fabrikkfeil i materialer og utførelse i en periode på to år fra kjøpedatoen. Garantien dekker bare material- og fabrikkfeil som hindrer produktet i å kunne installeres eller fungere på normal måte. Defekte deler vil bli skiftet ut eller reparert.

Garantien omfatter ikke transportskader, annen bruk av produktet enn den tiltenkte, skader forårsaket av feil montering eller feil bruk, skader forårsaket av påkjørsel eller andre feil, skader forårsaket av frostsprengning eller ved feil oppbevaring.

Garantien bortfaller hvis brukeren foretar produktendringer.

Garantien omfatter ikke produktavlede skader, skader på eiendom eller driftstap for øvrig.

Garantien er begrenset til det første detaljkjøpet og kan ikke overføres, og den gjelder ikke for produkter som er flyttet fra sitt opprinnelige installasjonssted.

Produsentens ansvar kan ikke overstige reparasjon eller utskifting av defekte deler og omfatter ikke kostnader til arbeidskraft for å fjerne og på nytt installere



den defekte delen, transportkostnader til og fra serviceverkstedet, og alle andre materialer som kreves for å foreta reparasjonen.

Denne garantien dekker ikke svikt eller feilfunksjoner som resultat av følgende:

- Manglende korrekt installasjon, betjening eller vedlikehold av enheten i samsvar med vår offentliggjorte «Bruksanvisning», som er levert sammen med enheten.
- Den håndverksmessige utførelsen av enhver installasjon av enheten.
- Ikke å opprettholde riktig kjemisk balanse i bassenget [pH-nivå mellom 7,0 og 7,4. Fritt klor mellom 0,5 og 1,5 mg/l. Totalt oppløst tørrstoff (TDS) mindre enn 1200 ppm. Salt med maksimalt 8 g/l]
- Misbruk, endring, ulykke, brann, oversvømmelse, lynnedslag, gnagere, insekter, forsømmelse eller uforutsette handlinger.
- Skalering, tilfrysing eller andre forhold som forårsaker utilstrekkelig vannsirkulasjon.
- Drift av enheten uten å overholde offentliggjorte minste og største strømningsspesifikasjoner.
- Bruk av ikke-fabrikkgodkjente deler eller tilbehør i forbindelse med produktet.
- Kjemisk forurensning av forbrenningsluft eller feil bruk av vannpleiemidler, f.eks. tilførsel av vannpleiemidler oppstrøms for varmelegeme og slange eller gjennom oppsamler.
- Overoppheting, feil ledningsføring, feil strømforsyning, indirekte skader forårsaket av svikt i O-ringer, sandfiltre eller patronfiltre, eller skader forårsaket ved å kjøre pumpen med utilstrekkelige mengder vann.

Ansvarsbegrensning

Dette er den eneste garantien som gis av produsenten. Ingen har myndighet til å gi andre garantier på våre vegne.

Denne garantien kommer i stedet for alle andre garantier, uttrykt eller antydnet, herunder, men ikke begrenset til, enhver underforstått garanti av egnethet for et bestemt formål og salgbarhet. Vi fraskriver oss uttrykkelig ethvert ansvar for følgeskader, hendelige, indirekte eller skader forbundet med brudd på uttrykt eller underforstått garanti.

Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, som kan variere fra land til land.

Reklamasjon

Ved eventuell reklamasjon må du fremvise gyldig kvittering.



Index

1. Responsible Disposal	56
2. Safety information	57
3. Specifications	58
4. Preparation, installation and connection.....	59
5. Instructions for use.....	62
6. Maintenance	64
7. Troubleshooting.....	64
8. Service	67
9. Warranty.....	67

Thank you for choosing a AquaMini to heat your pool. It will heat the pool water, and maintain a constant temperature when the ambient air temperature is over 12 °C

The performance of the heat pump will always be good, provided that the following elements are present:

1. Fresh air



2. Electricity



3. Swimming pool water



1. Responsible Disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.





2. Safety information

Please read these instructions thoroughly before using the heat pump and save them for future reference:

1. The heat pump must always be turned off when the filter pump is turned off.
Alternatively, they can be turned off at the same time from the same switch.
2. Always store the unit upright. If the unit has been tilted or laid on its side, you must wait 24 hours before turning on the heat pump.
3. Place the unit on a flat, solid base.
4. Do not drop the heat pump.
5. The heat pump must ALWAYS be installed outdoors.
6. Make sure that the RCD voltage setting in the heat pump corresponds to the local mains voltage before you connect the device.
7. Do not use unnecessary force to pull the mains plug out. The power cord must not be wound around the heat pump.
8. Do not use the heat pump in combination with a transformer, as this may cause dangerous situations.
9. If the heat pump is damaged during transport, it must be replaced. Contact your service centre or a qualified professional in order to avoid any risk.
10. Always make sure that the water is properly connected to the heat pump, before you start using the unit.
11. Do not insert objects directly into the fan, when the heat pump is in operation, as this will block the heat pump and cause damage.
12. The evaporator fins must not become damaged.
13. This heat pump is not intended for use by anyone who has impaired physical, sensory or mental capacity or anyone who lacks the required experience and knowledge, except under supervision or after training in the use of the device by a person, who is also responsible for their safety.
14. Keep a watchful eye on children: Never allow children to play with the heat pump.
15. The heat pump will not run at temperatures at or below +12 °C.
16. Take the plug out of the socket when the heat pump is not in use and before cleaning.
17. Always drain the water from the heat pump in winter or when the ambient temperature drops below 0°C, and store it indoors during the winter. Otherwise, the heat pump may be damaged. The warranty does not cover frost damage..
18. The heat pump contains R32 gas, which can only be refilled by a licensed operator.

3. Specifications

Model		1433
Air 28°C, Water 28°C, humidity 80%		
Heat Output (kW)	kW	4.2
Power consumption (kW)	kW	1
COP		4.2
Air 15°C, Water 26°C, humidity 70%		
Heat Output (kW)	kW	3.2
Power consumption (kW)	kW	0.91
COP		3.5
Voltage		220-240V-50Hz/1PH
Rated Current	A	4.4
Fuse current	A	13
Maximum pool size (with pool thermal cover)	m ³	12,000
Recommended pool size (with pool thermal cover)	m ³	6,000-10,000
Recommended water flow	m ³ /h	2
Water pressure drop	KPa	2.5
Condenser		Titanium heat exchanger in PVC
Water pipe in-out	mm	38/32
Sound level (10 m)	dB(A)	46
Sound level (1 m)	dB(A)	55
Refrigerant type		R32
Refrigerant quantity	g	450
Net weight	kg	33
Gross weight	kg	35
Net dimensions	mm	437 x 437 x 521
Gross dimensions	mm	495 x 570 x 585

The above may be corrected without warning.



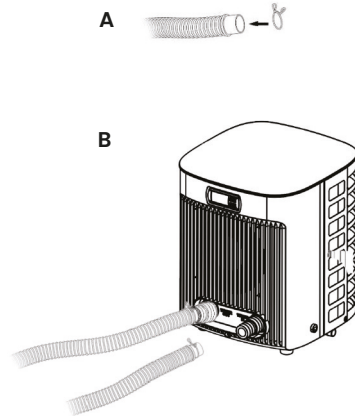
4. Preparation, installation and connection

4.1 Preparation

The heat pump must be placed on a flat and dry place, for example on some tiles.

The heat pump must always be kept vertical with the display facing up. Do not turn the heat pump on for 24 hours after it has been transported or tilted.

Pool hose and clamps not included.



If the water flow from the pool pump is greater than what is allowed

Install a bypass if the water flow from the pool pump is more than 20% greater than the maximum allowed flow through the heat pump's heat exchanger.

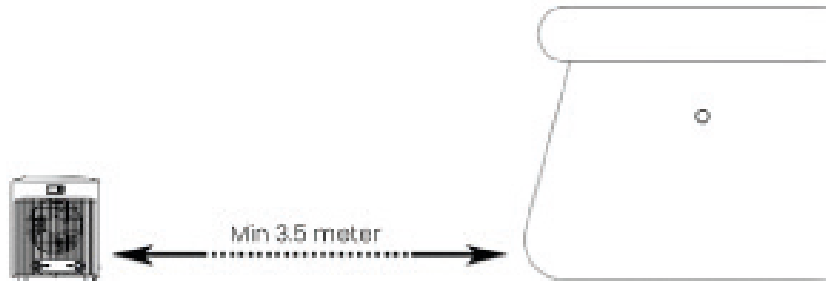
The following things must be present in order for the heat pump to operate correctly.

- Fresh air
- Electric current
- Pool filter system with circulation pump
- Water in the pool

The unit can be installed at almost any outdoor location, as long as the specified minimum distance to other objects is complied with (see drawing below).

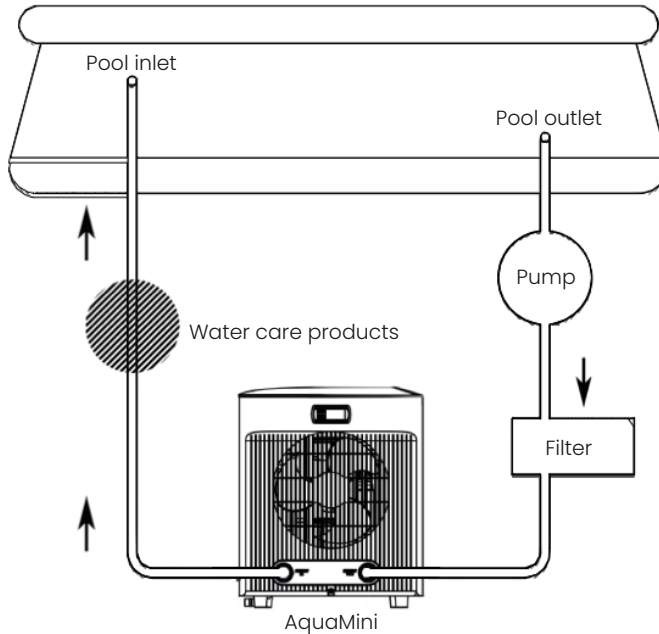
4.2 Location

The heat pump must be placed at least 3.5 metres away from the pool.





4.3 Set-up

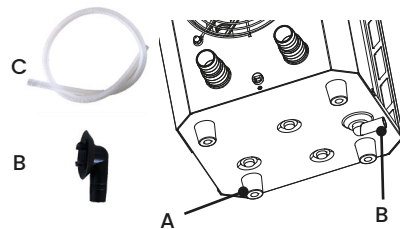


4.4 The fitting of accessories

Comes with:

- 4 Pre-installed anti-vibration pads - A
- 1 Drainage diverter - B
- 1 Drain hose (1m) - C

Drain the condensate by installing the drain diverter (B) together with the drain hose (C). Helps preventing icing and damage of the heat exchanger.



IMPORTANT! Raise the heat pump. If you tip it over or turn it, you can damage the compressor.

4.5 Electrical connection

Before the heat pump is connected, check that the power supply matches the operating current of the heat pump. The heat pump is supplied with an RCD integrated mains plug, which provide electrical protection.





NOTE

The RCD is not waterproof and must therefore always be kept dry.

NOTE

The heat pump has no pump. In order to be able to heat the water, the filter pump must be in operation. It is the filter pump that directs the water through the heat pump and the AquaMini cannot start if the water is not circulating.

4.6.A Initial procedure

When everything is connected and has been checked, go through the following points:

- Turn on the filter pump. Check for leaks and make sure that the water is flowing to and from the pool.
- Connect the power to the heat pump. The unit will start when the time delay has expired.
- After a few minutes, check if the air that is being blown out of the unit is cooler.
- Check that the heat pump stops automatically when the filter pump is switched off.

4.6.B Operation of the heat pump

- Let the heat pump and filter pump run continuously until the desired water temperature is reached
- The heat pump stops automatically when the temperature is 1 °C above the set temperature
- It then starts again automatically (as long as the filter pump is running) when the pool water falls 1 °C below the set temperature
- **Example:** If the temperature is set to 28 °C, the heat pump stops at 29 °C and starts again when the water temperature drops to 27 °C.

NOTE

Depending on the starting temperature of the pool water and the air temperature, it may take several days to heat the water to the desired temperature. A good pool cover can significantly reduce the heating time.



4.6.C Condensation

The air drawn into the heat pump is cooled when the heat pump heats the pool water, which can cause condensation on the evaporator fins. The amount of condensation can be several litres per hour in high humidity. The condensation water is discharged at the bottom of the heat pump. This is sometimes mistakenly assumed to be a water leak. Therefore, use the drain hose.

Condensation water from the heat pump is a normal operating function and must not be mistaken for a leak.

4.7 Time delay

In order to protect the electrical circuit, the heat pump has a built in 3-minute start-up delay. This is also in order to avoid excessive wear and tear of switches. The unit starts automatically when the time delay has expired. Even a short power outage will trigger the start-up delay and prevent the device restarting immediately. Further power cuts within the same 3-minute period will not further extend the start-up delay.

NOTE

The heat pump must be earthed. We recommend the purchase of a Schuko plug.

5. Instructions for use

5.1. Control buttons on the LED panel



When the heat pump is in operation the LED display shows the water inlet temperature.


LED 1 is lit when the compressor is in operation.

LED 2 is lit when there is a fault.







5.2. Turn the heat pump on/off


Press  to turn on the heat pump. The LED display shows the set water temperature for 5 seconds, and then changes to show the current water inlet temperature

Press  again to switch off the heat pump.

Please note that the heat pump start-up time can be up to 3 minutes.



5.3. Setting the water outlet temperature

Press  or  to adjust the water outlet temperature (interval: 10–42 °C).

Press  to save the settings and exit the menu.

5.4. Parameter control

Parameter	Code	Interval	Note
Ambient temperature	d0	0–99	Will flash and display oU if outside interval
Water temperature	d1	0–99	Will flash and display oU if outside interval

Press  to access the parameter control. Press  or  to select code d0/d1.

Press  again and the measured value will be displayed.

Press  to save and exit the menu.





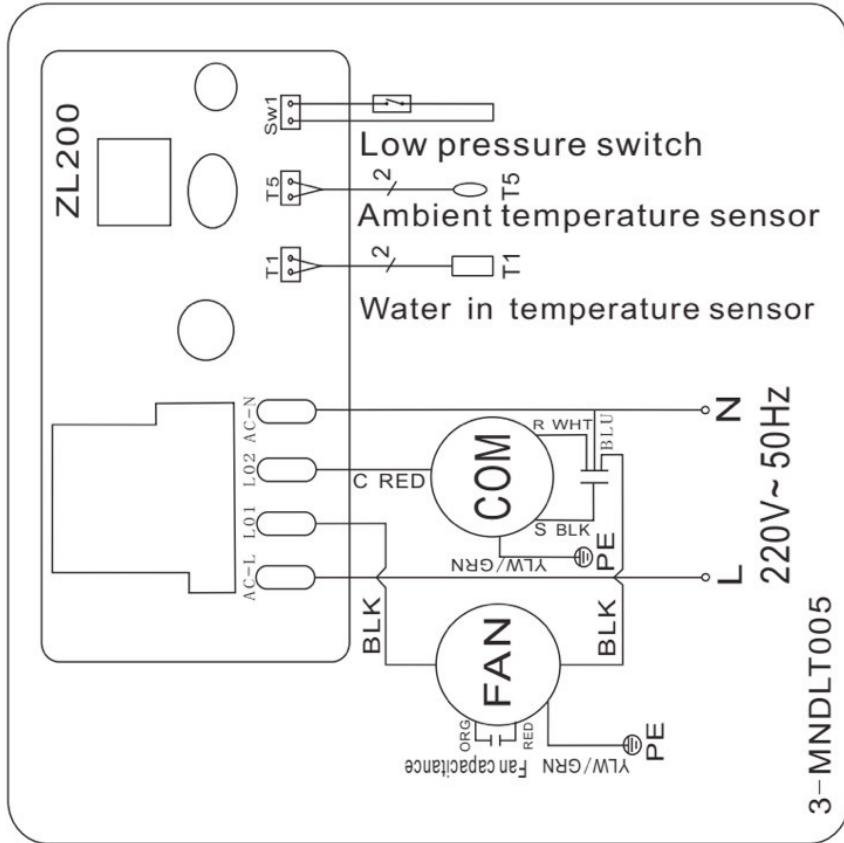
6. Maintenance

- You should regularly check the water supply system in order to prevent air getting into the system which can reduce the water flow, as it will reduce the performance and stability of the heat pump.
- Clean the pool/hot tub and filter system on a regular basis in order to avoid damage to the device resulting from a dirty and clogged filter.
- You must empty the water from the heat exchanger if the heat pump is taken out of operation for a longer period of time, and especially during the winter season.
- When the heat pump is being prepared for winter storage it is recommended to cover the heat pump to or keep it indoors where it will be protected from frost.
- At startup, make sure that the system is fully filled with water before the unit is switched on.
- In normal operation, the air being sucked in will be cooled and water can/will condense on the ribs of the evaporator and run out of the base of the unit. It is quite normal that there will be condensation from the heat pump. It is not a leak or a fault with the device. High humidity can lead to several litres of water being condensed per day.
- The refilling of gas must be performed by a professional with an R32 operating license.

7. Troubleshooting

Fault condition	Code	Reason	Solution
Low air temperature protection	P0	1. Air temperature is too low 2. Controller error	1. Can only be used when the air temperature rises above 12 °C 2. Replace with a new controller
Water temperature sensor error	P1	Water temperature sensor open circuit or short circuit.	Water temperature sensor needs to be replaced. Contact dealer
Air temperature sensor error	P2	Air temperature sensor open circuit or short circuit.	Air temperature sensor needs to be replaced. Contact dealer.
Low pressure switch alarm	EL	Low pressure switch disconnected	Contact dealer

7.1 Electrical circuit



NOTE

The electrical wiring diagram is only for general reference.

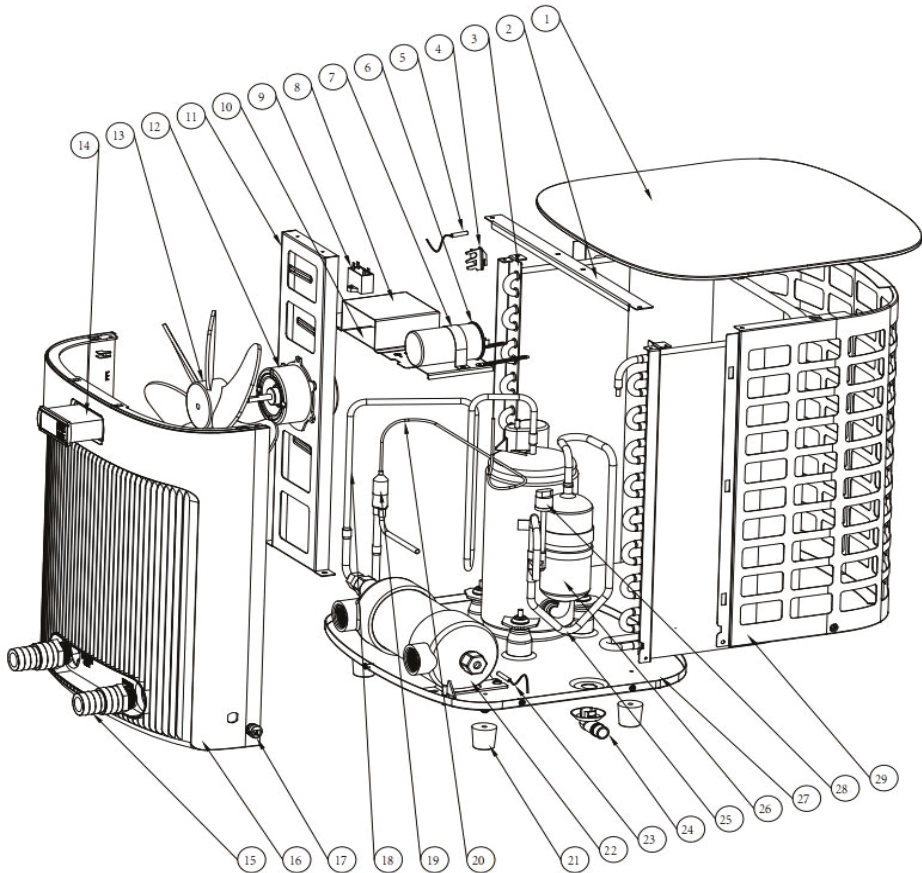
The heat pump must always be connected to an effective earth wire on the connection clamp marked in the diagram. The earth connection prevents the conductive parts of the heat pump becoming accidentally energised. An ineffective earth can lead to personal injury.

The heat pump must have a splash-proof switch located beside it. This makes it possible to interrupt the electrical supply to the heat pump when servicing or when the heat pump is taken out of operation.

If you are in any doubt as to whether the earth is effective, contact your electrical installer.



7.2. Exploded view



No.	Item No.	Spare part	No.	Item No.	Spare part
1	133330009	Top cover	16	133330010	Front panel
2	108690101	Evaporator support panel	17	142000151	Power cord buckle
3	103000367	Evaporator	18	113010449	Discharge pipe
4	133020010	Ambient temp. sensor clip	19	113090101	Exchanger to capillary
5	117110079	Ambient temp. sensor T5-TH1	20	109000052	Capillary





6	111000011	Compressor capacitance	21	136020168	Rubber feet
7	108010006	Capacitor clip	22	102041137	Titanium heat exchanger
8	108680016	Electric box	23	117110068	Water inlet temp. sensor TI-TH6
9	111000034	Fan motor capacitance	24	136010023	Drainage
10	108690099	Electric box support panel	25	113020691	Gas return piping
11	108690100	Fan motor bracket	26	101000232	Compressor
12	112000079	Fan motor	27	108690097	Base tray
13	132000024	Fan blade	28	116000091	Low pressure switch
14	117020302	Controller	29	108690098	Back grill
15	136010091	Water inlet & water outlet			

8. Service

If you need service or want to make a warranty claim, you must create a case directly in our support system at www.swim-fun.com/SUPPORT

We have specialist knowledge of our products and the field in general, so you can get help quickly and easily.

9. Warranty

Limited warranty

We guarantee that all parts are free of defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. The warranty covers only material or manufacturing defects that prevent the product from being able to be installed or operated in a normal way. Defective parts will be replaced or repaired.

The warranty does not cover transportation damage, any use other than what is intended, damage caused by incorrect assembly or improper use, damage caused by impact or other error, damage caused by frost cracking or by improper storage.

The warranty becomes void if the user modifies the product.

The warranty does not include product-related damage, property damage or general operational loss.

The warranty is limited to the initial retail purchase and cannot be transferred and it does not apply to products moved from their original location.



The manufacturer's liability cannot exceed the repair or replacement of defective parts and does not include labour costs to remove and reinstall the defective part, transportation costs to and from the service centre, and all other materials necessary to carry out the repair.

This warranty does not cover failure or malfunction as a result of the following:

- Lack of proper installation, operation or maintenance of the unit in accordance with our published "User's Guide" supplied with the unit.
- The workmanship of any installation of the unit.
- Not maintaining a proper chemical balance in your pool [pH level between 7.0 and 7.4. Free chlorine between 0.5 - 1.5 mg/l. Total dissolved solids (TDS) less than 1,200 ppm. Salt maximum 8 g/l]
- Misuse, alteration, accident, fire, flood, lightning strike, rodents, insects, negligence or unforeseen actions.
- Scaling, freezing up or other conditions that cause insufficient water circulation.
- Operation of the device without complying with the published minimum and maximum flow specifications.
- Use of non-factory authorised parts or accessories in conjunction with the product.
- Chemical contamination of combustion air or improper use of water care products, such as the supply of water care products upstream of the heater and the hose or through the skimmer.
- Overheating, improper wiring, improper power supply, indirect damage caused by the failure of O-rings, sand filters or cartridge filters, or damage caused by running the pump with inadequate amounts of water.

Limitation of liability

This is the only warranty provided by the manufacturer. No one is authorised to make any other warranties on our behalf.

This warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, including but not limited to any implied warranty of fitness for a particular purpose and seaweability. We expressly disclaim all liability for consequential damage, accidental damage, indirect loss or loss related to a breach of the expressed or implied warranty.

This warranty gives you specific legal rights, which may vary by country.

Complaints

In the event of any warranty claim a valid purchase receipt must be presented.





Index

1. Verantwortungsvolle Entsorgung	69
2. Sicherheitsinformationen	70
3. Technische Daten.....	71
4. Bereitstellung, Installation und Anschluss.....	72
5. Gebrauchsanweisung:.....	76
6. Wartung	77
7. Fehlerbehebung.....	78
8. Service	80
9. Garantie.....	81

Vielen Dank, dass Sie sich zum Beheizen Ihres Pools für einen AquaMini entschieden haben. Er wird das Poolwasser erwärmen und für eine konstante Wassertemperatur sorgen, wenn die umgebende Lufttemperatur über 12 °C liegt.

Die Leistung der Wärmepumpe wird immer gut sein, vorausgesetzt, dass die folgenden Elemente vorhanden sind:

1. Frische Luft



2. Strom



3. Schwimmbadwasser



1. Verantwortungsvolle Entsorgung

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden darf. Dies gilt EU-weit. Um Umweltschäden oder Gesundheitsgefahren durch unsachgemäße Abfallentsorgung zu vermeiden, muss das Produkt zum Recycling abgegeben werden, damit das Material verantwortungsvoll entsorgt werden kann. Wenn Sie Ihr Produkt recyceln möchten, bringen Sie es zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an die Verkaufsstelle. Diese sorgen dafür, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird.





2. Sicherheitsinformationen

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Inbetriebnahme der Wärmepumpe gründlich durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf:

1. Die Wärmepumpe und die Filterpumpe sollen immer gleichzeitig abgeschaltet werden. Alternativ können die beiden gleichzeitig mit demselben Kontakt abgeschaltet werden.
2. Bewahren Sie das Gerät immer stehend auf. Wenn das Gerät geneigt oder auf die Seite gelegt wurde, müssen Sie 24 Stunden warten, bevor Sie die Wärmepumpe einschalten.
3. Stellen Sie das Gerät auf eine flache, feste Unterlage.
4. Lassen Sie die Wärmepumpe nicht fallen.
5. Die Wärmepumpe muss immer im freien installiert werden.
6. Stellen Sie sicher, dass die RCD-Spannungsanzeige in der Wärmepumpe der örtlichen Netzspannung entspricht, bevor Sie das Gerät anschließen.
7. Ziehen Sie den Netzstecker nicht mit unnötiger Kraft heraus. Der Netzstecker darf nicht um die Wärmepumpe gewickelt werden.
8. Verwenden Sie die Wärmepumpe nicht in Kombination mit einem Transformator, da dies zu gefährlichen Situationen führen kann.
9. Wenn die Wärmepumpe während des Transports beschädigt wird, muss sie ersetzt werden. Wenden Sie sich an Ihr Servicecenter oder einen Fachmann, um jegliches Risiko auszuschließen.
10. Es ist darauf zu achten, dass das Wasser richtig an die Wärmepumpe angeschlossen ist, bevor Sie das Gerät benutzen.
11. Fügen Sie Objekte nie direkt in den Ventilator ein, wenn die Wärmepumpe in Betrieb ist, da dies die Wärmepumpe blockieren und somit beschädigen würde.
12. Der Verdampferrippen dürfen nicht beschädigt werden.
13. Diese Wärmepumpe darf nicht von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten sowie Wahrnehmungsstörungen bedient werden. Dies gilt auch für Personen, die über keinerlei Erfahrung im Umgang mit dem Gerät verfügen, es sei denn, sie wurden von einer für sie verantwortlichen Person in Sachen Benutzung der Wärmepumpe angeleitet.
14. Kinder sind stets zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Wärmepumpe spielen.
15. Die Wärmepumpe läuft nicht bei Temperaturen um oder unter +12 °C.
16. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn die Wärmepumpe nicht in Gebrauch ist und bevor sie gereinigt werden soll.
17. Entleeren Sie im Winter oder wenn die Umgebungstemperatur unter 0 °C fällt immer das Wasser aus der Wärmepumpe, und lagern Sie sie im Winter im Innenbereich. Andernfalls kann die Wärmepumpe beschädigt werden. Die Garantie erlischt im Falle von Frostschäden.

18. Die Wärmepumpe enthält R32-Gas, welches nur durch einen lizenzierten Betreiber nachgefüllt werden kann.

3. Technische Daten

Modell		1433
Luft 28°C, Wasser 28°C, Feuchtigkeit 80 %		
Heizleistung (kW)	kW	4,2
Stromverbrauch (kW)	kW	1
COP		4,2
Luft 15°C, Wasser 26°C, Luftfeuchtigkeit 70 %		
Heizleistung (kW)	kW	3,2
Stromverbrauch (kW)	kW	0,91
COP		3,5
Spannung		220-240V-50Hz/IPH
Nennstrom (A)	A	4,4
Sicherungsstrom	A	13
Maximale Poolgröße (mit Thermo-Poolabdeckung)	m ³	12.000
Empfohlene Poolgröße (mit Thermo-Poolabdeckung)	m ³	6.000-10.000
Empfohlener Wasserdurchfluss	m ³ /h	2
Wasserdruckverlust	KPa	2,5
Kondensator		Titan-Wärmetauscher in PVC
Wasserleitung Zulauf/Ablauf	mm	38/32
Schallpegel (10 m)	dB(A)	46
Schallpegel (1 m)	dB(A)	55
Kältemitteltyp		R32
Kältemittelmenge	g	450
Nettogewicht	kg	33
Bruttogewicht	kg	35
Nettoabmessungen	mm	437 x 437 x 521
Bruttoabmessungen	mm	495 x 570 x 585

Obengenanntes kann ohne Vorankündigung geändert werden.



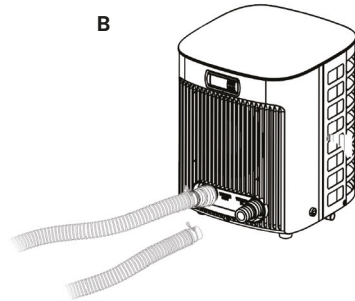
4. Bereitstellung, Installation und Anschluss

4.1 Bereitstellung

Die Wärmepumpe muss an einem flachen und trockenen Ort platziert werden, z. B. auf einigen Betonplatten.

Die Wärmepumpe muss immer senkrecht mit dem Display nach oben gehalten werden. Die Wärmepumpe erst 24 Stunden nachdem sie transportiert oder angewinkelt wurde einschalten.

Poolschlauch und Schellen sind nicht im Lieferumfang.



Wenn der Wasserfluss von der Pool-Pumpe größer ist als zulässig

Installieren Sie einen Bypass, wenn der Wasserfluss aus der Pool-Pumpe mehr als 20 % höher ist als der maximale Durchfluss durch den Wärmetauscher der Wärmepumpe.

Folgende Dinge müssen vorliegen, damit die Wärmepumpe einwandfrei arbeitet.

- Frische Luft
- Elektrischer Strom
- Poolfiltersystem mit Umwälzpumpe
- Wasser im Pool

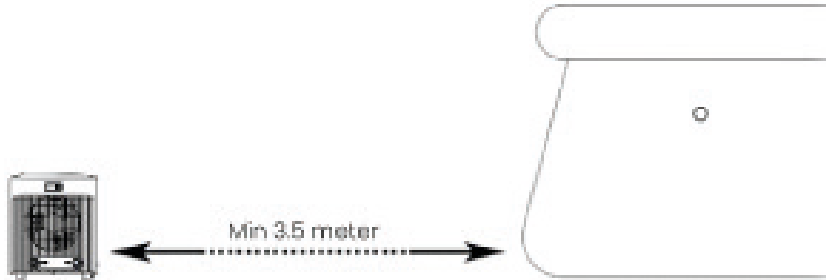
Das Gerät kann an fast jedem Standort im Außenbereich installiert werden, solange der angegebene Mindestabstand zu anderen Objekten (siehe Zeichnung unten) eingehalten wird.



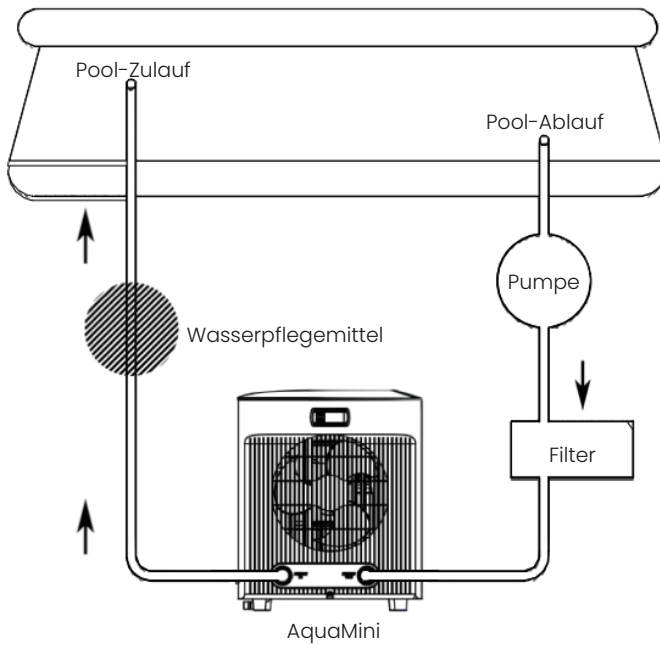


4.2. Aufstellort

Die Wärmepumpe muss mindestens 3,5 m vom Pool entfernt aufgestellt werden.



4.3. Aufstellen





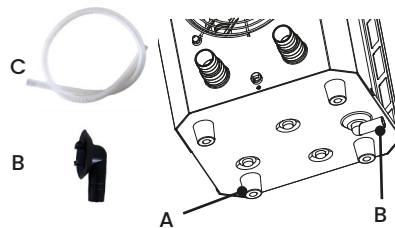
4.4. Die Montage des Zubehörs

Im Lieferumfang enthalten:

- 4 Vormontierte Anti-Vibrationspads - A
- 1 Entwässerungsableiter - B
- 1 Abflussschlauch (1m) - C

Lassen Sie das Kondensat ablaufen, indem Sie den Entwässerungsableiter (B) zusammen mit dem Entwässerungsschlauch (C) montieren. Hilft Vereisung und Beschädigung des Wärmetauschers zu vermeiden.

WICHTIG! Heben Sie die Wärmepumpe an. Wenn Sie die Pumpe umkippen oder drehen, können Sie den Kompressor beschädigen.



4.5. Elektrischer Anschluss

Bevor die Wärmepumpe angeschlossen wird, stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung der Betriebsspannung der Wärmepumpe entspricht. Die Wärmepumpe wird mit RCD-integriertem Netzstecker geliefert, der das Gerät elektrisch absichert.

BITTE BEACHTEN!

Die Wärmepumpe hat keine Pumpe. Um das Wasser erhitzen zu können, muss die Filterpumpe in Betrieb sein. Es ist die Filterpumpe, die das Wasser durch die Wärmepumpe leitet und der AquaMini kann nicht starten, wenn das Wasser nicht zirkuliert.

4.6.A Vorbereitende Maßnahmen

Wenn alles angeschlossen und überprüft ist, arbeiten Sie die folgenden Punkte ab:

- Schalten Sie die Filterpumpe ein. Prüfen Sie auf Dichtheit und überprüfen Sie, ob das Wasser vom und zum Pool fließt.
- Schalten Sie den Strom der Wärmepumpe ein. Das Gerät startet, wenn die Verzögerungszeit abgelaufen ist.
- Prüfen Sie nach ein paar Minuten, ob die Luft, die aus dem Gerät geblasen wird, kühler ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Wärmepumpe automatisch stoppt, wenn die Filterpumpe ausgeschaltet wird.





4.6.B Betrieb der Wärmepumpe

- Lassen Sie die Wärmepumpe und die Filterpumpe rund um die Uhr laufen, bis die gewünschte Wassertemperatur erreicht ist
- Die Wärmepumpe stoppt automatisch, wenn die Temperatur 1 °C über der eingestellten Temperatur liegt
- Anschließend startet sie automatisch wieder (solange die Filterpumpe läuft), wenn die Wassertemperatur 1 °C unter die eingestellte Temperatur fällt
- **Beispiel:** Wenn die Temperatur auf 28 °C eingestellt ist, stoppt die Wärmepumpe bei 29 °C und startet erneut, wenn die Wassertemperatur auf 27 °C sinkt.

BITTE BEACHTEN!

Abhängig von der Ausgangstemperatur des Poolwassers und der Lufttemperatur kann es mehrere Tage dauern, bis das Wasser die gewünschte Temperatur erreicht hat. Eine gute Poolabdeckung kann die Aufheizzeit erheblich verkürzen.

4.6.C Kondenswasser

Die Luft, die in die Wärmepumpe eingesogen wird, kühlt ab, wenn die Wärmepumpe das Poolwasser erwärmt, was zu Kondenswasser an den Lamellen des Verdampfers führen kann. Die Menge an Kondenswasser kann bei hoher Luftfeuchtigkeit mehrere Liter pro Stunde betragen. Das Kondenswasser wird am Boden der Wärmepumpe abgeleitet. Dies wird manchmal fälschlicherweise mit einem Wasserleck verwechselt. Verwenden Sie daher den Ablaufschlauch.

Kondenswasser aus der Wärmepumpe ist ein normaler Betriebszustand und darf nicht mit einer Undichtigkeit verwechselt werden.

4.7. Zeitliche Verzögerung

Um den Stromkreis zu schützen, hat die Wärmepumpe eine integrierte 3 Minuten lange Anlaufverzögerung. Sie dient auch dazu, übermäßigen Kontaktverschleiß zu vermeiden. Das Gerät startet nach Ablauf der Zeit automatisch. Sogar ein kurzer Stromausfall löst die Anlaufverzögerung aus und verhindert, den sofortigen Neustart des Geräts. Weitere Stromausfälle innerhalb des gleichen 3-minütigen Zeitraums werden die Anlaufverzögerung nicht weiter verlängern.

BITTE BEACHTEN!

Die Wärmepumpe muss an die Erdung angeschlossen werden. Wir empfehlen den Kauf eines Schuko-Steckers.

5. Gebrauchsanweisung:

5.1. Bedientasten des LED-Panels




Wenn die Wärmepumpe in Betrieb ist, zeigt die LED-Anzeige die Zulauftemperatur des Wassers an.

LED 1 leuchtet, wenn der Kompressor in Betrieb ist.

LED 2 leuchtet, wenn ein Fehlerzustand registriert ist.

5.2. Ein-/Ausschalten der Wärmepumpe


Drücken Sie , um die Wärmepumpe einzuschalten. Die LED-Anzeige zeigt die eingestellte Wassertemperatur für 5 Sekunden, und wechselt dann zur Anzeige der aktuellen Zulauftemperatur des Wassers.

Drücken Sie  erneut, um die Wärmepumpe abzuschalten.

Bedenken Sie, dass der Startprozess der Wärmepumpe bis zu 3 Minuten dauern kann.




5.3. Einstellung der Ablauftemperatur des Wassers

Drücken Sie auf  oder , um die Ablauftemperatur des Wassers direkt einzustellen (Intervall: 10-42 °C).

Drücken Sie , um die Einstellungen zu speichern und das Menü zu verlassen.

5.4. Parameterkontrolle

Parameter	Code	Intervall	Bitte beachten
Umgebungstemperatur	d0	0–99	Beginnt zu blinken und oU zu zeigen, wenn außerhalb des Intervalls
Wassertemperatur	d1	0–99	Beginnt zu blinken und oU zu zeigen, wenn außerhalb des Intervalls

Drücken Sie , um auf Parameterkontrolle zuzugreifen. Drücken Sie  oder , um den Code d0/d1 auszuwählen.

Drücken Sie  erneut und Ihnen wird der Messwert angezeigt.

Drücken Sie , um zu speichern und das Menü zu verlassen.

6. Wartung

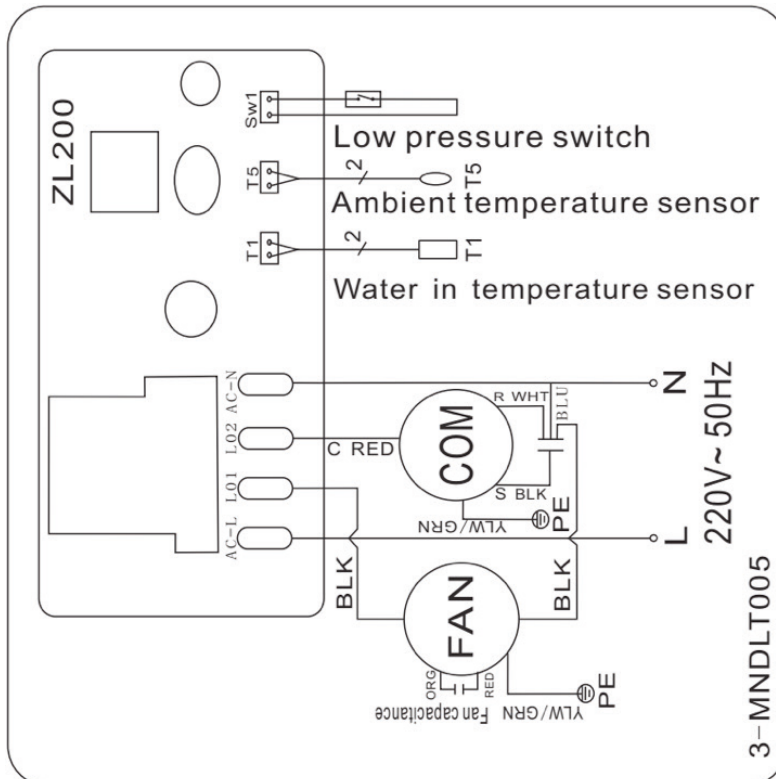
- Sie sollten regelmäßig die Wasserversorgung überprüfen, um zu verhindern, dass Luft in das System gelangt, die den Wasserfluss reduzieren kann, da sie Leistung und Stabilität der Wärmepumpe verringert.
- Reinigen Sie Pool/HotTub und Filtersystem in regelmäßigen Abständen zur Vermeidung von Schäden am Gerät durch schmutzige und verstopfte Filter.
- Sie müssen bei Außerbetriebnahme der Wärmepumpe über einen längeren Zeitraum hinweg und vor allem während der Wintersaison das Wasser aus dem Wärmetauscher leeren.
- Wenn die Wärmepumpe bereit für das Winterlager ist, ist es empfehlenswert, die Wärmepumpe zuzudecken oder sie vor Frost geschützt drinnen aufzubewahren.
- Stellen Sie beim Start sicher, dass das System mit Wasser gefüllt ist bevor das Gerät eingeschaltet wird.
- Im Normalbetrieb wird die eingesaugte Luft gekühlt und Wasser kann/wird auf den Rippen des Verdampfers kondensieren und aus dem Boden der Einheit rauslaufen. Es ist ganz normal, dass Kondensation von der Wärmepumpe kommt. Es handelt sich weder um ein Leck noch um einen Fehler am Gerät. Bei hoher Luftfeuchtigkeit kann das Kondenswasser am Tag mehrere Liter betragen.
- Das Auffüllen von Gas ist von einem Fachmann mit Genehmigung für R32 durchzuführen.



7. Fehlerbehebung

Fehlerzustand	Code	Ursache	Lösung
Niedrige Temperatur-Schutz	P0	Lufttemperatur ist zu niedrig	Kann nur verwendet werden, wenn die Lufttemperatur über 12 °C steigt
Wassertempertursensor Fehler	P1	Wassertempertursensor offener Kreislauf oder Kurzschluss.	Wassertempertursensor muss ersetzt werden. Händler kontaktieren
Lufttemperatursensor Fehler	P2	Lufttemperatursensor offener Kreislauf oder Kurzschluss.	Der Lufttemperatursensor muss ersetzt werden. Fachhändler kontaktieren.
Niederdruckschalter Alarm	EL	Niederdruckschalter unterbrochen	Händler kontaktieren

7.1 Elektrischer Kreislauf





BITTE BEACHTEN!

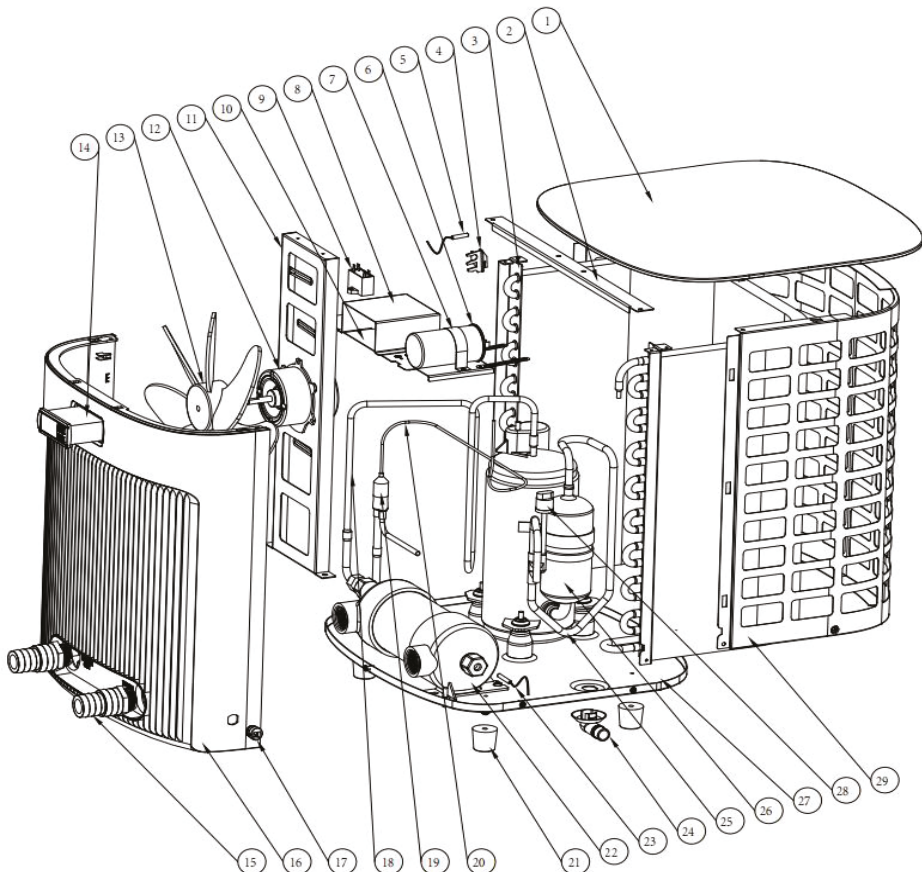
Der elektrische Schaltplan dient lediglich zur allgemeinen Information

Die Wärmepumpe muss immer an eine effektive Erdleitung an der im Schaltplan gekennzeichneten Anschlussklemme angeschlossen werden. Der Erdanschluss verhindert eine verheerende Spannung an den leitfähigen Teilen der Wärmepumpe. Eine ineffektive Erdung kann zu Personenschäden führen.

Für die Wärmepumpe muss neben der Wärmepumpe ein spritzwassergeschützter Schalter angebracht werden. Dadurch ist es möglich, die Spannung der Wärmepumpe bei der Wartung oder beim Außerbetriebnehmen der Wärmepumpe zu unterbrechen.

Bestehen Zweifel, ob die Erdung effektiv ist, kontaktieren Sie Ihren Elektroinstallateur.

7.2. Explosionsansicht



Nr.	Artikel-Nr.	Teilenname	Nr.	Artikel-Nr.	Reservedel
1	133330009	Top cover	16	133330010	Front panel
2	108690101	Evaporator support panel	17	142000151	Power cord buckle
3	103000367	Evaporator	18	113010449	Discharge pipe
4	133020010	Ambient temp. sensor clip	19	113090101	Exchanger to capillary
5	117110079	Ambient temp. sensor T5-TH1	20	109000052	Capillary
6	111000011	Compressor capacitance	21	136020168	Rubber feet
7	108010006	Capacitor clip	22	102041137	Titanium heat exchanger
8	108680016	Electric box	23	117110068	Water inlet temp. sensor T1-TH6
9	111000034	Fan motor capacitance	24	136010023	Drainage
10	108690099	Electric box support panel	25	113020691	Gas return piping
11	108690100	Fan motor bracket	26	101000232	Compressor
12	112000079	Fan motor	27	108690097	Base tray
13	132000024	Fan blade	28	116000091	Low pressure switch
14	117020302	Controller	29	108690098	Back grill
15	136010091	Water inlet & water outlet			

8. Service

Benötigen Sie Service oder möchten Sie einen Garantieanspruch geltend machen, müssen Sie direkt in unserem Supportsystem unter www.swim-fun.com/SUPPORT einen Fall erstellen.

Wir besitzen Fachwissen über unsere Produkte und unser Fachgebiet, sodass Sie schnell und unkompliziert Hilfe erhalten können.



9. Garantie

Eingeschränkte Garantie

Wir garantieren, dass für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum alle Teile frei von Herstellungsfehlern bei Material und Verarbeitung sind. Die Garantie deckt nur Material- oder Fabrikationsfehler, die daran hindern, das Produkt zu installieren und normal zu betreiben. Defekte Teile werden ersetzt oder repariert.

Die Garantie deckt keine Transportschäden, keinen anderen Gebrauch als den bestimmungsgemäßen Gebrauch des Produkts, keine Schäden verursacht durch unsachgemäße Montage oder unsachgemäße Verwendung, keine Schäden durch Stöße oder andere Fehler, keine Schäden durch Frost oder durch unsachgemäße Lagerung.

Die Garantie erlischt, wenn der Benutzer Produktänderungen vornimmt.

Die Garantie deckt keine vom Produkt ausgehenden Folgeschäden ab, Schäden an Eigentum oder Betriebsverluste.

Die Garantie beschränkt sich auf den ersten Kauf des Produktes im Einzelhandel und ist nicht übertragbar, und sie gilt nicht für Produkte, die von ihrem ursprünglichen Installationsort versetzt wurden.

Die Haftung des Herstellers kann nicht die Reparatur oder den Ersatz der defekten Teile überschreiten und beinhaltet keine Arbeitskosten, um das defekte Teil zu entfernen und erneut zu installieren, keine Transportkosten zur und von der Servicewerkstatt und alle anderen notwendigen Materialien, um die Reparatur durchzuführen.

Diese Garantie deckt keine Ausfälle oder Fehlfunktionen aufgrund von Folgendem:

- Installation, Betrieb und Wartung des Gerätes erfolgen nicht in Übereinstimmung mit unserer veröffentlichten Bedienungsanleitung, die mit dem Gerät ausgehändigt wurde.
- Die handwerkliche Ausführung der Installation des Geräts.
- Kein richtiges chemisches Gleichgewicht im Pool [pH-Wert zwischen 7,0 und 7,4. Freies Chlor zwischen 0,5-1,5 mg/l. Gesamt gelöste Feststoffe (TDS) weniger als 1200 ppm. Salz maximal 8 g/l]
- Missbrauch, Veränderung, Unfall, Feuer, Überschwemmung, Blitz, Nagetiere, Insekten, Fahrlässigkeit oder unvorhergesehene Aktionen.
- Skalierung, Einfrieren oder andere Bedingungen, die zu nicht genügender Wasserzirkulation führen.
- Betrieb des Gerätes ohne Einhaltung der veröffentlichten minimalen und maximalen Durchfluss-Spezifikationen.



- Verwendung von nicht vom Hersteller autorisierten Teilen im Produkt.
- Chemische Verunreinigung der Verbrennungsluft oder unsachgemäßer Gebrauch von Wasserpflegemitteln, wie z. B. die Zufuhr von Wasserpflegemitteln stromaufwärts vor Heizelement und Schlauch oder durch den Skimmer.
- Überhitzung, falsche Leitungsführung, falsche Stromversorgung, indirekte Schäden verursacht durch schadhafte O-Ringe, Sandfilter oder Kartuschenfilter oder Schäden, die beim Betrieb der Pumpe mit nicht ausreichend Wasser entstanden sind.

Beschränkung der Haftung

Dies ist die einzige Garantie des Herstellers. Niemand ist dazu berechtigt, in unserem Namen andere Garantien zu geben.

Diese Garantie gilt anstelle aller anderen Garantien, ausdrücklich oder stillschweigend. Dazu zählen, aber nicht darauf beschränkt, jede stillschweigende Garantie der Eignung für einen bestimmten Zweck und eine bestimmte Marktgängigkeit. Wir lehnen ausdrücklich jegliche Haftung für Folgeschäden ab, zufällige, indirekte oder Schäden im Zusammenhang mit einer Verletzung der ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie.

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, die je nach Land variieren können.

Reklamation

Im Reklamationsfall muss eine gültige Quittung vom Kauf vorgelegt werden.



Index

1. Verantwoorde afvalverwijdering	83
2. Veiligheidsinformatie	84
3. Specificaties	85
4. Voorbereiding, installatie en aansluiting	86
5. Gebruiksaanwijzing	90
6. Onderhoud	91
7. Problemen oplossen	92
8. Service	95
9. Garantie	95

Dank u voor het kiezen van een AquaMini om uw zwembad te verwarmen. Het warmt het zwembadwater op en houdt het op een constante temperatuur , wanneer de temperatuur van de omgevingslucht ongeveer 12 °C is

De prestaties van de verwarmingspomp zullen altijd goed zijn, mits de volgende elementen aanwezig zijn:

1. Frisse lucht



2. Elektriciteit



3. Zwembadwater



1. Verantwoorde afvalverwijdering

Dit symbool geeft aan dat dit product niet bij het gewone huisvuil mag worden gegooid. Dit geldt voor de hele EU. Om schade aan het milieu of gezondheidsrisico's door onjuiste afvalverwerking te voorkomen, moet het product worden ingeleverd voor recycling, zodat het materiaal op een verantwoorde manier kan worden afgevoerd. Breng het product voor recycling naar uw lokale inzamelfaciliteit of neem contact op met de plaats van aankoop. Zij zorgen ervoor dat het product op een milieuvriendelijke manier wordt afgevoerd.





2. Veiligheidsinformatie

Lees deze instructies zorgvuldig voor de inbedrijfstelling van de warmtepomp en bewaar ze voor toekomstig gebruik:

1. De warmtepomp moet altijd samen met de filterpomp worden uitgeschakeld. Ook kunnen ze gezamenlijk worden uitgeschakeld via hetzelfde contact.
2. Bewaar het apparaat altijd staand. Als het apparaat gekanteld is geweest of op zijn kant heeft gelegen, moet u 24 uur wachten met inschakelen van de warmtepomp.
3. Plaats het apparaat op een vlakke, stevige ondergrond.
4. Laat de warmtepomp niet vallen.
5. De warmtepomp moet ALTIJD buiten worden geïnstalleerd.
6. Zorg ervoor dat de RCD-spanningsaanduiding in de warmtepomp overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
7. Trek de stekker er niet met onnodige kracht uit. De stekker mag niet rond de warmtepomp worden gewikkeld.
8. Gebruik geen warmtepomp in combinatie met een transformator, omdat dit tot gevaarlijke situaties kan leiden.
9. Als de warmtepomp is beschadigd tijdens het transport, moet deze worden vervangen. Neem contact op met uw servicecentrum of een gekwalificeerde professional om elk risico te vermijden.
10. Zorg ervoor dat het water juist is aangesloten op de warmtepomp, voordat u het apparaat gaat gebruiken.
11. Steek geen objecten rechtstreeks in de ventilator, wanneer de warmtepomp loopt, want deze zal blokkeren en zo schade aan de warmtepomp toebrengen.
12. De verdampervinnen mogen niet worden beschadigd.
13. Deze warmtepomp is niet bedoeld voor gebruik door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke mogelijkheden, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze zijn begeleid of geïnstrueerd in het gebruik van de warmtepomp door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
14. Kinderen moeten altijd begeleid worden om ervoor te zorgen dat ze niet met de warmtepomp spelen.
15. De warmtepomp draait niet bij temperaturen op of beneden +12 °C.
16. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer de warmtepomp niet in gebruik is en voordat u deze gaat schoonmaken.
17. Tap in de winter of wanneer de omgevingstemperatuur onder 0 °C daalt altijd het water uit de warmtepomp en bewaar deze in de winter binnenshuis. Anders kan de warmtepomp beschadigd raken. De garantie vervalt in geval van vorstschade.



18. De warmtepomp bevat R32-gas, dat alleen mag worden bijgevuld door een operator met licentie.

3. Specificaties

Model		1433
Lucht 28°C, Water 28°C, Luchtvochtigheid 80%		
Warmte-opbrengst (kW)	kW	4,2
Stroomverbruik (kW)	kW	1
COP		4,2
Lucht 15°C, Water 26°C, Luchtvochtigheid 70%		
Warmte-opbrengst (kW)	kW	3,2
Stroomverbruik (kW)	kW	0,91
COP		3,5
Spanning		220-240V~50Hz/IPH
Nominale stroom	A	4,4
Zekeringssterkte	A	13
Maximale zwembadgrootte (met thermocover voor het zwembad)	m³	12.000
Aanbevolen zwembadgrootte (met thermocover voor het zwembad)	m³	6.000-10.000
Aanbevolen waterdebiet	m³/u	2
Waterdrukval	KPa	2,5
Condensator		Titanium warmtewisselaar van PVC
Waterleiding in-uit	mm	38/32
Geluidsniveau (10 m)	dB(A)	46
Geluidsniveau (1 m)	dB(A)	55
Koelmiddel type		R32
Hoeveelheid koelmiddel	g	450
Netto gewicht	kg	33
Bruto gewicht	kg	35
Netto afmetingen	mm	437 x 437 x 521
Bruto afmetingen	mm	495 x 570 x 585

Het bovenstaande kan zonder waarschuwing worden aangepast.



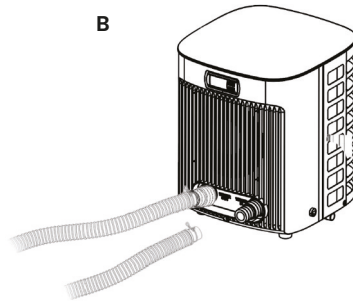
4. Voorbereiding, installatie en aansluiting

4.1 Voorbereiding

De warmtepomp moet op een vlakke en droge plaats worden geplaatst, bijvoorbeeld op een paar tegels.

De warmtepomp moet altijd verticaal worden bewaard met het display naar boven toe gericht. Wacht 24 uur met aansteken van de warmtepomp nadat deze is vervoerd of schuin heeft gestaan.

Zwembadslang en slangklemmen worden niet meegeleverd.



Als het water uit de zwembadpomp groter is dan toege- staan

Installeer een bypass als de waterstroom uit de zwembadpomp meer dan 20% groter is dan de maximale stroom door warmtewisselaar van de warmtepomp.

De volgende items moeten aanwezig zijn om te zorgen dat de warmtepomp correct functioneert.

- Frisse lucht
- Elektrische stroom
- Zwembad-filtersysteem met circulatiepomp
- Water in het zwembad

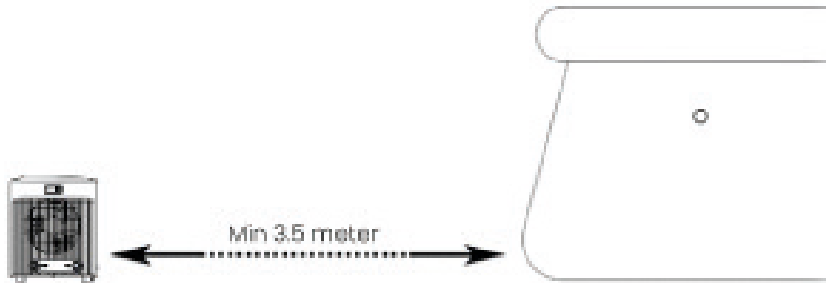
Het apparaat kan worden gemonteerd op bijna elke outdoor locatie, zolang de opgegeven minimum afstand tot andere objecten wordt nageleefd (zie tekening hieronder).



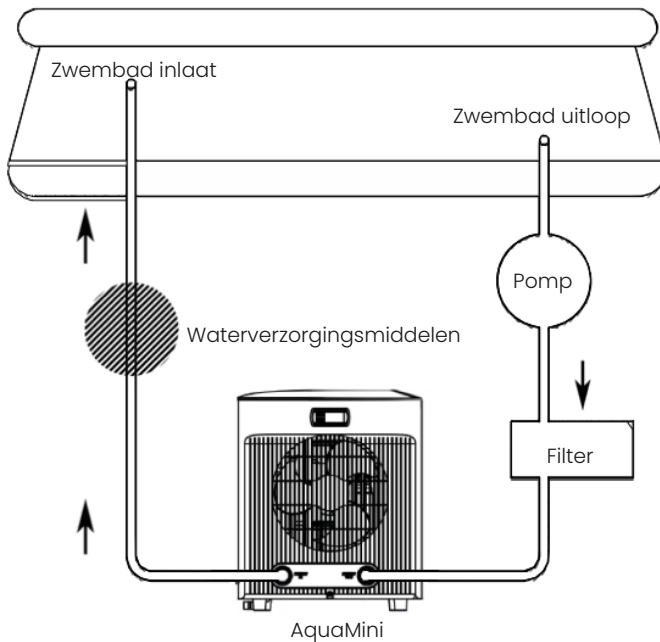


4.2. Locatie

De warmtepomp moet worden ten minste 3,5 meter uit de buurt van het zwembad worden geplaatst.



4.3. Installatie





4.4. De montage van accessoires

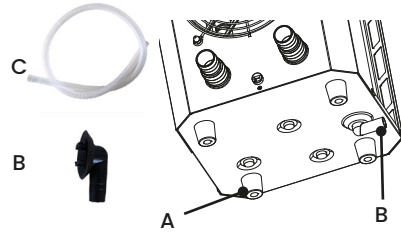
Wordt geleverd met:

4 Voorgeïnstalleerde trillingsdempers - A

1 Afvoeromleiding - B

1 Afvoerslang (1m) - C

Tap het condensaat af door de afvoeromleiding (B) samen met de afvoerslang (C) te installeren. Helpt ijsvorming en schade aan de warmtewisselaar te voorkomen.



BELANGRIJK! Til de warmtepomp op. Als u deze kantelt of draait, kunt u de compressor beschadigen.

4.5. Elektrische aansluiting

Controleer voordat de warmtepomp wordt aangesloten of de voeding overeenkomt met de bedrijfsvoeding van de warmtepomp. De warmtepomp wordt geleverd met een RCD-geïntegreerde stekker, die elektrische bescherming bieden.

LET OP

De aardlekschakelaar is niet waterdicht en moet daarom altijd droog worden gehouden.

LET OP

De warmtepomp heeft geen pomp. Om het water te kunnen verwarmen moet de filterpomp in bedrijf zijn. Het is de filterpomp die het water door de warmtepomp leidt en de AquaMini kan niet worden gestart als water niet circuleert.

4.6.A Beginprocedure

Wanneer alles is aangesloten en gecontroleerd, voer dan de volgende punten uit:

- Zet de filterpomp aan. Controleer op lekkage en bevestig dat er water van en naar het zwembad stroomt.
- Sluit stroom aan op de warmtepomp. Het apparaat zal starten wanneer de vertragingstijd is verstreken.





- Controleer na een paar minuten of de lucht die uit het apparaat wordt geblazen koeler is.
- Controleer of dat de warmtepomp automatisch stopt wanneer de filterpomp wordt uitgeschakeld.

4.6.B Werking van de warmtepomp

- Laat de warmtepomp en de filterpomp continu draaien totdat de gewenste watertemperatuur is bereikt
- De warmtepomp stopt automatisch wanneer de temperatuur 1 °C boven de ingestelde temperatuur komt
- Daarna start hij automatisch opnieuw (zolang de filterpomp draait) wanneer de zwembadtemperatuur 1 °C onder de ingestelde temperatuur zakt
- **Voorbeeld:** Als de temperatuur is ingesteld op 28 °C, stopt de warmtepomp bij 29 °C en start opnieuw wanneer de watertemperatuur daalt tot 27 °C.

LET OP

Afhankelijk van de begintemperatuur van het zwembadwater en de luchttemperatuur kan het meerdere dagen duren voordat het water de gewenste temperatuur bereikt. Een goed zwembadzeil kan de opwarmtijd aanzienlijk verkorten.

4.6.C Condens

De lucht die in de warmtepomp wordt aangezogen, koelt af wanneer de warmtepomp het zwembadwater verwarmt, wat kan leiden tot condens op de lamellen van de verdamer. De hoeveelheid condens kan bij een hoge luchtvochtigheid meerdere liters per uur bedragen. Het condenswater wordt via de onderkant van de warmtepomp afgevoerd. Dit wordt soms ten onrechte aangezien voor een waterlek. Gebruik daarom de afvoerslang.

Condenswater uit de warmtepomp is een normale bedrijfsfunctie en mag niet worden verward met een lekkage.

4.7. Tijdvertraging

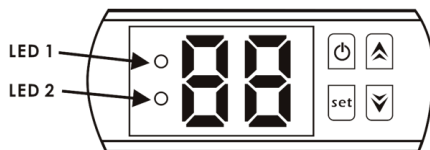
Ter bescherming van het elektrische circuit heeft de warmtepomp een ingebouwde startvertraging van 3 minuten. Dit ook om buitensporige slijtage van contacten te voorkomen. Het apparaat begint automatisch aan het einde van de periode. Zelfs een korte stroomstoring zal leiden tot de startvertraging en voorkomen dat het apparaat gelijk opnieuw wordt opgestart. Verdere stroomonderbrekingen binnen dezelfde 3-minutenperiode zal de startvertraging niet verder verlengen.

LET OP

De warmtepomp moet worden aangesloten op de aarding. Wij raden de aankoop van een Schuko-stekker aan.

5. Gebruiksaanwijzing

5.1. Controleknoppen van het LED-paneel




Als de warmtepomp werkt toont het LED-display de inlaattemperatuur van het water.

LED 1 brandt als de compressor in werking is.

LED 2 brandt wanneer er een fout is geregistreerd.



5.2. Zet de warmtepomp aan/uit

Druk op  om de warmtepomp aan te zetten. De LED-display toont de ingestelde watertemperatuur gedurende 5 seconden, en gaat vervolgens over op het tonen van de huidige inlaattemperatuur van het water.

Druk op  om de warmtepomp uit te schakelen.

Denk eraan dat het opstarten van de warmtepomp wel 3 minuten kan duren.

5.3. De uitlooptemperatuur van het water instellen

Druk op  of  om de uitlooptemperatuur van het water direct aan te passen: (10-42 °C).

Druk op  om de instellingen op te slaan en het menu te verlaten.

5.4. Parametercontrole

Parameter	Code	Interval	Let op
Omgevingstemperatuur	d0	0–99	Knippert en toont oU indien buiten interval
Watertemperatuur	d1	0–99	Knippert en toont oU indien buiten interval

Druk op  om naar de parametercontrole te gaan. Druk op  of  om een code selecteren d0/d1.

Druk weer op  weer en u krijgt de gemeten waarde te zien.

Druk op  om op te slaan en het menu te verlaten.

6. Onderhoud

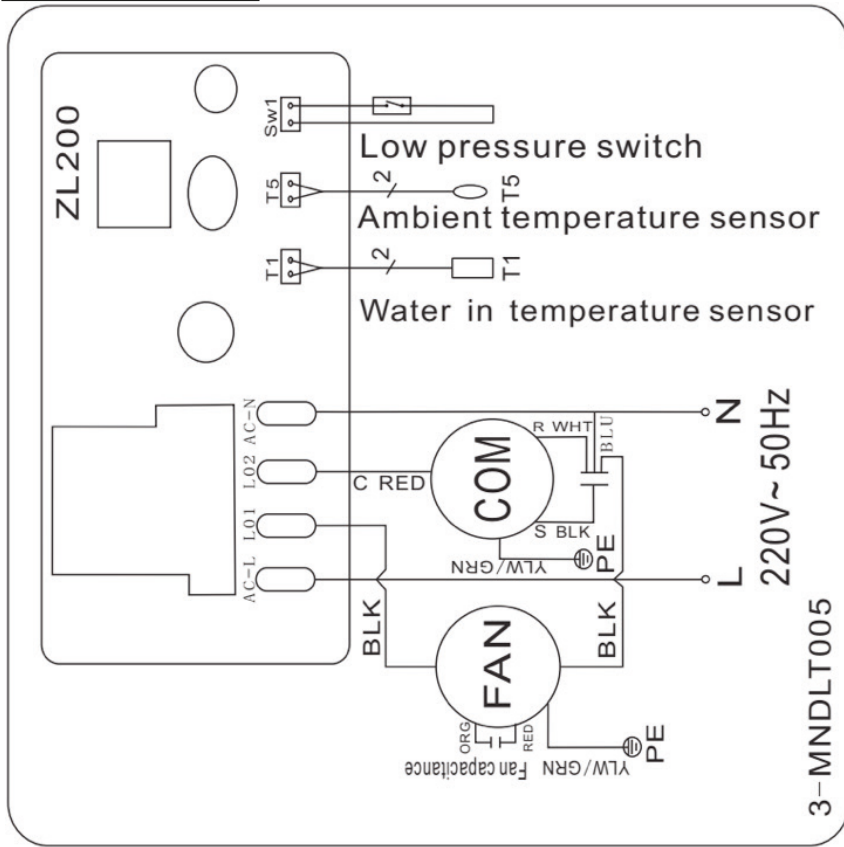
- De watervoorziening moet u regelmatig controleren om te voorkomen dat er lucht in het systeem komt waardoor de waterstroom kan verminderen, omdat dit de prestaties en de stabiliteit van de warmtepomp zal verminderen.
- Reinig het zwembad/hottub en filtersysteem regelmatig omdat schade aan het apparaat als gevolg van vuil en een verstopt filter te voorkomen .
- U moet de warmtewisselaar leeg laten lopen als de warmtepomp voor een langere periode buiten werking wordt gesteld, en vooral tijdens het winterseizoen.
- Wanneer de warmtepomp voorbereid is voor winterstalling wordt aangeraden om de warmtepomp af te dekken of hem vorstvrij binnenshuis te bewaren.
- Bij het opstarten moet u controleren dat het systeem volledig met water is gevuld en voordat het apparaat wordt ingeschakeld.
- Bij normaal bedrijf wordt de ingezogen lucht gekoeld en zal/kan er water condenseren op de vinnen van de verdampers en uit de bodem van het apparaat lopen. Het is heel normaal dat zal er condenswater uit de warmtepomp komt. Het is geen lek of een fout van het apparaat. Bij hoge luchtvochtigheid kunnen er meerdere liters condenswater per dag worden gevormd.
- Vullen van gas moet worden uitgevoerd door een professional met R32 operationele licentie.



7. Problemen oplossen

Fout	Code	Oorzaak	Oplossing
Lage luchttemperatuur bescherming	P0	<ol style="list-style-type: none">1. Luchttemperatuur is te laag2. Controllerfout	<ol style="list-style-type: none">1. Kan alleen worden gebruikt wanneer de temperatuur van de lucht boven 12 °C komt2. Vervang door een nieuwe controller
Watertemperatuur registreert verkeerd	P1	Watertemperatuur registreert open circuit of kortsluiting.	Watertemperatuursensor moet worden vervangen. Neem contact op met de dealer
Luchttemperatuur registreert verkeerd	P2	Luchttemperatuur registreert open circuit of kortsluiting.	Luchttemperatuursensor moet worden vervangen. Neem contact op met de dealer.
Lagedruk-schakelaar	EL	Lage drukschakelaar verbroken	Neem contact op met de dealer

7.1. Elektrisch circuit



LET OP

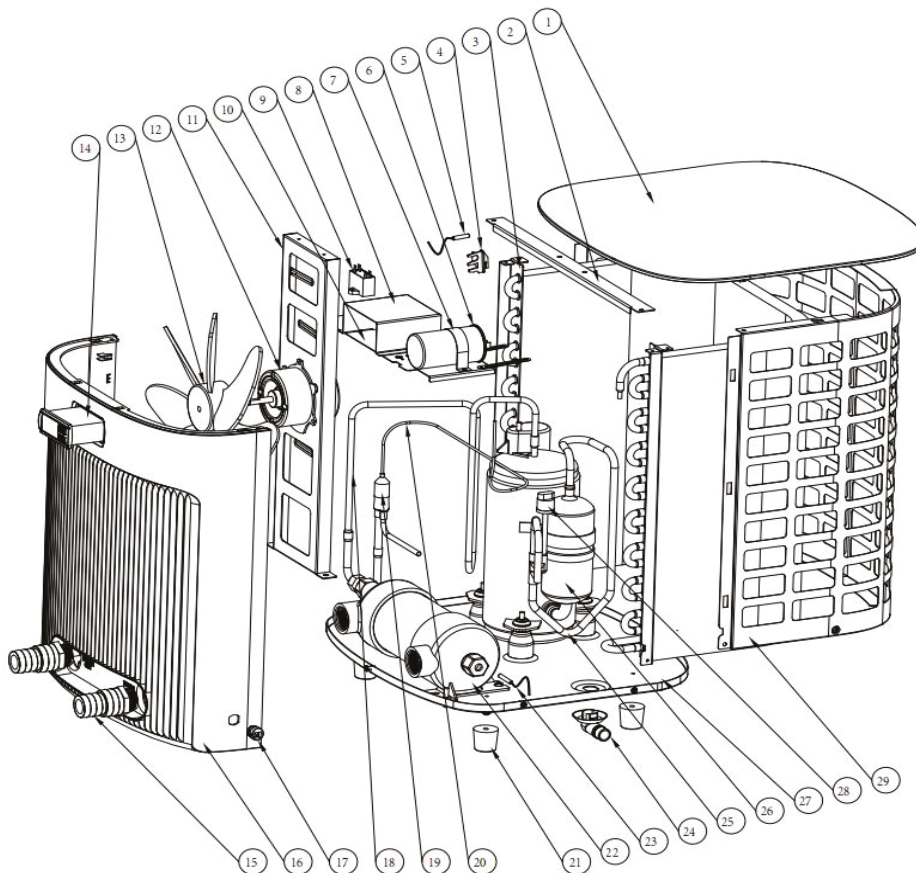
Het elektrische bedradingschema is uitsluitend bedoeld als algemene referentie.

De warmtepomp moet altijd worden aangesloten op een effectieve aarding via de gemarkeerde aansluitklem in het schema. De aarding voorkomt ongewenste spanning op de geleidende delen van de warmtepomp. Een ineffectieve aarding kan lichamelijk letsel veroorzaken.

Er moet een spatwaterdichte schakelaar voor de warmtepomp worden geplaatst, naast de warmtepomp. Dit maakt het mogelijk de stroomtoevoer naar de warmtepomp te onderbreken wanneer er onderhoud wordt uitgevoerd of wanneer de warmtepomp buiten gebruik wordt gesteld.

Neem bij twijfel over de effectiviteit van de aarding contact op met een erkend elektricien.

7.2. Exploded view



Nr.	Art.nr.	Onderdeelnaam	Nr.	Art.nr.	Onderdeelnaam
1	133330009	Top cover	16	133330010	Front panel
2	108690101	Evaporator support panel	17	142000151	Power cord buckle
3	103000367	Evaporator	18	113010449	Discharge pipe
4	133020010	Ambient temp. sensor clip	19	113090101	Exchanger to capillary
5	117110079	Ambient temp. sensor T5-TH1	20	109000052	Capillary
6	111000011	Compressor capacitance	21	136020168	Rubber feet
7	108010006	Capacitor clip	22	102041137	Titanium heat exchanger

8	108680016	Electric box	23	117110068	Water inlet temp. sensor TI-TH6
9	111000034	Fan motor capacitance	24	136010023	Drainage
10	108690099	Electric box support panel	25	113020691	Gas return piping
11	108690100	Fan motor bracket	26	101000232	Compressor
12	112000079	Fan motor	27	108690097	Base tray
13	132000024	Fan blade	28	116000091	Low pressure switch
14	117020302	Controller	29	108690098	Back grill
15	136010091	Water inlet & water outlet			

8. Service

Als je service nodig hebt of een garantieclaim wilt indienen, moet je een case rechtstreeks aanmaken in ons supportstelsel via www.swim-fun.com/SUPPORT

We hebben specialistische kennis over onze producten en in het veld, dus u kunt snel en eenvoudig hulp krijgen.

9. Garantie

Beperkte garantie

Wij garanderen dat alle onderdelen vrij zijn van fabricagefouten in materiaal en uitvoering voor een periode van twee jaar vanaf de datum van aankoop. De garantie dekt alleen materiaal- of fabricagefouten die voorkomen dat het product geïnstalleerd kan worden of op een normale manier kan functioneren. Defecte onderdelen worden vervangen of gerepareerd.

De garantie dekt geen transportschade, ander gebruik van het product dan het beoogde gebruik, schade veroorzaakt door onjuiste montage of onjuist gebruik, schade door aanrijdingen of andere fouten, schade veroorzaakt door vorstschade of door verkeerde opslag.

De garantie vervalt als de gebruiker productwijzigingen aanbrengt.

De garantie dekt geen vervolgschade, schade aan eigendommen of een storing.

De garantie is beperkt tot de oorspronkelijke winkelaankoop, is niet overdraagbaar en is niet van toepassing op producten die zijn verplaatst van hun oorspronkelijke installatielocatie.

De aansprakelijkheid van de fabrikant kan niet meer bedragen dan de reparatie of vervanging van defecte onderdelen en omvat geen kosten van arbeid voor het verwijderen en opnieuw installeren van het defecte onderdeel, de kosten



voor het vervoer van en naar de servicewerkplaats, en alle andere materialen noodzakelijk voor het maken van de reparatie.

Deze garantie dekt geen storingen of storingen als gevolg van het volgende:

- Een incorrecte installatie, werking of onderhoud van het apparaat volgens onze gepubliceerde "Gebruikershandleiding" die bij het apparaat wordt meegeleverd.
- De handmatige uitvoering van elke installatie van het apparaat.
- Het niet bijhouden van een goed chemisch evenwicht in uw zwembad (pH-niveau tussen 7,0 en 7,4). Vrij chloor tussen 0,5-1,5 mg/l. Totaal opgeloste droge stoffen (TDS) minder dan 1200 ppm. Maximum 8 g zout/l]
- Misbruik, wijziging, ongeval, brand, overstroming, blikseminslag, knaagdieren, insecten, nalatigheid of onvoorzien handelingen.
- Opschalen, bevroren of andere omstandigheden die onvoldoende watercirculatie veroorzaken.
- Werking van het apparaat zonder te voldoen aan de gepubliceerde specificaties voor de minimale en maximale flow.
- Gebruik van niet door de fabriek geautoriseerde onderdelen of accessoires voor het product.
- Chemische vervuiling door verbrandingslucht of oneigenlijk gebruik van waterverzorgingsproducten, zoals het toedienen van waterverzorgingsproducten stroomopwaarts van de verwarmingselementen en slang of via de skimmer.
- Oververhitting, onjuiste bedrading, verkeerde voeding, indirecte schade veroorzaakt door het falen van O-ringen, zandfilters of cartridgefilters of schade veroorzaakt door het gebruiken van de pomp met onvoldoende water.

Beperking van aansprakelijkheid

Dit is de enige garantie door de fabrikant opgegeven. Het is niemand toegestaan om andere garanties namens ons te bieden.

Deze garantie is in plaats van alle andere garanties, uitdrukkelijk of impliciet, inclusief, maar niet beperkt tot, enige impliciete garantie van geschiktheid voor een bepaald doel en verkoopbaarheid. Wij wijzen uitdrukkelijk elke aansprakelijkheid voor gevolgschade, incidentele, indirecte of schade die is gekoppeld aan een schending van uitdrukkelijke of impliciete garantie af.

Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten, die per land kunnen variëren.

Klachten

Bij evt. klachten moet een geldig bewijs van aankoop worden overlegd.





Indeks

1. Odpowiedzialna utylizacja	97
2. Informacje dotyczące bezpieczeństwa	98
3. Dane techniczne.....	99
4. Przygotowanie, montaż i podłączenie	100
5. Instrukcja:.....	104
6. Konserwacja	105
7. Rozwiązywanie problemów	106
8. Serwis	109
9. Gwarancja.....	109

Dziękujemy za wybranie urządzenia AquaMini do podgrzewania basenu. Podgrzewa ono wodę w basenie i utrzymuje jej temperaturę na stałym poziomie, gdy temperatura powietrza w otoczeniu wynosi powyżej 12°C.

Wydajność pompy ciepła będzie zawsze zadowalająca, pod warunkiem, że obecne będą następujące czynniki:

1. Świeże powietrze

2. Energia elektryczna

3. Woda w basenie



1. Odpowiedzialna utylizacja

Ten symbol oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z ogólnymi odpadami domowymi. Dotyczy to całej UE. W celu uniknięcia szkód dla środowiska lub zdrowia spowodowanych nieprawidłową utylizacją odpadów, produkt należy przekazać do recyklingu, aby materiał mógł zostać zutylizowany w odpowiedzialny sposób. W przypadku recyklingu produktu należy oddać go do lokalnego punktu zbiórki lub skontaktować się z miejscem zakupu. Zapewniają one utylizację produktu w sposób przyjazny dla środowiska.





2. Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji przed uruchomieniem pompy ciepła i zachowanie ich na przyszłość:

1. Pompę ciepła należy zawsze wyłączać jednocześnie z pompą filtrowania. Alternatywnie można je wyłączać jednocześnie za pośrednictwem tego samego kontaktu.
2. Urządzenie zawsze należy utrzymywać w pozycji pionowej. Jeśli urządzenie zostało pochylone lub położone na boku, należy odczekać 24 godziny przed włączeniem pompy ciepła.
3. Umieścić urządzenie na płaskiej, solidnej podstawie.
4. Nie upuszczać pompy ciepła.
5. Pompa ciepła zawsze musi być zamontowana na zewnątrz.
6. Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że wskazanie napięcia RCD w pompie ciepła odpowiada napięciu w sieci elektrycznej.
7. Nie wyciągać wtyczki używając nadmiernej siły. Wtyczki zasilania nie wolno owijać wokół pompy ciepła.
8. Nie używać pompy ciepła w połączeniu z transformatorem, ponieważ może to spowodować niebezpieczne sytuacje.
9. Jeśli pompa ciepła zostanie uszkodzona podczas transportu, należy ją zastąpić. Należy skontaktować się z centrum serwisowym lub wykwalifikowanym specjalistą, aby uniknąć ryzyka.
10. Zawsze przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy upewnić się, że woda jest prawidłowo podłączona do pompy ciepła.
11. Nie wkładać obiektów bezpośrednio do wentylatora, gdy pompa ciepła pracuje, ponieważ będzie go blokować i w ten sposób spowoduje uszkodzenie pompy ciepła.
12. Żeberka parownika nie mogą być uszkodzone.
13. Niniejsza pompa ciepła nie jest przeznaczona do użytku przez osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo udzieliła odpowiedniego instruktażu z zakresu obsługi urządzenia lub zostały one przez nią odpowiednio pokierowane.
14. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem osób dorosłych, aby zapewnić, że nie będą bawiły się pompą ciepła.
15. Pompa ciepła nie pracuje w temperaturach poniżej +12°C.
16. Gdy pompa ciepła jest nie w użyciu i gdy planowane jest czyszczenie, należy wyjąć wtyczkę elektryczną z gniazda.
17. Zawsze opróżnij wodę z pompy ciepła zimą lub gdy temperatura otoczenia spada poniżej 0 °C, i przechowuj ją w pomieszczeniu w okresie zimy. W przeciwnym razie pompa ciepła może ulec uszkodzeniu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych mrozem.



18. Pompa ciepła zawiera gaz R32, którym urządzenie może być napełniane tylko przez licencjonowanego operatora.

3. Dane techniczne

Model		1433
Powietrze 28°C, woda 28°C, wilgotność powietrza 80%		
Moc grzewcza (kW)	kW	4,2
Pobór mocy (kW)	kW	1
COP (współczynnik wydajności)		4,2
Powietrze 15°C, woda 26°C, wilgotność powietrza 70%		
Moc grzewcza (kW)	kW	3,2
Pobór mocy (kW)	kW	0,91
COP (współczynnik wydajności)		3,5
Napięcie		220-240V~50Hz/1PH
Prąd znamionowy	A	4,4
Bezpieczeństwo zasilania	A	13
Maksymalna wielkość basenu (z osłoną termiczną)	m ³	12.000
Zalecana wielkość basenu (z osłoną termiczną)	m ³	6.000-10.000
Zalecany przepływ wody	m ³ /h	2
Spadek ciśnienia wody	KPA	2,5
Kondensator		Tytanowy wymiennik ciepła z PCW
Rury wodne na wejściu-wyjściu	50 mm	38/32
Poziom hałasu (10 m)	dB(A)	46
Poziom hałasu (1 m)	dB(A)	55
Typ czynnika chłodniczego		R32
Ilość czynnika chłodniczego	g	450
Ciężar netto	kg	33
Ciężar brutto	kg	35
Wymiary netto	mm	437 x 437 x 521
Wymiary brutto	mm	495 x 570 x 585

Powyższe dane mogą zostać skorygowane bez ostrzeżenia.



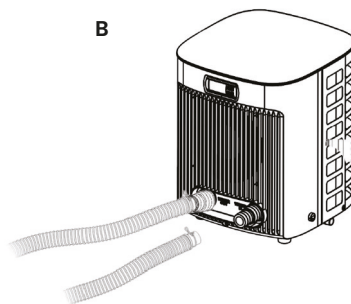
4. Przygotowanie, montaż i podłączenie

4.1. Przygotowanie

Pompę ciepła należy umieścić na płaskim podłożu w suchym miejscu, np. na kilku płytach podłogowych.

Pompę ciepła należy przechowywać zawsze na pionowo z wyświetlaczem skierowanym do góry. Nie włączać pompy ciepła w okresie 24 godzin po jej przetransportowaniu lub przechyleniu.

Wąż basenowy i opaski zaciskowe nie są zawarte w zestawie.



Jeśli przepływ wody z pompy basenowej jest większy niż dozwolony

Zainstalować zestaw obejściowy, jeśli przepływ wody przez pompę basenową jest większy o 20% od maksymalnego przepływu przez wymiennik ciepła pompy ciepła.

Następujące czynniki muszą być obecne, aby pompa ciepła działała poprawnie:

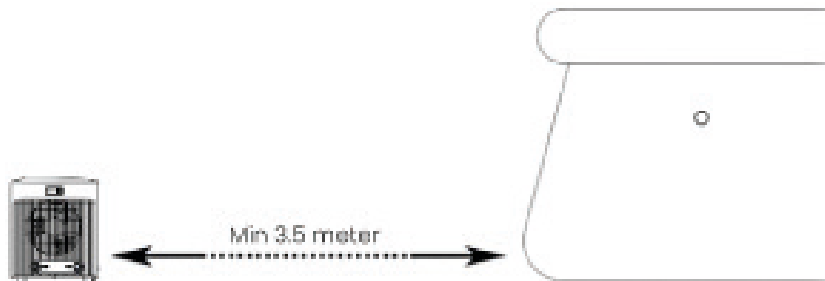
- Świeże powietrze
- Prąd elektryczny
- Basenowy system filtracyjny z pompą cyrkulacyjną
- Woda w basenie

Urządzenie może być zainstalowane w prawie każdym miejscu na świeżym powietrzu, o ile zachowany jest określona minimalna odległość od innych obiektów (patrz rysunek poniżej).

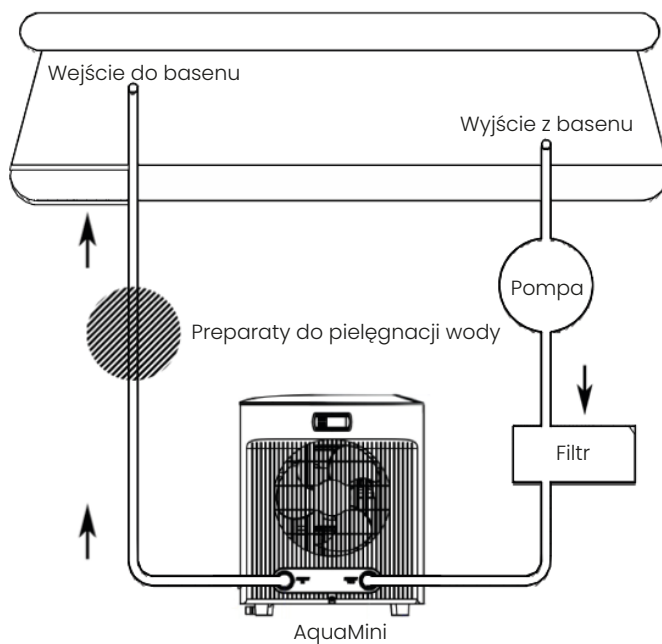


4.2. Lokalizacja

Pompę ciepła należy umieścić przynajmniej 3,5 m od basenu.



4.3. Montaż



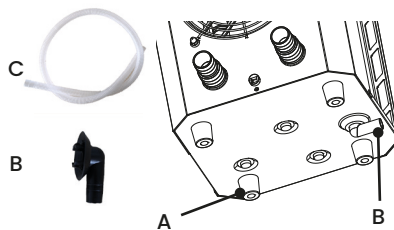
4.4. Montaż akcesoriów

W zestawie:

- 4 już zamontowane podkładki antywibracyjna cyjne - A
- 1 rozdzielacz odpływu - B
- 1 wężyk spustowy (1m) - C

Spuść kondensat, montując rozdzielacz odpływu (B) wraz z wężykiem spustowym (C). Pomaga zapobiegać oblodzeniu i uszkodzeniom wymiennika ciepła.

WAŻNE! Podnieść pompę ciepła. Jej przewrócenie lub odwrócenie może spowodować uszkodzenie sprężarki.



4.5. Podłączenie elektryczne

Przed podłączeniem pompy ciepła upewnij się, że prąd zasilający odpowiada prądowi pracy pompy ciepła. Pompa ciepła jest dostarczana ze zintegrowaną wtyczką RCD, która zapewnia zabezpieczenie elektryczne.

UWAGA

RCD nie jest wodoodporny, dlatego należy zawsze utrzymywać go w suchym stanie.

UWAGA

Pompa ciepła nie ma pompy. Aby podgrzać wodę, pompa filtracyjna musi działać. Pompa filtracyjna przeprowadza wodę przez pompę ciepła i nie można uruchomić urządzenia AquaMini, jeśli woda nie krąży w obwodzie.

4.6.A Wstępna procedura

Gdy wszystko jest połączone i sprawdzone, należy przejrzeć następujące punkty:

- Włączyć pompę filtracyjną. Sprawdzić szczelność i sprawdzić, czy woda płynie z i do basenu.
- Podłączyć zasilanie do pompy ciepła. Urządzenie włączy się po upływie opóźnienia czasowego.
- Po kilku minutach sprawdzić, czy powietrze jest wydmuchiwane z jednostki jest chłodniejsze.
- Sprawdzić, czy pompa ciepła zatrzymuje się automatycznie, kiedy pompa filtracyjna jest wyłączona.

4.6.B Praca pompy ciepła

- Pozostaw pompę ciepła i pompę filtrującą w pracy przez całą dobę, aż do osiągnięcia żądanej temperatury wody
- Pompa ciepła zatrzymuje się automatycznie, gdy temperatura wzrośnie o 1 °C powyżej ustawionej wartości
- Następnie uruchamia się ponownie automatycznie (tak długo, jak pracuje pompa filtrująca), gdy temperatura wody w basenie spadnie o 1 °C poniżej ustawionej wartości
- Przykład: Jeśli temperatura zostanie ustawiona na 28 °C, pompa ciepła zatrzyma się przy 29 °C i uruchomi ponownie, gdy temperatura wody spadnie do 27 °C.

UWAGA

W zależności od początkowej temperatury wody w basenie i temperatury powietrza, podgrzanie wody do żądanej temperatury może zająć kilka dni. Dobre przykrycie basenu może znacznie skrócić czas nagrzewania.

4.6.C Kondensacja

Powietrze zasysane do pompy ciepła ochładza się, gdy pompa ciepła ogrzewa wodę w basenie, co może powodować kondensację na lamelach parownika. Ilość kondensatu może wynosić kilka litrów na godzinę przy wysokiej wilgotności powietrza. Woda kondensacyjna jest odprowadzana u dołu pompy ciepła. Czasami bywa to błędnie interpretowane jako wyciek wody. Dlatego należy używać węża spustowego.

Woda kondensacyjna z pompy ciepła jest normalną funkcją eksploatacyjną i nie powinna być mylona z wyciekiem.

4.7. Opóźnienie czasowe

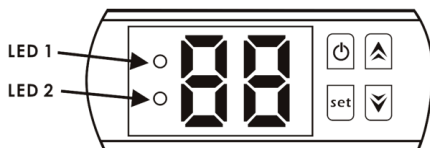
W celu ochrony obwodu elektrycznego pompa ciepła ma wbudowaną opóźnienie czasowe uruchomienia wynoszące 3 minuty. Istnieje ono również po to, aby uniknąć nadmiernego zużycia przycisku. Urządzenie uruchamia się automatycznie na koniec tego okresu. Nawet krótka przerwa w zasilaniu aktywuje opóźnienie i zapobiega natychmiastowemu ponownemu uruchomieniu urządzenia. Dodatkowe przerwy w zasilaniu w tym samym 3-minutowym okresie nie przedłużą opóźnienia rozruchu.

UWAGA

Pompa ciepła musi być podłączona do uziemienia. Zaleca się nabycie wtyczki typu „Schuko”.

5. Instrukcja:

5.1. Przyciski sterowania – panel LED




Gdy pompa ciepła działa, wyświetlacz LED pokazuje temperaturę na wlocie wody.

Dioda LED 1 świeci, gdy sprężarka pracuje.

Dioda LED 2 świeci, gdy pojawił się błąd.



5.2. Wyłączanie pompy ciepła

Naciśnij , aby włączyć pompę ciepła. Wyświetlacz LED pokazuje temperaturę wody przez 5 sekund, a następnie zaczyna pokazywać bieżącą temperaturę wody na wejściu.

Naciśnij , aby wyłączyć pompę ciepła.

UWAGA: Rozruch pompy ciepła może trwać do 3 minut.




5.3. Ustawienie temperatury wody na wyjściu


Naciśnij  lub  w celu regulacji temperatury wody (zakres: 10–42°C).


Naciśnij , aby zapisać ustawienia i wyjść z menu.

5.4. Kontrola parametrów

Parametr	Kod	Zakres	Uwaga
Temperatura otoczenia	d0	0–99	Zacznie migać i pokaże oU , jeśli poza zakresem
Temperatura wody	d1	0–99	Zacznie migać i pokaże oU , jeśli poza zakresem

Naciśnij , aby uzyskać dostęp do kontroli parametrów. Naciśnij  lub , aby wybrać kod d0/d1.

Naciśnij , ponownie, aby wyświetlić wartość zmierzoną.

Naciśnij , aby zapisać i wyjść z menu.

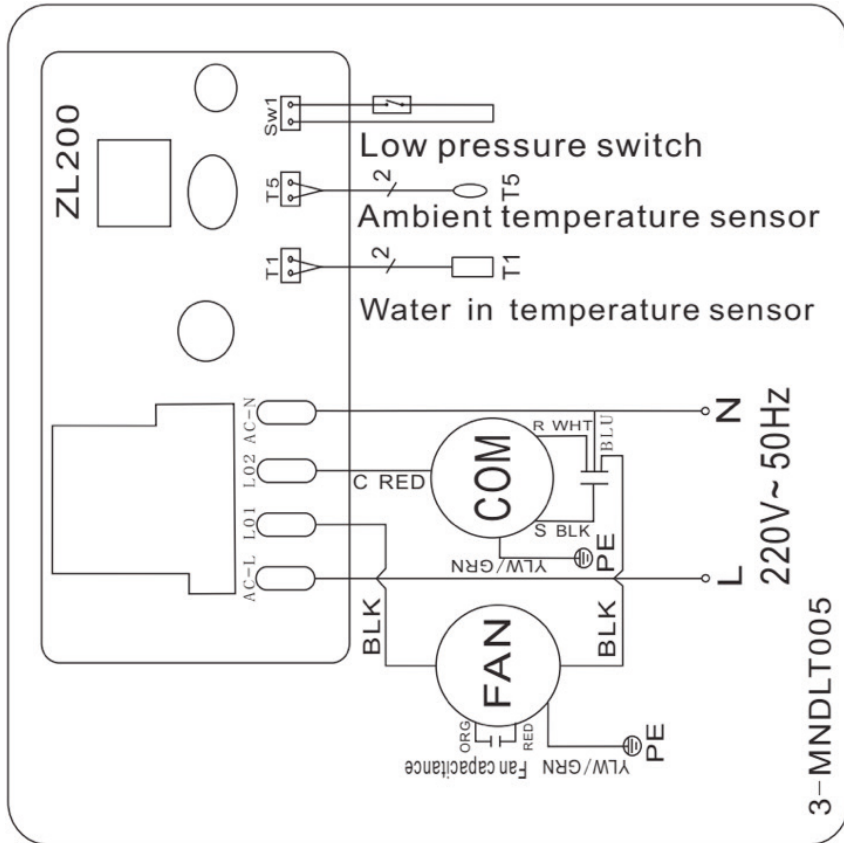
6. Konserwacja

- Należy regularnie sprawdzać system zaopatrzenia w wodę, aby zapobiec przedostawaniu się powietrza do systemu, co może obniżyć przepływ wody, ponieważ zmniejszy to wydajność i stabilność pompy ciepła.
- Regularnie czyścić basen / wannę spa i system filtrujący, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia z powodu zabrudzonego i zatkanego filtra.
- Należy opróżnić wymiennik ciepła z wody, jeśli pompa ciepła nie będzie użytkowana przez dłuższy czas, a szczególnie w sezonie zimowym.
- Gdy pompa ciepła jest przygotowana do przechowywania w zimie, zaleca się przykrycie pompy ciepła lub zabezpieczenie drzwi wewnętrznych przed mrozem.
- Podczas uruchamiania systemu upewnij się, że system jest wypełniony wodą przed włączeniem urządzeń.
- Podczas normalnej pracy powietrze wlotowe jest schładzane, a woda może się skraplać na żeberkach parownika i wypływać z dna urządzenia. To jest zupełnie normalne, że z pompy ciepła wypływa woda kondensacyjna. Nie oznacza to przecieku ani usterki urządzenia. Przy dużej wilgotności ilość wody kondensacyjnej może wynosić kilka litrów dziennie.
- Napętnianie gazem musi być wykonywane przez specjalistę licencjonowanego do pracy z R32.

7. Rozwiązywanie problemów

Warunek błędu	Kod	Przyczyna	Rozwiązanie
Ochrona przed niską temperaturą powietrza	P0	<ol style="list-style-type: none"> 1. Temperatura powietrza jest zbyt niska 2. Błąd kontrolera 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Można używać tylko, gdy temperatura powietrza wzrasta powyżej 12°C 2. Wymień na nowy kontroler
Błąd czujnika temperatury wody	P1	Obwód otwarty lub zwarcie czujnika temperatury wody.	Czujnik temperatury wody należy wymienić. Skontaktuj się z dystrybutorem.
Błąd czujnika temperatury powietrza	P2	Obwód otwarty lub zwarcie czujnika temperatury powietrza.	Czujnik temperatury powietrza należy wymienić. Skontaktuj się z dystrybutorem.
Alarm przełącznika niskiego ciśnienia	EL	Przełącznik niskiego ciśnienia odłączony	Skontaktuj się z dystrybutorem.

71 Obwód elektryczny- Schematy połączeń



UWAGA

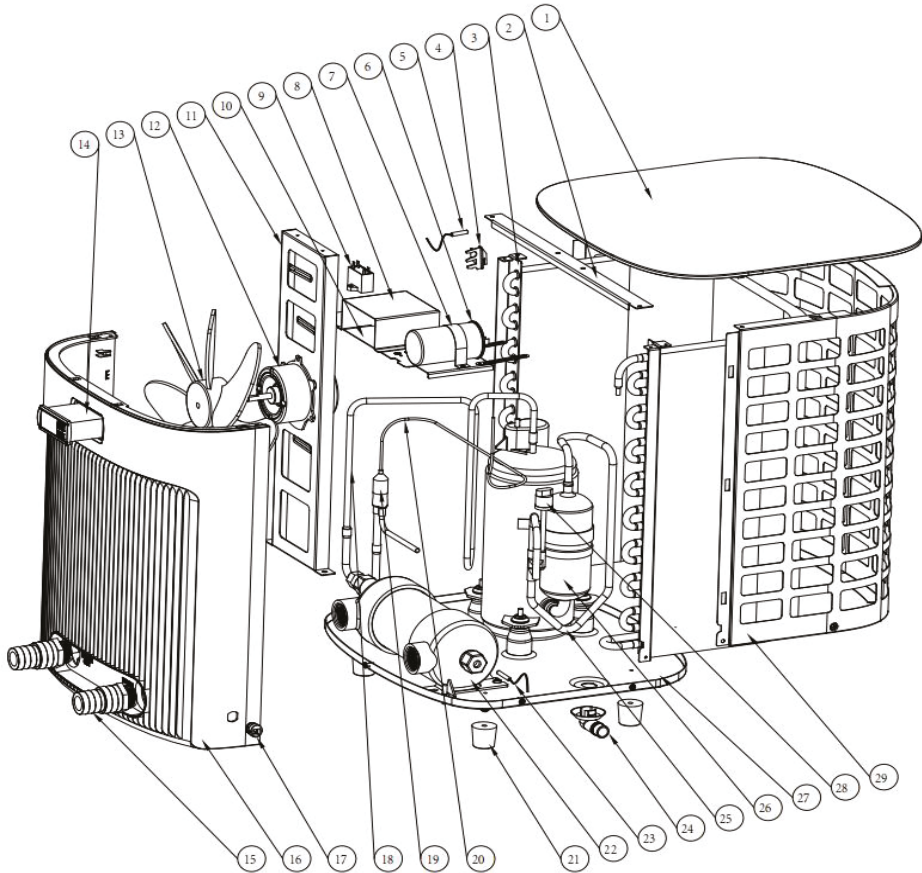
Schemat instalacji elektrycznej służy wyłącznie ogólnej orientacji.

Pompę ciepła należy zawsze podłączać wydajnym przewodem uziemiającym do zacisku oznaczonego na schemacie. Uziemienie zapobiega przypadkowemu przeniesieniu napięcia przez przewodzące prąd elementy pompy ciepła. Nieskuteczne uziemienie może prowadzić do urazów ciała.

Obok pompy ciepła należy umieścić wyłącznik pompy odporny na zachłapanie. Umożliwia on wyłączenie zasilania pompy ciepła podczas przeprowadzania serwisu lub wycofywania pompy z użytku.

W razie wątpliwości dotyczących skuteczności uziemienia należy skontaktować się ze swoim instalatorem sieci elektrycznej.

7.2. Widok rozstrzelony



L.p.	Nr artykułu	Nazwa elementu	L.p.	Nr artykułu	Nazwa elementu
1	133330009	Top cover	16	133330010	Front panel
2	108690101	Evaporator support panel	17	142000151	Power cord buckle
3	103000367	Evaporator	18	113010449	Discharge pipe
4	133020010	Ambient temp. sensor clip	19	113090101	Exchanger to capillary
5	117110079	Ambient temp. sensor T5-TH1	20	109000052	Capillary
6	111000011	Compressor capacitance	21	136020168	Rubber feet
7	108010006	Capacitor clip	22	102041137	Titanium heat exchanger

8	108680016	Electric box	23	117110068	Water inlet temp. sensor TI-TH6
9	111000034	Fan motor capacitance	24	136010023	Drainage
10	108690099	Electric box support panel	25	113020691	Gas return piping
11	108690100	Fan motor bracket	26	101000232	Compressor
12	112000079	Fan motor	27	108690097	Base tray
13	132000024	Fan blade	28	116000091	Low pressure switch
14	117020302	Controller	29	108690098	Back grill
15	136010091	Water inlet & water outlet			

8. Serwis

Jeśli potrzebujesz serwisu lub chcesz zgłosić reklamację, musisz utworzyć zgłoszenie bezpośrednio w naszym systemie wsparcia na stronie:

www.swim-fun.com/SUPPORT

Posiadamy specjalistyczną wiedzę na temat naszych produktów i branży, w której działamy, dzięki czemu pomoc można uzyskać łatwo i szybko.

9. Gwarancja

Ograniczona gwarancja

Gwarantujemy, że wszystkie części są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres dwóch lat od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wyłącznie takie wady materiałowe i produkcyjne, które uniemożliwiają montaż lub działanie wyrobu w prawidłowy sposób. Wadliwe części podlegają naprawie lub wymianie.

Gwarancja nie obejmuje szkód transportowych, szkód powstałych wskutek użytkowania wyrobu niezgodnie z przeznaczeniem, nieprawidłowego montażu, niewłaściwego użytkowania, najechniania lub innych błędnych działań, szkód powstałych w wyniku działania mrozu lub nieprawidłowego przechowywania.

Gwarancja traci ważność w przypadku zmodyfikowania wyrobu przez użytkownika.

Gwarancja nie obejmuje szkód spowodowanych przez wyrób, uszkodzeń mienia ani innych strat operacyjnych.

Okres gwarancji obowiązuje od daty pierwszego zakupu. Gwarancji nie można przekazać, ani nie obejmuje ona produktów przeniesionych z ich pierwotnego miejsca instalacji.

Odpowiedzialność producenta ograniczona jest do naprawy lub wymiany wadliwych elementów i nie obejmuje kosztów robocizny związanych z demontażem i ponownym zamontowaniem wymienianego elementu, kosztów

transportu do warsztatu serwisowego i z powrotem, ani innych materiałów koniecznych do przeprowadzenia naprawy.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje usterek ani nieprawidłowego działania powstałych z następujących przyczyn:

- Brak prawidłowego montażu, obsługi lub konserwacji urządzenia zgodnie z naszą oficjalną „Instrukcją obsługi” dostarczaną wraz z urządzeniem.
- Fachowe przeprowadzenie jakiegokolwiek montażu urządzenia.
- Nieutrzymywanie prawidłowej równowagi chemicznej w basenie [wartość pH od 7,0 do 7,4. Wolny chlor od 0,5-1,5 mg/l. Całkowita ilość rozpuszczonych substancji stałych (TDS) poniżej 1200 ppm. Maksymalna zawartość soli 8 g/l]
- Nieprawidłowe użytkowanie, modyfikacja, wypadek, pożar, powódź, uderzenie pioruna, gryzonie, owady, zaniedbanie lub działania nieprzewidziane.
- Zakamienienie, zamrożenie lub inne warunki będące przyczyną niedostatecznego obiegu wody.
- Eksploatacja urządzenia nieuwzględniająca oficjalnych minimalnych i maksymalnych wartości przepływu.
- Używanie niezatwierdzonych przez producenta lub nieoryginalnych części lub akcesoriów w połączeniu z produktem.
- Chemiczne zanieczyszczenie powietrza do spalania lub niewłaściwe użytkowanie preparatów do pielęgnacji wody, a także dostarczanie preparatów do pielęgnacji wody na przepływie w kierunku urządzenia grzewczego oraz węża lub poprzez skimmer.
- Przegrzanie, nieprawidłowe okablowanie, nieprawidłowe zasilanie, szkody pośrednie spowodowane przez uszkodzenie O-ringów, filtra piaskowego lub nabołów filtracyjnych lub przez uruchomienie pompy z niewystarczającą ilością wody.

Ograniczenie odpowiedzialności

Jest to jedyna gwarancja udzielana przez producenta. Żaden inny podmiot nie jest upoważniony do udzielania gwarancji w naszym imieniu.

Niniejsza gwarancja zastępuje wszystkie inne gwarancje, wyrażone lub dorozumiane, w tym między innymi dorozumiane gwarancje przydatności do określonego celu i sprzedaży. Zrzekamy się jakiegokolwiek odpowiedzialności za szkody wtórne, przypadkowe, pośrednie lub wynikające z naruszenia gwarancji wyrażonej lub dorozumianej.

Niniejsza gwarancja zapewnia konsumentowi określone przepisami prawa, które mogą się różnić w zależności od kraju.

Reklamacje

W przypadku ew. reklamacji należy okazać ważny dowód zakupu.



Sisukord

1. Vastutustundlik utiliseerimine	111
2. Ohutusteave	112
3. Tehnilised andmed	113
4. Ettevalmistamine, paigaldamine ja ühendamine	114
5. Kasutamisujuhised	117
6. Hooldamine	119
7. Tõrkeotsing	119
8. Teenindus	122
9. Garantii	122

Täname, et valisite oma basseini jaoks AquaMini basseinisoojendaja. Soojendaja soojendab basseini vett ja hoiab selle püsival temperatuuril, kui välisõhk on üle 12 °C

Soojendaja töö on tõhus, kui on olemas järgmised tingimused.

1. Värske õhk



2. Elektrivarustus



3. Basseinivesi



1. Vastutustundlik utiliseerimine

See sümbol näitab, et seda toodet ei tohi ära visata koos seagaolmejäätmetega. See kehtib kogu EL-is. Jätmete ebaõige kõrvaldamise tagajärjel keskkonnale tekitatava kahju või terviseriskide vältimiseks tuleb toode anda ringlusse, et materjali saaks vastutustundlikult hävitada. Toote ümbertöötlemisel viige see kohaliku kogumispunkti või pöörduge ostukohta. Nad tagavad toote utiliseerimise keskkonnasäästlikult.



2. Ohutusteave

Palun lugege enne pumba kasutamist hoolikalt järgnevaid juhiseid ja hoidke need edaspidiseks alles.

1. Kui filtri pump välja lülitatakse, peab ka soojendusump alati olema välja lülitatud.
Alternatiivina võib need ühest ja samast lülitist korraga välja lülitada.
2. Ladustage seade alati püstises asendis. Kui seadet on kallutatud või see on olnud külje peal, tuleb oodata 24h enne selle sisse lülitamist.
3. Asetage seade siledale tugevale pinnale.
4. Ärge laske sel kukkuda.
5. Soojendusump tuleb ALATI paigaldada välja.
6. Veenduge, et soojendusump rikevoolukaitse lüliti seadistus vastab kohalikule võrgupingele, kuhu seadme ühendate.
7. Ärge rakendage voolupistiku välja tõmbamiseks asjatut jõudu. Toitejuhet ei tohi ümber soojuspumba keerata.
8. Ärge kasutage soojuspumpa koos trafoga, kuna see võib põhjustada ohtlikke olukordi.
9. Kui soojuspump on transpordi ajal kahjustada saanud, tuleb see välja vahetada. Võtke riskide vältimiseks ühendust oma teeninduskeskusega või väljaõppinud spetsialistiga.
10. Veenduge alati enne seadme kasutamist, et veevool on korralikult soojuspumbaga ühendatud.
11. Ärge pange soojuspumba töötamise ajal esemeid ventilaatorisse, kuna see takistab pumba tööd ja kahjustab seda.
12. Aurusti ribid ei tohi kahjustada saada.
13. See soojuspump ei ole ette nähtud kasutamiseks füüsilise, sensoorse või vaimse puudega inimestele või neile, kelle pole vajalikke kogemusi või teadmisi, välja arvatud järelvalve all või peale seadme kasutamise koolitust inimese poolt, kes vastutab ühtlasi ka nende ohutuse eest.
14. Hoidke lastel valvsalt silm peal. Ärge kunagi lubage lastel soojuspumbaga mängida.
15. Soojuspump ei tööta temperatuuril +12 °C või sellest madalamal.
16. Kui soojuspumpa ei kasutata või enne selle puhastamist, tõmmake juhe pistikust välja.
17. Tühjendage soojuspump alati talvel või siis, kui ümbritsev temperatuur langeb alla 0 °C, ning hoidke seda talvel siseruumides. Vastasel juhul võib soojuspump kahjustuda. Garantii ei kehti külmakahjustuste korral.
18. Soojuspump sisaldab R32 gaasi, millega võib pumba uuesti täita vaid vastava loaga spetsialist.

3. Tehnilised andmed

Mudel		1433
Õhk 28°C, vesi 28°C, niiskus 80%		
Soojusvõimsus (kW)	kW	4,2
Energiatarbimine (kW)	kW	1
COP		4,2
Õhk 15°C, vesi 26°C, niiskus 70%		
Soojusvõimsus (kW)	kW	3,2
Energiatarbimine (kW)	kW	0,91
COP		3,5
Pinge		220-240V-50Hz/1PH
Nominaalne vool	A	4,4
Kaitsmevool	A	13
Maksimaalne basseini suurus (koos termokattega)	m ³	12.000
Soovituslik basseini suurus (koos termokattega)	m ³	6.000-10.000
Soovitav veesurve	m3/h	2
Veesurve langus	KPa	2,5
Kondensaator		Titaanist soojusvaheti PVS-s
Sisenev veetoru	mm	38/32
Müratase (10m)	dB(A)	46
Müratase (1m)	dB(A)	55
Külmutusagensi tüüp		R32
Külmutusagensi kogus	g	450
Netokaal	kg	33
Brutokaal	kg	35
Seadme netomõõtmed	mm	437 x 437 x 521
Seadme brutomõõtmed	mm	495 x 570 x 585

Ülalolevaid andmed võidakse ilma ette teavitamata muuta.



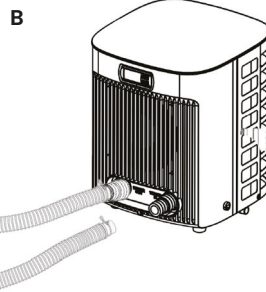
4. Ettevalmistamine, paigaldamine ja ühendamine

4.1 Ettevalmistamine

Soojuspump tuleb asetada siledale pinnale kuiva kohta, näiteks pinnaseplaadi peale.

Soojuspumpa tuleb alati hoida vertikaalasendis, ekraan ülespool. Peale transportimist või kallutamist ei tohi pumpa 24h sisse lülitada.

Basseinivoolik ja klambrid ei ole kaasas.



Kui veevool basseinipumbast on suurem, kui lubatud

Paigaldage möödavool, kui veevool basseinipumbast on soojuspumba soojusvaheti maksimaalselt lubatust rohkem kui 20% suurem.

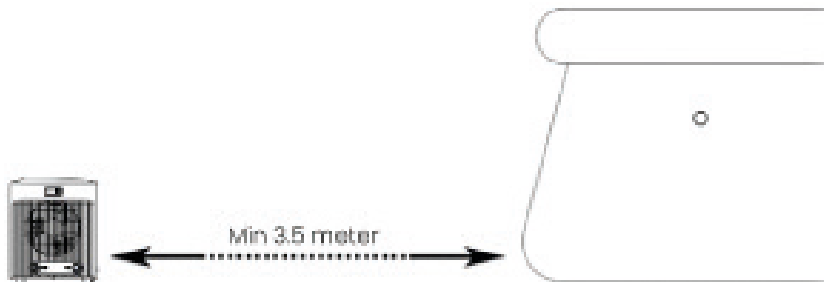
Et soojuspump töötaks korrektselt, peavad olema olemas järgmised asjaolud.

- Värske õhk
- Elektrivool
- Basseini filtreerimissüsteem tsirkulatsioonipumbaga
- Vesi basseinis

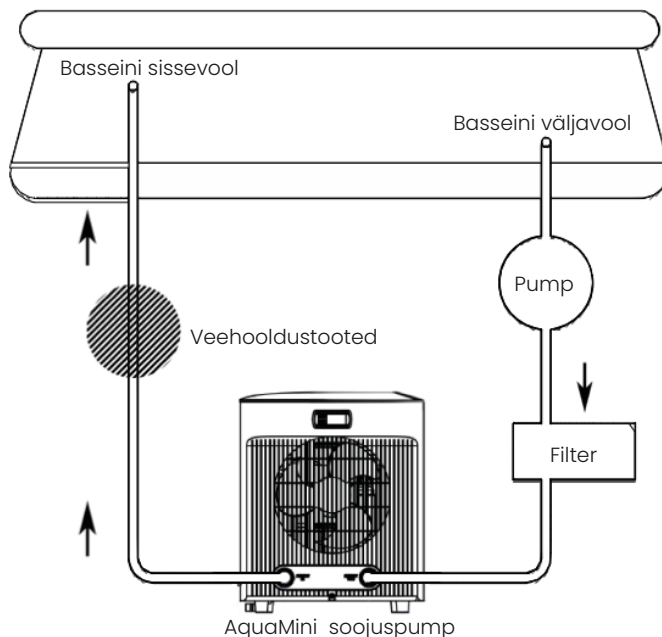
Seadet saab paigaldada väljas peaaegu igasugusesse kohta, kui peetakse kinni minimaalsest vahemaast teiste objektidega (vt. joonist allpool).

4.2 Asukoht

Soojuspump peab olema paigaldatud vähemalt 3,5m kaugusele basseinist.



4.3 Plaen

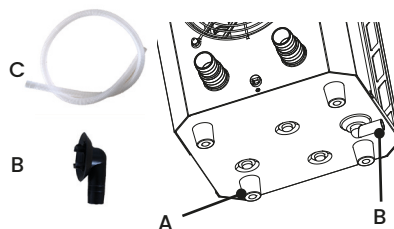


4.4 Lisatarvikud

Koosnevad:

- 4 juba paigaldatud vibreerimisvastast padjakest - A
- 1 äravooluotsik - B
- 1 äravoolu voolik (1m) - C

Kondenseerunud vee äravooluks paigaldage äravooluotsik (B) ja äravoolu voolik (C). See aitab vältida jää teket ja soojuspumba kahjustusi.



OLULINE TEAVE! Soojuspumpa tuleb tõsta. Kui te seda kallutate või ümber pöörate, võite kompressorit kahjustada.

4.5 Elektri ühendamine

Enne soojuspumba ühendamist kontrollige, et toide vastab soojuspumba töövoolule. Soojuspump on varustatud integreeritud rikkevoolukaitse lülitiga, mis tagab seadme kaitse.

MÄRKUS

Rikkevoolukaitse ei ole veekindel ja seda tuleb alati hoida kuivana.

MÄRKUS

Soojuspumbal ei ole enda pumpa. Et seade saaks vett soojendada, peab filtreerimispump töötama. Vett suunab soojuspumba poole filtripump ja AquaMini ei saa tööle hakata, kui vesi ei ringle.

4.6.A Alustamise toimingud

Kui kõik on ühendatud ja üle kontrollitud, toimige järgnevalt.

- Lülitage filtripump sisse. Kontrollige, et ei ole lekkeid ja veenduge, et vesi voolab basseinist välja ja tagasi sisse.
- Ühendage soojuspump vooluvõrku. Kui viivitusaeg on möödas, seade käivitub.
- Peale paari minutit kontrollige, kas soojuspumbast väljuv õhk on jahedam.
- Kontrollige, et soojuspump lülitub automaatselt välja, kui filtripump välja lülitatakse.

4.6.B Soojuspumba töö

- Laske soojuspumbal ja filtril töötada ööpäevaringselt, kuni soovitud veetemperatuur on saavutatud
- Soojuspump peatub automaatselt, kui temperatuur on 1 °C üle seatud temperatuuri
- Seejärel käivitub see uuesti automaatselt (niikaua kui filterpump töötab), kui basseini vee temperatuur langeb 1 °C alla seatud temperatuuri
- **Näide:** Kui temperatuur on seatud 28 °C peale, peatub soojuspump 29 °C juures ja käivitub uuesti, kui vee temperatuur langeb 27 °C-ni.

MÄRKUS

Sõltuvalt basseini vee algtemperatuurist ja õhutemperatuurist võib vee soojendamine soovitud temperatuurini võtta mitu päeva. Hea basseinikate võib märkimisväärselt lühendada soojenemisaega.

4.6.C Kondensaad

Soojuspumpa sisse tõmmatav õhk jahtub, kui soojuspump soojendab basseini vett, mis võib põhjustada kondensaadi teket aurusti lamellidel. Kondensaadi kogus võib kõrge õhuniiskuse korral olla mitu liitrit tunnis. Kondensaad juhitakse välja soojuspumba põhja kaudu. Seda aetakse mõnikord ekslikult segamini veelekega. Seetõttu kasutage äravooluvoolikut.

Soojuspumbast pärinev kondensaad on normaalne tööfunktsioon ega tohi segi ajada lekkega.

4.7 Viivitusae

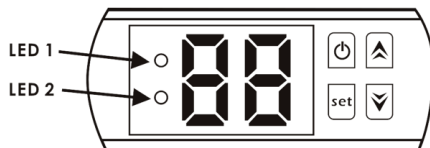
Elektrisüsteemi kaitsmiseks on soojuspumpa programmeeritud 3-minutiline viivis enne selle tööle hakkamist. See aitab ka lüliteid liigse kulumise eest kaitsta. Kui viivitusae on möödas, käivitub seade automaatselt. Väikseimgi elektrikatkestus lülitab viivitusaja sisse ja ei lase seadmel kohe uuesti käivituda. Kui sama 3-minutilise viivitusaja sisse jääb teisi elektrikatkestusi, ei pikenda see viivitusae.

MÄRKUS

Soojuspump peab olema maandatud. Soovitame osta Schuko pistiku.

5. Kasutamishüpped

5.1. LED-ekraani kontrollnupud




Kui soojuspump töötab, näitab LED-ekraan sissevoolava vee temperatuuri.

LED 1 on sisse lülitatud, kui kompressor töötab.

LED 2 on sisse lülitatud rikke korral.



5.2. Soojuspumba sisse-/väljalülitamine

Vajutage soojuspumba sisselülitamiseks . LED-ekraan näitab kõigepealt 5 sekundi jooksul seadistatud veetemperatuuri ja seejärel käesoleva hetke sissevoolava vee temperatuuri.

Soojuspumba välja lülitamiseks vajutage uuesti .

Pidage meeles, et pumba tööle hakkamise viivitusae on kuni 3 minutit.

5.3. Veetemperatuuri seadistamine

Väljavoolava vee temperatuuri seadistamiseks vajutage  või  (vahemik: 10–42 °C).

Näitude salvestamiseks ja menüüst väljumiseks vajutage .

5.4. Parameetrite kontrollimine

Parameeter	Kood	Vahemik	Märkus
Ümbritsev temperatuur	d0	0–99	Kui jääb vahemikust väljapoole, vilgub ja kuvab oU .
Vee temperatuur	d1	0–99	Kui jääb vahemikust väljapoole, vilgub ja kuvab oU .

Parameetritele juurdepääsuks vajutage . Vajutage  või , et valida kood d0/d1.

Vajutage uuesti  ja kuvatakse mõõdetud väärtus.

Näitude salvestamiseks ja menüüst väljumiseks vajutage .

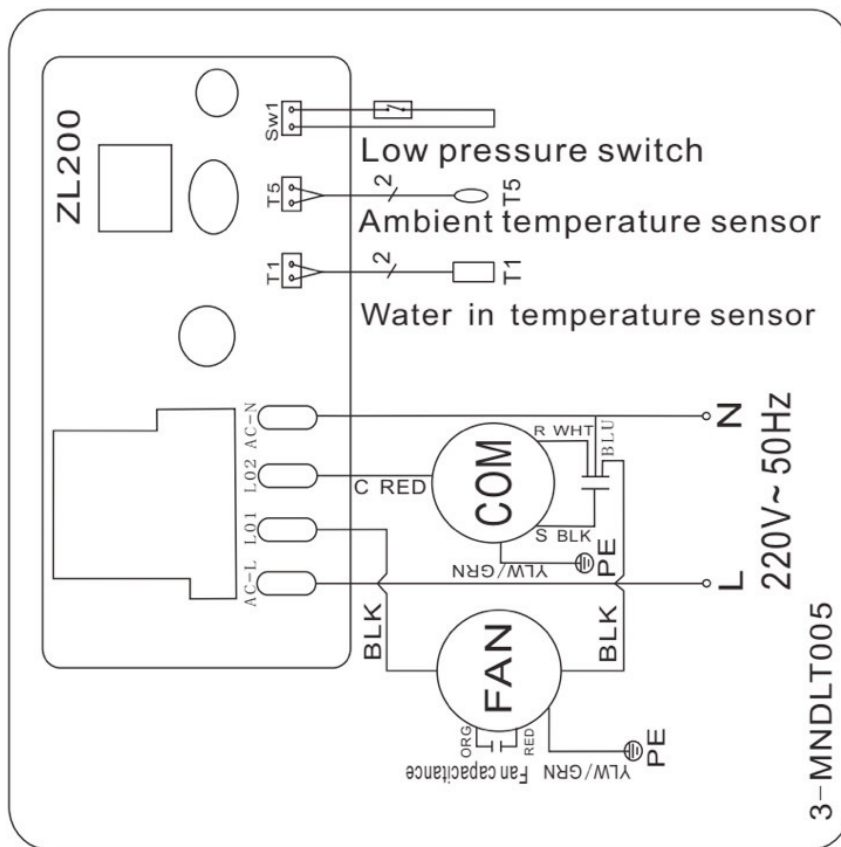
6. Hooldamine

- Kontrollige regulaarselt süsteemi veevarustust, et vältida õhu sattumist süsteemi, mis vähendab vee pealevoolu ja seega vähendab soojuspumba tõhusust ja stabiilsust.
- Puhastage regulaarselt basseini/mullivanni ja filtreerimissüsteemi, et vältida seadme kahjustamist mustuse ja ummistunud filtri tõttu.
- Kui soojuspumpa ei kasutata pikema perioodi vältel ja eriti talveks tuleb soojusvaheti veest tühjendada.
- Kui soojuspumpa valmistatakse ette talviseks ladustamiseks, on soovitatav see kinni katta või hoida siseruumides, kus see on külmumise eest kaitstud.
- Käivitamisel veenduge enne seadme sisselülitamist, et süsteem on täielikult veega täidetud
- Tavapärase töö puhul jahutatakse sissetõmmatav õhk, vesi kondenseerub auruti ribidele ja voolab seadme põhjast välja. On normaalne, et soojuspumba juures tekib kondensatsioon. Tegemist ei ole lekkega ega seadme rikkega. Kõrge niiskustaseme puhul võib kondenseeruda mitu liitrit vett päevas.
- Gaasiga täitmist võib läbi viia vaid R32 litsentsiga spetsialist.

7. Tõrkeotsing

Veakirjeldus	Kood	Põhjus	Lahendus
Kaitse madala õhutemperatuuri eest	P0	1. Õhutemperatuur on liiga madal 2. B1qd kontrolera	1. Seadet saab kasutada vaid siis, kui õhutemperatuur tõuseb üle 12 °C 2. Wymień na nowy kontroler
Veetemperatuuri anduri viga	P1	Veetemperatuuri anduri vooluringis on lühis või katkestus.	Veetemperatuuri andur tuleb parandada. Võtke ühendust edasimüüjaga
Õhutemperatuuri anduri viga	P2	Õhutemperatuuri anduri vooluringis on lühis või katkestus.	Õhutemperatuuri andur tuleb parandada. Võtke ühendust edasimüüjaga
Madalrõhulüliti häire	EL	Madalrõhulüliti pole ühendatud	Võtke ühendust edasimüüjaga

7.1. Elektriabel



MÄRKUS

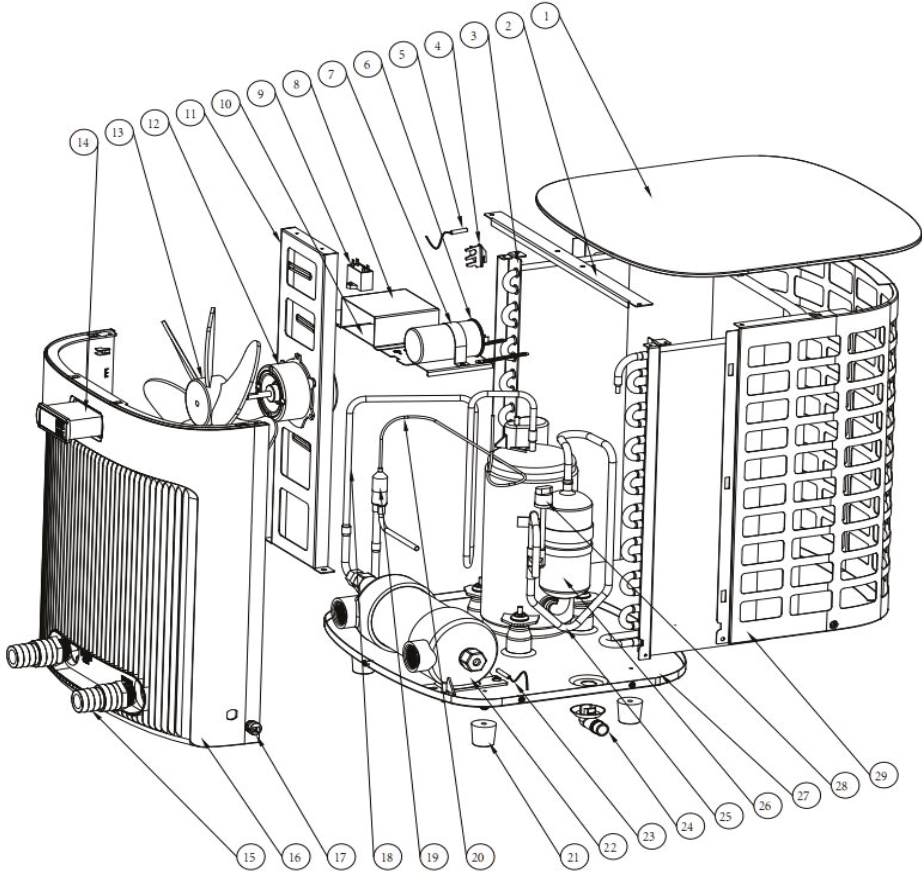
Juhtmestiku skeem on vaid üldiseks infoks.

Soojuspump peab alati olema ühendatud tõhusa maandusega skeemil näidatud ühenduskohas. Maandus väldib elektrit juhtivate osade juhusliku sattumise pingele alla. Ebaefektiivsest maandusest võib tuleneda kehavigastusi.

Soojuspumba kõrval peab olema pritsmekindel lüliti. See võimaldab soojuspumba hoolduse ajal või selle kasutusest eemaldamise ajal elektrivarustuse välja lülitada.

Kui te ei tea, kas maandus on tõhus, võtke ühendust elektrisüsteemi paigaldajaga.

7.2. Plahvatusjoonis



Nr.	Nr artykuü	Osa nimetus	Nr.	Nr artykuü	Osa nimetus
1	133330009	Top cover	16	133330010	Front panel
2	108690101	Evaporator sup- port panel	17	142000151	Power cord buckle
3	103000367	Evaporator	18	113010449	Discharge pipe
4	133020010	Ambient temp. sensor clip	19	113090101	Exchanger to capillary
5	117110079	Ambient temp. sensor T5-TH1	20	109000052	Capillary
6	111000011	Compressor capacitance	21	136020168	Rubber feet

7	108010006	Capacitor clip	22	102041137	Titanium heat exchanger
8	108680016	Electric box	23	117110068	Water inlet temp. sensor TI-TH6
9	111000034	Fan motor capacitance	24	136010023	Drainage
10	108690099	Electric box support panel	25	113020691	Gas return piping
11	108690100	Fan motor bracket	26	101000232	Compressor
12	112000079	Fan motor	27	108690097	Base tray
13	132000024	Fan blade	28	116000091	Low pressure switch
14	117020302	Controller	29	108690098	Back grill
15	136010091	Water inlet & water outlet			

8. Teenindus

Kui vajad hooldust või soovid esitada garantiinõude, pead looma juhtumi otse meie tugisüsteemis aadressil www.swim-fun.com/SUPPORT

Meil on eriteadmised nii meie toodete kui ka valdkonna kohta, nii et saate abi kiiresti ja lihtsalt.

9. Garantii

Piiratud garantii

Garanteerime, et kahe aasta jooksul alates ostukuupäevast on kõik osad materjali- ja tootmisdefektideta. Garantii hõlmab ainult materjali- või tootmisdefekte, mis takistavad toote tavapärasel viisil paigaldamist või kasutamist. Defektsed osad asendatakse või parandatakse.

Garantii ei hõlma transpordikahjustusi, mis tahes muud kasutamist peale selle, mis on ette nähtud, kahjustusi, mis on põhjustatud valesst kokkupanekust või ebaõigest kasutamisest, löögist või muust veast, külmumisest tekkinud mõradest või valesst ladustamisest.

Garantii kaotab kehtivuse, kui kasutaja toodet muudab.

Garantii ei sisalda tootega seotud kahjustusi, kahju varale ega üldist toimivuse kaotust.

Garantii piirdub esialgse jaeostuga ja seda ei saa edasi anda ning see ei kehti toodetele, mis on nende algsest asukohast mujale teisaldatud.

Tootja vastutus ei ületa defektsete osade parandamist või asendamist ning see ei sisalda defektse osa eemaldamise ja uuesti paigaldamise tööjõukulusid,



transpordikulusid teeninduskeskusesse ja tagasi ning kõiki muid remondi teostamiseks vajalikke materjale.

See garantii ei kata järgmistest tegevustest põhjustatud rikkeid ega talitlushäireid.

- Seadme mittenõuetekohane paigaldamine, kasutamine või hooldamine vastavalt meie avaldatud ja seadmega kaasasolevale kasutusjuhendile.
- Seadme mistahes paigalduse halb teostus.
- Basseinis vale keemilise tasakaalu hoidmine [pH tase peab olema vahemikus 7,0–7,4, vaba kloor vahemikus 0,5 - 1,5 mg/l, lahustunud tahkete osakeste koguhulk (TDS) alla 1,200 ppm, soola maksimumkogus 8 g / l]
- Väärkasutus, muutmine, õnnetus, tulekahju, üleujutus, pikselööök, närilised, putukad, hooletus või ettenägematud sündmused.
- Katlakivi tekkimine, külmumine või muud tingimused, mis põhjustavad ebapiisavat veeringlust.
- Seadme kasutamine kehtestatud minimaalsetest ja maksimaalsetest vooluparameetritest kinni pidamata.
- Tehase poolt mitte lubatud osade või tarvikute kasutamine koos tootega.
- Põlemisgaasi keemiline saastumine või veehooldusvahendite ebaõige kasutamine, näiteks veehooldusvahendite tarnimine kütteseadmest ja voolikust ülesvoolu või skimmeri kaudu.
- Ülekuumenemine, ebaõige juhtmestik, ebaõige toiteallikas, tihendite, liivafiltrite või kassetfiltrite rikked põhjustatud kaudsed kahjustused või pumba ebapiisava veega kasutamisest põhjustatud kahjustused.

Vastutuse piirang

See on ainus tootja antud garantii. Keegi pole volitatud tootja nimel muid garantiisid andma.

See garantii asendab kõiki muid otseseid või kaudseid garantiisid, sealhulgas, kuid mitte ainult, kaudset garantiid toote sobivuse kohta konkreetseks eesmärgiks ja müügiks. Loobume selgesõnaliselt igasugusest vastutusest otsese või kaudse garantii rikkumisega seotud tagajärgede, juhusliku kahju, kaudse rahalise kao või seotud rahalise kao eest.

See garantii annab teile konkreetsed juriidilised õigused, mis võivad riigiti erineda.

Kaebused

Garantiinõuete korral tuleb esitada kehtiv ostutšekk.



Customer service:
swim-fun.com/support



© All rights reserved Swim & Fun ApS 2025
Swim & Fun ApS
Ledreborg Allé 128 C, DK-4000 Roskilde
dk.info@fluidra.com · www.swim-fun.com

A Fluidra Brand

©2025 Fluidra. All rights reserved. All trademarks and trade names used herein are the property of their respective owners.